



CINCO DELEGADOS POLACOS SE RIEN EN COMPANIA DEL MINISTRO DE RELACIONES exteriores de la Unión Soviética, Andrei Vishinsky, (izquierda). El chiste, que no fue traducido, fue hecho pocos minutos antes de que el bloque soviético votara en contra del plan de armisticio para Corea presentado por la India. El proyecto fue aprobado por 53 votos contra 5.—

## Vigorous Ataque Comunista Contra Seúl Durante la Visita del General D. Eisenhower

Seúl, domingo 7 (UP).— La aviación comunista realizó su ataque nocturno mas vigoroso de toda la guerra el viernes en la noche sobre el sector de Seúl, mientras el avión del presidente electo de los Estados Unidos, Dwight Eisenhower, salía con rumbo a Guam. Cazas a reacción y artillería anti-aérea de las Naciones Unidas repelieron el ataque antes de que los rojos llegaran a las inmediaciones del aeródromo de Seúl. El portavoz de la fuerza aérea en Tokio brigadier William Nickols, dijo que los aviones enemigos eran "de hélice y muy lentos" y que el ataque parecía "una maniobra de hostigamiento". El enemigo llevó su incursión hasta menos de 80 kilómetros de Seúl. Los buques de guerra de los Estados Unidos contribuyeron también a establecer una cortina de fuego anti-aéreo, con lo que indicaron que los incursiones no pudieron haberse dirigido hacia el mar para tratar de interceptar el avión en que viajaba Eisenhower.

El cuartel general de la Quinta Fuerza Aérea publicó un breve comunicado indicando que los cazas nocturnos repelieron el mayor ataque nocturno aéreo del enemigo. Aviones enemigos fueron descubiertos por el radar entre las siete y las ocho de la noche. Eisenhower salió a las 8 y un minuto. Las estaciones de radar dieron la voz de alarma. Poco después anunciaron que los aviones de las Naciones Unidas se habían levantado para hacer frente al ataque. Esta fue la primera incursión contra Seúl en mas de un año. La Quinta Fuerza Aérea no reveló si hubo bajas de parte de los aliados. Si la acción de la artillería anti-aérea y los aviones aliados no hubiesen conseguido alejar al enemigo, éste habría podido interceptar el viaje del presidente.

## Témese que surjan desórdenes en la zona de Túnez

Túnez, 6 (U.P.).— Como medida de precaución contra posibles alteraciones del orden en venganza por el asesinato del dirigente obrero Ferhat Hached, las autoridades han detenido a 15 dirigidos árabes sindicados para alejarlos de la capital. Más de la mitad de los trabajos están paralizados en el protectorado. Ochenta mil afiliados a la Unión General de Trabajadores Tuneceños, de la cual Hached era secretario general, iniciaron hoy un paro general. En señal de solidaridad la Unión de Trabajadores Socialistas Tuneceños se unió al paro. La policía detuvo anoche y en las primeras horas de hoy a los dirigentes del partido de la "Nueva Independencia" al sucesor de Hached, profesor Mahmoud Messadi; al jefe del gremio de obreros portuarios y al secretario de la "Comisión de los Cuarenta" del Bey. Todos ellos han sido enviados a Ramada en el desierto al sur de Túnez, desde donde no pueden comunicarse con la capital. Se dice que se trata de una medida temporal para evitar que continúen las violencias que hasta ahora arrojan un saldo de 117 muertos y 620 heridos en lo que va del año. El Bey Bajá Side Mohammed Al Amin parece decidido a demorar una decisión con el propósito de perjudicar la posición francesa en el debate de la ONU y anunció que se encuentra enfermo. El Bey rehusó recibir la visita del Residente General, Jean de Hauteclocq, aduciendo que se encontraba enfermo, sin embargo pudo recibir a otros visitantes. Hauteclocq citó entonces al primer ministro Salah Medios para acordar con él los medios de encontrar al asesino o los asesinos de Hached y más tarde nombró Juez Instructor al magistrado Soulet, decano de los jueces instructores de Túnez.

## Mensaje de la ONU a los Gbnos. de China y Corea

Naciones Unidas, Nueva York, 6 (U.P.).— Las Naciones Unidas pidieron urgentemente a China Comunista y a Corea del Norte que acepten el plan propuesto por la India para poner fin a la guerra coreana. Esta petición, según se anunció esta noche, había sido enviada calificando al plan indio de "base justa y razonable para un acuerdo". El presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Lester Pearson, del Canadá, hizo la apelación a ambos gobiernos comunistas y acompañó ésta a los textos del plan indio, que fue aprobado el pasado miércoles por la Asamblea General. Pearson expresó que abriga "vehemente esperanza" de que los comunistas acepten el plan indio como una base que permita resolver la cuestión de prisioneros de guerra. Esta disputa ha impedido que haya progreso en las negociaciones de armisticio. El mensaje enviado por Pearson dice: "Les pido acepten estas propuestas de las Naciones Unidas como bases justas y razonables para un acuerdo que servirá para alcanzar una paz constructiva y perdurable en Corea". Más adelante agrega: "Espero recibir vuestra respuesta a esta comunicación a la mayor brevedad posible, tan pronta la reciba la información a la Asamblea General". Tanto Rusia como el primer ministro de la China comunista han expresado claramente su oposición al plan indio, debido a que en éste no se ha considerado la repatriación forzosa de prisioneros. Sin embargo, desde que el plan fue aceptado como política de las Naciones Unidas, ni Rusia ni China Comunista lo ha rechazado oficialmente. Pearson, en su nota, agrega: "Les envío este mensaje evocando los antecedentes de bajas, sufrimientos y destrucción en Corea, que son consecuencias inevitables de la guerra".

## Diarios de Río Comentan el Pleito Peruano - Ecuatoriano

Río de Janeiro, 6 (U.P.).— A raíz de los conceptos manifestados ayer por el presidente de la Cámara de Diputados del Perú, señor Peña Prado, la prensa local comenta la situación de los límites entre Perú y Ecuador. El embajador ecuatoriano, señor Borrero Bustamante, hizo las siguientes declaraciones: "Aunque el legislador peruano ha dicho que no existe una disputa de límites con el Ecuador y considera que no hay lugar a ninguna discusión sobre la realidad fronteriza, el hecho es que el Brasil y los demás países mediadores y garantes del protocolo de Río de Janeiro conocen al igual que el resto de América la existencia de graves dificultades que han surgido en la demarcación de la frontera. La opinión oficial o personal del señor Peña Prado no basta para dar por inexistentes esos problemas". Borrero Bustamante se mostró extrañado de que el presidente de la Cámara del Perú "quiera desconocer que en la zona de Zamora — Santiago han sobrevenido graves dificultades a causa de la inexistencia de una línea demarcatoria en la frontera que divide ambos países. En efecto el mapa aéreo-fotogramétrico levantado por las fuerzas aéreas de Estados Unidos demostró que no existe tal línea por interposición del río Cenepa". Más adelante, el embajador dijo: "El presidente de la Cámara de Diputados del Perú incurrió también en un lamentable error al afirmar que la demarcación de la zona de Zamora — Santiago, en el sector en que el Protocolo dice que es ineluctable, fue efectuada por el comandante Dias de Aguir. El vacío que afecta al tratado fué conocido mediante el plano aéreo-fotogramétrico entregado a los dos países por el Departamento de Estado de Estados Unidos en febrero de 1947. En cambio el fallo del comandante Aguir fué pronunciado en julio de 1945 y por lo mismo mal podría resolver un problema que hasta entonces no se había presentado".

## "Con Violencia y Desorden Nada se Consigue", dice el Coronel M. Pérez Jiménez

Caracas, 6 (U.P.).— "La Esfera" publica las siguientes declaraciones del presidente Pérez Jiménez ante una pregunta sobre la duración de la censura: "Como ustedes comprenderán el gobierno de facto tiene que tomar medidas para evitar conmociones que puedan perturbar la tranquilidad. Con el retorno a la constitucionalidad estas medidas no tendrán razón de ser. El debate público debe realizarse en tono de altura por que esta es la única manera con la que se puede obtener positivos beneficios. No me molestas las críticas, creo que se debe estimular una crítica razonada, en la que se den pruebas y se aporten argumentos sin manifestar rencores ni provocar reacciones. La preocupación del gobierno en estos momentos es mantener el orden público por que sólo de ese ambiente se podrán aplicar las medidas que han sido consideradas con el propósito de armonizar mejor los próximos años. Con violencia y desorden nada se consigue".

**RESULTADOS OFICIALES DE LA ELECCION**  
El último boletín oficial sobre las elecciones del domingo pasado otorga 34 escaños al partido pro-gubernamental contra sólo 25 de la Unión Republicana Democrática y 9 del COPEL. Según la información oficial los resultados son los siguientes: (la primera cifra corresponde a FEI (partido pro-gubernamental) la segunda cifra a la URD y la tercera al COPEL). Distrito Federal: 5,72- Apure: 2,0. Caracuy: 0, 1, 0- Aragua: 2,0. Miranda: 3,2,1- Falco: 4,1. Carabobo: 2,3,0- Portuguesa: 2,0,0- Cojedes: 2,0,0- Bolívar: 2,0,0 Cuarcio: 0,3,0- Lara: 4,2,1- Sparta: 2,0,2- Taquira: 0,4,2- Julia: 3,1,0- Amazonas: 1,0,0. Se han publicado cifras definitivas sobre los comicios excepto las correspondientes al distrito federal y a algunos pocos estados.

"El Universal", diario de la capital, informa que fueron proclamados ayer los candidatos para el distrito federal a la Asamblea Nacional Constituyente y que, de acuerdo con los cómputos dados por las fuentes oficiales, dicha formación asambleísta por el distrito federal, estaría compuesta por Jovito Vial.

## Fiero combate en el frente de Indochina

Hanoi, Indochina, 5 (U.P.).— Esta noche está desarrollándose un combate sangriento entre los rebeldes comunistas del Viet Minh y las tropas de la Unión Francesa que defienden las líneas de defensa del Río Negro, al noroeste de Indochina. La batalla se desarrolla en algunos sectores en combates cuerpo a cuerpo. Un portavoz del cuartel general francés describió el velo de reserva que rodea las operaciones al informar que varias compañías de soldados rebeldes vestidos de negro intentaban abrirse paso hacia el interior de la aldea Dien Phu, plaza fortificada francesa, situada a 180 kilómetros al sudoeste de Lai Chau, capital del territorio de Thai. Entre tanto aviones caza-bombarderos tripulados por pilotos franceses realizaron continuas incursiones contra las líneas de abastecimiento de los rebeldes, que sirven para el aprovisionamiento de las enormes fuerzas comunistas que rodean a las tropas franco-vietnamitas que defienden Nasan, fortaleza-aeródromo clave situada a 190 kilómetros al norte de Hanoi.

che a lo largo del frente de 248 kilómetros. El Octavo Ejército informó que 14.840 rojos murieron, resultaron heridos o fueron hechos prisioneros durante el mes de noviembre, en comparación a 36.295 en octubre.

## D. Eisenhower y sus Futuros Ministros Conferenciarán hoy Respecto a Corea

Con Eisenhower a bordo del crucero "Helena", domingo 7 (U.P.). El presidente electo D. Eisenhower navega con mar gruesa hacia la isla de Wake, donde se reunirá el día de mañana con las principales personalidades de su futuro gobierno para conferenciar sobre la guerra de Corea y los medios para "combatir la agresión comunista patrocinada por los soviéticos en el Extremo Oriente. Eisenhower no desembarcará, sino que un buque especial recogerá al grupo y continuará viaje hacia Hawaii. Entre los visitantes quizá figure el futuro secretario de estado, John Foster Dulles. Eisenhower les informará sobre el resultado de su visita de tres días al frente coreano y se empezará de inmediato a delinear la política futura. El presidente electo se embarcó en el "Helena" en Guam, al amanecer. Llegó a Seúl en un avión "Constellation" de las fuerzas aéreas de Estados Unidos. El pesado crucero salió de Guam con mar gruesa, pero el capitán del navío Walter Dyer, anunció más tarde que el temporal, que había amenazado con convertirse

en un tifón, fué arrastrado por el viento y que había desaparecido. Sin embargo, agregó que más adelante era posible que volviera.

**CONFERENCIAS A BORDO DEL "HELENA"**  
El presidente Eisenhower celebró a bordo conferencias con los colaboradores que le acompañaron y estudió los hechos y recomendaciones recogidas durante su gira. El primer mandatario de los Estados Unidos dedicará el día domingo a considerar las informaciones recibidas. James Haggerty, jefe de la sección prensa, anunciará los nombres de los personales que se embarcarán en Wake. El mismo informante facilitó en alta mar una declaración del presidente diciendo que los detalles recogidos durante el viaje y la permanencia en Corea "serán útiles al nuevo gobierno en la formulación del programa aplicable al problema de Corea y a la lucha contra la agresión y la propaganda patrocinadas por los soviéticos en el Extremo Oriente". El presidente electo de Estados Unidos conferenció en Seúl con Syngman Rhee, presidente de Co-

## Se prorrogó un pacto comercial chileno-alemán

Bonn, Alemania 6 (U.P.).— El ministro de economía de Alemania Occidental, Ludwig Erhard, anunció ayer que el acuerdo comercial chileno-alemán ha sido prorrogado por tres meses para que el gobierno chileno de Carlos Ibañez del Campo tenga tiempo de estudiar los problemas de exportación e importación. El ministro alemán explicó que sin la prórroga el acuerdo vigente hubiera caducado el 16 de febrero próximo. Declaró que durante esos tres meses Alemania espera que puedan eliminarse ciertos obstáculos de manera que con un acuerdo se pueda aumentar el comercio entre los dos países.

rea del Sur, y con otros miembros de ese gobierno, del cual recibió recomendaciones específicas. Haggerty no entró en muchos detalles sobre las recomendaciones de Rhee y sólo dijo que Eisenhower las recibió y que se encuentra abocado a la tarea de estudiarlas. El último día de su estadía en Corea, el presidente electo también conferenció con el mayor general William Chase, jefe del grupo militar asesor de ayuda de Estados Unidos a Formosa. Se indicó también pudiera haber otras conferencias sobre la defensa del Pacífico cuando Eisenhower llegue a Hawaii. El jefe del estado mayor mixto, Omar Bradley, se separó del séquito de Eisenhower en Guam, lugar en que tomó un avión expreso. No se sabe cuánto tiempo estará Eisenhower en Hawaii, pero se tiene conocimiento de que pasará la noche en Pearl Harbor. El presidente electo ocupó a bordo del "Helena" tres salas, que habitualmente se reservan para el almirante del navío. En esos recintos reservados, Eisenhower trabajó durante gran parte del día. El "Helena" estaba en viaje de regreso a Estados Unidos después de batallar durante muchos meses las aguas coreanas y bombardear las instalaciones comunistas de la costa.

## El Congreso de Periodistas Pidió la Creación de un Comité Mundial de Libertad de Prensa

Santiago de Chile, 6 (U.P.).— El Primer Congreso Mundial de Periodistas, que recibió este nombre porque en opinión de quienes lo patrocinaron es el primero en el que sólo participaron periodistas en servicio activo, puso término a sus reuniones después de aprobar una declaración de 7 puntos respecto a la libertad de prensa. El Congreso de Periodistas de Santiago fué el que patrocinó la reunión. El Congreso de Chile aprobó una asignación especial para sufragar los gastos de las delegaciones. La última reunión se efectuó en Valparaíso, en la cual hicieron uso de la palabra los delegados de los veinte países que participaron en el Congreso. Entre los acuerdos tomados figura el de celebrar la próxima reunión en Sao Paulo en 1954. En su reunión final los periodistas condenaron la clausura de diarios por los gobiernos de Argentina, Bolivia y Venezuela y el asesinato del periodista dominicano Andrés Requena, que se encontraba exiliado en Nueva York.

**PUNTOS DE LA DECLARACION**  
Los siete puntos de la declaración comprenden: Defensa de la libertad de prensa, información y opinión; auspicio de la eliminación de todos los factores políticos, económicos y profesionales que obstaculicen la libertad de imprenta; auspicio de la creación de un Instituto Internacional con suficientes facultades para poder garantizar la libertad y el libre juego de información y opiniones para la creación de una Comisión Mundial de Periodistas Profesionales, que esté atenta al cumplimiento de la libertad de expresión en diarios, revistas, estaciones de radio y televisión. Se ha sugerido asimismo indicar a las agencias distribuidoras de noticias la necesidad de mantener objetividad en la transmisión, a fin de que los sucesos de cada país sean dados a conocer en su justo enfoque; la creación de una biblioteca periodística internacional con publicaciones editadas clandestinamente o escritas por individuos exiliados, la cual será una especie de archivo mundial de la prensa perseguida.

**TEXTO DEL ARTICULO PRINCIPAL**  
El texto del artículo segundo de la declaración de libertad de prensa, aprobada por el Congreso de Periodistas que se reunió en esta capital y que terminó hoy sus sesiones, es el siguiente: "Propender a la eliminación de los siguientes factores, que restringen la libertad de prensa: En orden político, A.— La prohibición impuesta a sectores políticos y sociales de cualquier nación para crear órganos de expresión propios o manifestarse en existencia; B.— La influencia coactiva de gobiernos sobre la orientación e información de los órganos periodísticos particulares; C.— El acaparamiento de stocks de papel por parte de algunos estados, con desventaja de los demás, y su distribución dirigida injustamente entre los órganos de prensa; D.— Las trabas y discriminación en la importación y abastecimiento de maquinarias, repuestos y refacción de materias primas—papel, películas, celuloide— en los servicios de prensa e información; E.— La eliminación de las trabas gubernamentales y de toda otra índole para la libre utilización de los canales de transmisión, teléfonos, telegrafos y transportes para la circulación de impresos; G.— La distribución discriminatoria de avisos oficiales; H.— La imposición coactiva de inserciones de prensa o emisiones radioteleónicas en cadena, de propaganda política gubernamental. En orden económico: A.— El monopolio de los medios de difusión periodística por parte de organismos gubernamentales o trusts o de grupos económicos de cualquier naturaleza; B.— La financiación de empresas periodísticas, mediante fuentes económicas inconfesables, como subvenciones secretas y publicidad comercial condicionada, que coartan, las emisiones o deforman de la verdad, en la libre expresión de noticias y comentarios. En orden profesional: A.— Las limitaciones al periodista, que en una u otra forma le impiden llegar a las fuentes informativas nacionales o internacionales; B.— La presión y sanciones a los periodistas, para obligarles a revelar las fuentes de su información; C.— Las trabas de cualquier origen, que se opongan a la libre agremiación del periodista; D.— La omisión o desidia de los gobiernos frente a la necesidad de establecer un estatuto legal que eleve la profesión periodística en sus deberes y derechos al mismo plano de las profesiones liberales.

## Bajo Acusación de Espionaje el Ministro de Israel es Expulsado de Checoslovaquia

Viena 6 (U.P.).— Checoslovaquia exigió el retiro inmediato de A. L. Kubovy ministro de Israel en Praga, acusándolo de "relaciones de espionaje" con Rudolf Slansky y otros líderes judíos comunistas que han sido condenados por traición a la patria en el juicio celebrado la semana pasada. Esta información fué transmitida por radio Praga.

La mencionada radioemisora dice que el retiro del diplomático israelita se pidió por medio de una nota entregada al encargado de negocios de Israel, Feev Seck, firmada por el ministro de relaciones exteriores de Checoslovaquia, Vilam Siroki. La nota acusa a Kubovy de haber mantenido estrecho contacto con Slansky y otros miembros del partido comunista que han sido recientemente condenados. Kubovy, que también es ministro de Israel en Polonia, salió de la capital checa la semana pasada y se encuentra ahora en Tel Aviv informando a su gobierno sobre el juicio celebrado en Praga. Israel informó hace ya varios días que se había llamado a Kubovy para celebrar una serie de "consultas" como consecuencia de las acusaciones comunistas contra los judíos, israelitas en el reciente juicio de "depuración". La nota del gobierno checo reclama el inmediato retiro de Kubovy o la expulsión como alternativa.

## LA CAUSA CONTRA LOS DIRIGENTES CHECOS

La causa contra Slansky y sus 13 cómplices, acusados de haber organizado un complot para derribar al actual régimen comunista checo, terminó el 27 de noviembre con sentencia de muerte para 11 de los procesados, sentencias que fueron cumplidas el miércoles pasado. Durante el juicio surgió un fuerte sentimiento anti-semita. Se inculpa a la mayoría de los judíos de las dificultades económicas y de los tropiezos actuales que sufre Checoslovaquia. Por sí esto fuera poco, los acusados confesaron unánimemente "haber entregado informes de espionaje" a agentes sionistas de Israel. En todas las fases del proceso se acusó al estado de Israel de ser una base norteamericana para el ataque contra la Unión Soviética y al primer ministro David Ben Gurion, de ser un "lacayo de Wall Street". Entre los muchos testigos de la causa figura Mordecai Oren, dirigente del partido izquierdista de Israel, quien llegó a Praga, a último momento, procedente de Berlín.

**BASES PARA LA EXPULSION DE KUBOVY**  
La nota de expulsión dice que el gobierno checo basa su reclamación para el retiro de Kubovy en las declaraciones que se hicieron durante el juicio y en otras revelaciones posteriores sobre las actividades de Kubovy en Checoslovaquia, las cuales confirman que el diplomático israelita actuó largamente contra los intereses del país en el que residía. La nota agrega que

Kubovy, aparte de sus labores de espionaje, se dedicaba a hacer ingresar y salir de Checoslovaquia a prominentes israelitas considerados como agentes de labores contra el gobierno checo. Con el retiro de Kubovy las relaciones entre Checoslovaquia e Israel llegan a su extremo más débil desde que ese país dominado por los comunistas contribuyó a la victoria de Israel sobre el mundo árabe, mediante una ayuda en gran escala en forma de envío de armamentos. Las relaciones entre ambos países fueron cordiales hasta 1950 en que la Unión Soviética empezó a atacar al gobierno de Israel por estar "vendido al imperialismo norteamericano". Poco después de la detención de Slansky, ocurrida en noviembre del año pasado, el primer ministro checo, Antonín Zapotocny, comenzó la campaña contra Israel con ataques a "la mala influencia de Jerusalem" y a "la influencia cosmopolita del sionismo infiltrado en el partido comunista de Checoslovaquia".

## Rebeldes del Viet Minh tomaron un puesto avanzado

Hanoi, 6 (U.P.).— El alto mando francés anunció que los rebeldes del Viet Minh tomaron un puesto avanzado de Yên Chai, situado a 70 kilómetros al sur de Hanoi, en la zona del delta del Río Rojo. La actividad en este sector se reanuda después de varios días de tranquilidad alrededor de la asediada plaza de Nasan, situada a 190 kilómetros al oeste de Hanoi, donde las fuerzas francesas están preparadas para contener los ataques comunistas en masa sobre la última fortaleza que queda en el montañoso territorio de Thai. Se carece de noticias sobre la suerte que hubiesen corrido los 50 hombres que componían la Yen Chai. Los franceses intentaron reconquistar el puesto, pero encontraron una vigorosa resistencia de los rebeldes.

Después de encarnizada lucha, durante la cual los aviones franceses bombardearon y ametrallaron las columnas enemigas, las tropas francesas encontraron los cadáveres de 180 soldados del Viet Minh en el campo de batalla. Hace tres días se desarrolló una violenta lucha en la zona del Delta, particularmente en la región de Binh Chai. Según el alto mando francés inició operaciones de limpieza contra la actividad comunista que trataba de infiltrarse. Ayer fueron recogidos 200 muertos enemigos, que habían perecido en operaciones desarrolladas en el sector central del Delta, a unos 65 kilómetros al sudoeste de Hanoi. Las patrullas francesas de la zona de Nasan avanzaron tres kilómetros por la selva circundante sin encontrar resistencia del enemigo. El alto mando francés cree que los rebeldes han aflojado un poco la presión contra la fortaleza como consecuencia de las fuertes bajas que sufrieron en los últimos días.

MAX SCHNEEMANN

Sucesor
PRADO No. 123, FRENTE
HOTEL SUCRE
LIVINGS 5 piezas desde
Bs. 18.500.-
Dormitorio 11 piezas
Juego de sala 10 piezas
COUCH 2 PLAZAS
Horno 110 voltios.

DEPOSITO

Preparamos un depósito entre
1.000 y 2.000 metros. Ofertas a
la Gerencia de EL DIARIO,
P1111.

Velásquez y Cía.

Casas y terrenos en diferen-
tes zonas de la ciudad. - So-
pocachi: Casas de 3 departa-
mentos Bs. 5.000.000 - De dos
departamentos 2.000.000 - De
un departamento residencial
Bs. 3.100.000 - De un dep
Bs. 3.200.000 - De un dep
Bs. 3.300.000 - De tres dep
Bs. 3.500.000 - Terrenos: Av.
Sánchez Lino a Bs. 700 el m2
Terrenos Av. Ecuador el m2 a
Bs. 6.500 - Miraflores: Casas
de tres dep. Bs. 2.800.000 -
Se alquila una casa moderna
- Se ofrece una casa en con-
trato anticrético por Bs. 500.000
- San Pedro: Casas: una casa
por Bs. 2.500.000 dos dep. -
Otra de dos dep. Bs. 2.800.000
- Otra de dos dep. 2.300.000
nuevas. - Miraflores: casa de
un dep. Bs. 650.000. - Casa
de un dep. Bs. 550.000. - Ma-
yores datos en oficina. Mercá-
do 88. Oficina 11.
P1122

EN VENTA

La excelente Peluquería "Ko-
ven". Ref.: Graneros 76.
151123

CASINOS BS. 75

En venta en la joyería al fron-
te del correo por mayor. Pre-
cio especial. Casilla No. 256.
La Paz.
801126

MUEBLE RADIO

Hermoso, con tocados, 3 ve-
locidades, vendo. Ver hs. 12.30
a 13.30. Rosendo Gutiérrez 29
Planta baja.
81130

CAMION "REO"

Vendo. Modelo último de 5 to-
neladas. Tratar Cochabamba
85 altos.
6122

PIANO "RONISCH"

En venta hermoso piano Ale-
mán marca "Ronisch". Av. Es-
tados Unidos No. 333 (Miraflo-
res). Teléfono 2451.
8122

DEPARTAMENTO

Amplio y moderno en Presbite-
ro Medina No. 360 se alquila.
Ref. Tel. 5442.
6122

LINDO CHALET

Sin estrenar, vendo por mo-
tivo viaje, sin intermediarios
por Bs. 1.750.000.- Consta de
11 habitaciones, terraza, patio,
servicio higiénico y otras de-
pendencias. Reconoce deuda hi-
potecaria. Referencias: Gene-
ral Zapata No. 500.
30122

CATRE "SIMONS"

De plaza y media, un auto pe-
queño para niño se vende. Ref.:
Jorge Saenz No. 195. Miraflo-
res.
5123

OPORTUNIDAD

Vendo tienda de comercio y bar-
zar, con trastienda, bien acre-
ditado. Av. América 435. Ref.:
la misma tienda.
5123

SEÑORITAS

Operarías se precisa para con-
fección de vestidos finos. "Ma-
romer". Strongest 145.
5123

ENCICLOPEDIA "SALVAT"

Totalmente nueva, se vende.
ofertas: Tel. 5469. Hs. 4 a 7.
5123

CASA JUNTA

O departamento sin muebles
necesita familia extranjera; con
dos dormitorios y dependencias.
Ref.: Teléfonos 2101 - 3598.
4124

LOCAL

Para oficinas se alquila en la
Av. Montes, segundo piso, lugar
céntrico, comercial. Ref.: Av.
Montes 686. Teléfono 2902.
5124

VENDO CASA

De tres pisos recién termina-
da con 4 departamentos, amplia
terraza planta baja consta de
garaje, 2 tiendas y habitaciones
sueitas. Avenida Quintanilla
Zuazo lado Escuela Saiz e Hi-
jos.
4124

NIÑERA

Se necesita, con certificados,
pago buen sueldo. Av. Mariscal
Santa Cruz (Edif. Aloisio,
Planta baja o Tel. 3120).
4124

VENDO CASA

De renta, 3 departamentos,
frente Parque Infantil Sopoca-
chi Ref.: Velásquez y Cía.
Mercado 88. Of. 11.
4124

AVISOS ESPECIALES

BICICLETA

De hombre, compro. Ref.: por
carta este DIARIO a K. K.
3124
Edificio Yugoslavo.
6124

OCASION

Vendo piano pianola america-
no, flamante. Sagárnaga 265.
8124

EN MIRAFLORES

Vendo una casa, un departa-
mento, tres dormitorios, deuda
y facilidades. Ref.: Socabaya
283. Of. 3. Teléfonos 5152 y -
4573.
5124

EMPLEADA

Para atención oficina profesio-
nal, se necesita. Ref.: Genaro
Sanjinés 436. Of. 5 C. Casilla
1307. Hs. 17 a 18.
5124

CAMION

"Chevrolet" vendo, modelo 46
en perfecto estado, de ocasión.
Nataliel Aguirre 68.
5124

VENDO CASA

Bs. 1.700.000.- Mercado 88
Of. 18.
5124

HABITACIONES

Se alquila en Ballivián 114
Restaurant Pacific.
8124

COMERCIAL

R. Peñaranda P. Edificio
Chain 20. piso. esq. San Fran-
cisco Genaro Sanjinés. Compra
vende casa y terrenos. Cálculo
de costos comerciales. Puntual-
dad y máxima rapidez en sus
consultas.
10124

Para sus Fiestas

Alquilamos mesas de juego
Teléfono 6281. De 9 a 13.
5124

COMERCIAL

R. Peñaranda P. Edificio
Chain, 20. piso. Vende casa mo-
derna de 3 pisos en la prolonga-
ción Sucre. Precio equitativo.
5124

DEPARTAMENTO

En alquiler, se busca, sin mue-
bles, tres habitaciones y depen-
dencias Se paga alquiler ade-
lantado. Dirigirse a la calle Re-
yes Ortiz 41, primer piso, iz-
quierda o al teléfono 4601.
4124

URGENTE

Vendo automóvil Chevrolet
modelo 1952, camioneta Stude-
baker 1947. Tratar en Av. Busch
No. 419. Todas los días de ho-
ras 11 a 12 a.m. y de 5 a 6 p.m.
6124

DEPARTAMENTO

En Obrajes, alquiló de ocho
habitaciones, y sus dependen-
cias, zona céntrica. Calle 16 de
Julio No. 133.
2126

COMPRO CASA

De valor de 8.000.000 en el ce-
ntro. Of. Hinojosa. Mercado 315.
Tel. 5318.
3125

COMPRO CASA

De Bs. 4.000.000 en Miraflo-
res, con 3 departamentos. Mercá-
do 315.
3125

VENDE CASA

De 4 departamentos en Mira-
flores. Mercado 315. Tel. 5318.
3125

VENDE CASA

En la calle Graneros de 26.
habitaciones, y 2 tiendas. Mercá-
do 315 Tel. 5318.
3125

TRACTOR ORUGA TD6

Se vende. Referencias: Av. 16
de Julio 201. La Paz.
3125

CASA

Residencial, semi amoblada, en
Sopocachi, tres dormitorios, jar-
dín, garaje, teléfono, dependen-
cias completas se alquila. Ref.:
Ecuador 955.
4126

BS. 500.000.-

A 700.000, ofrezco en contrato
anticrético por casa independi-
ente amplia y con todas sus
dependencias, con preferencia
en San Pedro, Sopocachi o Mi-
raflores, sin intermediarios.
Ref.: Edificio Sickinger. Oficina
No 9 buscar al Sr. Guillermo
Oquendo.
3125

ATENCION

Se guardan automóviles en la
calle Méndez Arcos al lado del
No. 119.
6126

VIOLIN

De concierto, fabricación alema-
na, se vende. Ref.: Teléfono
4559.
3125

LANA

Cueros de oveja. Compro.
Buenos precios. "La casa del
Pueblo". Chuquisaca 252. Tel.
5143.
10125

PROFESOR

Normalista, prepara Castella-
no, aritmética y desquite. Telé-
fono 2687.
4125

VENDO

Juego de escritorio, tallado.
Fernando Guachalla 93.
5125

VENDO

Acciones Cervecería. Mercado
42. Altos.
3125.

ARREGLO RADIOS

A domicilio a vista del cliente.
Teléfono 3162.
4125.

VENDO

Automóvil Coupé 1937. Precio
de ocasión. Ref.: Sec. Investiga-
ciones Sociales, Caja N1, de Sa-
guro Social, Plaza Murillo esq.
Ingavi.
3125.

SEÑORA

Le ofrecemos hermosos traje-
citos para niñas, igualmente te-
nemos lindas cubrecamas y sal-
tos. Atendemos sin compromiso.
Junín 634. Segundo patio.
10125

COCINERA

Y sirvienta con certificados,
se necesita, República Domini-
cana No. 13.
4125.

POR 48.000.-

Vendo hermosa radiola tres
bandas, cambiados automáticos.
Referencias Héroes del Acre
No. 125.
3125.

SE VENDE

Fiamantes juegos de comedor,
dormitorio y living recién ac-
abados. Fernando Guachalla 93.
5125

COMPRO

Al contado, línea telefónica
comercial o particular. Ofertas:
Teléfono 3207.
3125

DE OCASION

Se vende lote de terreno con
318 m2, sobre Avenida pavimen-
tada, quedando en esquina.
Precio conveniente. Referencias
Riobamba No. 4. Tel. 3526.
6125

CASA DE CAMPO

Vendo de ocasión, por motivo
de viaje. Ref.: Yungas No. 28.
2126

MADERA PINO

Para andamios, venjo. Bueno
348.
3126

ALFOMBRAS

Lavamos y arreglamos Wolf
Calle Sucre 142. Tel. 4942.
14124

APRENDA A BAILAR

Todos los bailes de salón en
diez días. Profesor Cervantes
Cisneros 20 esquina Díaz Ro-
mero Saavedra (Miraflores).
3125

Doy departamento

En contrato anticrético, zona
San Pedro, confortable y nuevo
Tratar señor Peñaloza. Edificio
Iglesias 3er. piso. Or. 6.
3126

"SELECCIONES"

Colección completa, vendo de
ocasión. Av. Perú 190 altos.
4126

MAQUINA

De coser, nueva, se vende por
motivo de viaje. Ref.: Juan de
la Riva No. 140. Sra. Julia de
Jara.
3126

VENDO CASA

Con 12 habitaciones, terraza,
patio, servicio higiénico. Calle
Lon Andes No. 943.
3126

ATENCION

Se guardan automóviles en la
calle Méndez Arcos al lado del
No. 119.
6126

MELAZA DE CAÑA

Vendo. Fábrica de Gomas. Pu-
ra - pura. Sr. Peñaloza.
4125.

DEPARTAMENTO

Amplio, magnífica zona Sopoca-
chi, se alquila. Referencias:
Capitán Ravelo No. 635.
3125

MUEBLISTA

Para trabajo fino, necesario.
Manco Kapac 362 esq. prolonga-
ción Isaac Tamayo.
3125

SE VENDE

Ropa Americana usada. Vesti-
dos, blusas, faldas, zapatos No.
38. Un equipo completo de es-
ki. Ref.: Plaza Isabel la Católica
No. 6 3er. piso. Departamento
E. Se atiende de 16
p.m. adelante.
3125

VENDO

Por Bs. 380.000 mobiliario de
local céntrico amplio, 7 habi-
taciones y dependencias. Mercá-
do 88. Local 21.
4123

NIÑERA

Con certificados se necesita,
se paga buen sueldo. Cama-
dentro Ref.: Capitán Castri-
llo 136. (3er. piso).
3125

ABRIGO DE PIEL

Nuevo, fino, Americano, se ven-
de. Hermanos Manchego 1043.
3125

SIRVIENTA

Se necesita con recomenda-
ciones, cama adentro, 20 de Oc-
tubre 522, 1er. piso en la maña-
na.
4125.

MOSTRADOR

Se vende, República Domini-
cana 179 entre Díaz Romero y
R. Villalobos.
5125.

CASA - QUINTA

En Calacala (Cochabamba) se
ofrece en venta, a una cuadra
de Avenida Libertador Bolívar.
Casa Amplia, servicio aguas po-
tables, jardín y huerto con fru-
tales. Detalles: Casilla No.
568. Cochabamba.
4126

BALANZA

Plataforma, vendo. Bueno 348.
3126

CEMENTO

Vendo Bueno 348.
3126

SIRVIENTA

Con recomendaciones, necesita
casa extranjera. Socabaya 284.
"La Competidora".
2126

LAVADORA

Eléctrica, se desea comprar.
Teléfono 4479. Ladislao Cabrera
No. 5 (Gradas del Prado).
3126

OCASION

Vendo flamante cocina eléc-
trica, "Philco". Catacora No.
632.
2126

CAMIONETA

Internacional modelo 45 en
Juan de la Riva 55.
2126

VAJILLAS

Alemanas de 131 piezas con
facilidades de pago. Juan de la
Riva 55.
2126

CASIMIRES

Ingléses y americanos con faci-
lidades de pago. Juan de la Ri-
va 55.
2126

Refrigeradores

Ingléses con facilidades de pa-
go. Juan de la Riva 55.
2126

CASA

Amplia, se necesita, mínimo
diez habitaciones y depen-
dencias. Garaje, jardín y teléfono.
Ofertas al Tel. Aut. 2798.
3126

CASTAÑUELAS

Vestidos y músicas, para bailes
españoles, se vende. Llamar al
Tel. Aut. 4771.
2126

GRATIFICACION

Se ofrece, a la persona que dé
datos acerca de un perrito sal-
chicha color canela, extraviado
en el primer puente de Obrajes.
Dirigirse: Embajada del Brasil.
3126

"Emporio Boliviano de Créditos"

Se complace en comuni-
car a su distinguida clien-
tela que tenemos en exis-
tencia finísimos juegos de
Sanitarios compuesto de 4
piezas. Relojes pulsera su-
lzos de la conocida marca
"Ogiva". Relojes despertadores
de industria alema-
na; juegos de cubiertos de
48 piezas Cortes de gabardi-
na americana; y muchos
otros artículos más.

PASAJE "KULJIS" No 6

Entradas: Comercio No 544
y Jenaro Sanjinés No 433.
Teléfono 2320.

Visítenos sin compromiso.

Héroes del Acre

Groses sonnig es leerz-
meran allein stehenden. Herrn
zu vermieten.
4127

AUTOMOVIL

"Buick" Roadmaster modelo
1948 vendo. Calle Murillo 263.
2o. piso.
10126

TURRILES

Vendo. Zoilo Flores 225. (An-
tes Amazonas).
2120

CHALET

Lujosamente acabado, 3 dormi-
torios y dependencias con cale-
fón. Ref.: Dominicana 555.
3126

HABITACION

Amplia, a señora o señorita ho-
norable. Ref.: Calle General
Lanza No. 500.
3126

SE ALQUILA

Pieza amueblada amplia, inde-
pendiente a caballero honorable
Sucre 486.
3126

SE VENDE

Juego dormitorio importado, 6
piezas. Ecuador 754.
5126

BOTIQUIN

En todo precio. Hirsch. Colón
132.
5126

AUTOMOVIL

Pontiac 1951, poco recorrido,
se vende. Ref.: Embajada Ame-
ricana.
3125

PARA SU NIÑO

Compre autito de pedal nuevo.
Av. Saavedra 501 3er. piso (Mi-
raflores).
3126

OCASION

Se vende artículos de plata an-
tigua, objetos de cristalería y
platería; un escudo boliviano
tejido a mano, mantas españo-
las de seda, ponchos antiguos y
cubiertos. Pichincha 741 planta
baja.
1126

DESOCUPADO

Vendo en Buenos Aires, flam-
tante departamento amobia-
do (propiedad horizontal), recibo
parte pago automóvil, camio-
neta o permuta por propie-
dad en La Paz. Ref: Tel. No.
2619.
2127

ATENCION

Compramos casa hasta el valor
de 1.200.000.- preferible Mira-
flores. Vendemos lótes Av.
Buenos Aires y prolongación
Bustamante otro en calle Cuba
Miraflores. Vendemos linda casa
calle Villamil de Rada. Ofre-
cemos metal blanco para me-
talados, americano. IMPEXO.
Ingavi 381.
5126

BICICLETA

Tamaño mediano, vendo. Ref.:
Ecuador 999.
2126

OCASION

Cambio o vendo camión Che-
vrolet modelo 46 en perfecto
estado por automóvil. Chuqui-
saca 459.
5126

BS. 500.000.-

A 1.000.000.- dispongo para
ingresar a Sociedad Comercial,
industrial o cualquier negocio
que dé utilidad. Dirigirse Sr.
Peña Av. Zalles 113 Obrajes.
3126

DINERO

Ofrezco en antiferis o sobre
prendas hasta 200.000 Bs Ref.:
Héroes del Acre 288. 1er. piso
3126



SE SORTEA EL 22 DE DICIEMBRE DE

OCASION

Se vende una casa en lugar céntrico, precio de ocasión. Referencias: Edificio de los Sagrados Corazones. Oficina No. 1. Tel. 4729.

MAQUINA

Intertyp, compramos resistencias para crisol de intertypo o linotipo, sean de 220 o 110 voltios. Dirigirse a Loayza No. 304

Dos Habitaciones

Busca matrimonio extranjero. Sean independientes, barrio céntrico se paga bien. Casilla 1348.

CAMIONETA

Studebaker, modelo 1946, media tonelada, poco recorrido, en buen estado. Juan de la Riva. No. 160. Vería de 4 a 5.

COMPRESORA

Y pistolas para pintar al ducto, necesito. Calle Bueno 260.

ALAMBIQUE

Se vende alambique chico para aguardiente de frutas. Referencias: J. L. Rodríguez. Plaza Alexander 288.

SE VENDE DE OCASION

Cristalería y platería antigua. Mantas Españolas. Pisos y Escudo boliviano. Tejidos a mano. Biombo lujoso bordado etc. Pichincha 741. planta baja.

BALANZA

"Fairbanks" de plataforma, capacidad 10 qq. en buen estado. Se vende de ocasión. Tratar: Calle Graneros No. 169 (altos)

VERMIETE

Drei und vier zimmerwohnung. "cine Avenida" No. 620.

SOCIO

Industrial con 200.000.— Bs. o local para industria competente propia. Dividendo 25 a 50 mil mensual. Indicar dirección a casilla 2420.

PERMANENTES

Onda al frío, permanentes a la crema y al aceite, peinados al agua y marcel, manicura para damas y caballeros. Atención al gusto más exigente. Calle Potosí 73. Peinados Fanny.

ALAMBRE

Tejido, se vende, a precio de ocasión. Ref.: Calle Tumusla No. 405 altos Hs. 9 a 12 y 18 a 21.

ABRIGO DE PIEL

Fiamante, vende de ocasión. Waldo Ballivián No. 12, esq. Ecuador antes Las Lilas.

OCASION

Vendo camión Internacional y un piano. Baptista 27.

MOTORES

Luisa Delco 3 HP 220 110 V. con ejes, cepilladora Tupi sierra se vende de ocasión. Yungas 340.

POR BS. 25.000.-

Fiamante proyector de 16 mm para niños se vende de ocasión Zollo Flores 210 (antes Amazonas)

DEPARTAMENTO

Con o sin muebles, alquiler. Ref. Av. 16 de Julio 118.

DORMITORIO

Vendo flamante, moderno. Colón 258 interior.

DINERO

Ofrecemos en primera hipoteca, cualquier cantidad, trámite en el día, interés reducido. Comercial Machicao. Yanacochoa 368. Teléfono 3243.

CAJA NACIONAL DE SEGURO SOCIAL

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por resolución del Directorio, se convoca a propuestas para la confección de 532 colchones y 532 almohadas, destinadas al Hospital Obrero que próximamente debe inaugurarse en esta localidad.

Los interesados se servirán pasar por nuestro Departamento de Adquisiciones Ingavi 341— primer piso, a objeto de retirar el correspondiente pliego de especificaciones. La Paz, 10 de noviembre de 1952.

GERENTE GENERAL.

TRUEQUES CON ESPAÑA

Interesan ofertas para España de goma y demás productos bolivianos, para operaciones de trueque entre ambos países; dirigirse a

JOSE CAPETA

Av. Santa Cruz — Edif. Caja de Jubilaciones, piso 9. Casilla Correo 547. Oficinas de 2 a 7.

quien dispone de muestras, catálogos y precios de toda clase de artículos españoles, de interés para el mercado de Bolivia.

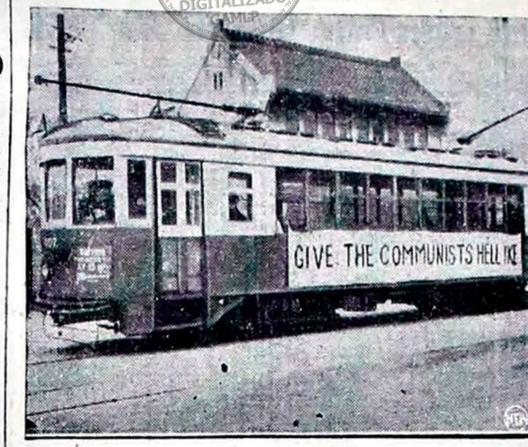
Sugestiones que Recibió el Gral. Eisenhower Durante su Permanencia en el frente Coreano

Seúl, 6 (UP). — Los jefes norteamericanos y los funcionarios coreanos que participaron en las históricas conferencias que sostuvo el general Eisenhower durante su permanencia en Corea, recomendaron que las Naciones Unidas se preparen para librar una guerra en gran escala en la península si es que no se ha concertado la paz hasta la próxima primavera. Las decisiones secretas que se tomaron en las conferencias puede que nunca sean conocidas, excepto por la marcha de los acontecimientos. Eisenhower declaró terminantemente que no tiene el propósito de extender la guerra coreana para correr el riesgo de desatar una tercera guerra mundial.

Por otra parte se sabe que se suministraron al presidente electo de Estados Unidos los siguientes informes y recomendaciones: 1) Que las fuerzas aliadas actuales pueden continuar manteniendo un estancamiento militar en el frente, con carácter casi indefinido. 2) Que una alternativa diferente requeriría aumentar el número de tropas de las Naciones Unidas para luego amenazar a los comunistas con una ofensiva en

gran escala si no quieren aceptar las condiciones del armisticio propuesto por las Naciones Unidas. 3) Que otra alternativa sería preparar una gran ofensiva de primavera y desatirla sin advertencia previa en dirección al río Yalu. 4) Que las Naciones Unidas consideren el uso de pequeñas bombas y proyectiles de artillería atómicos y otras armas nuevas, tales como proyectiles radio-dirigidos. 5) Que el ejército sudcoreano ha mejorado mucho, pero que habrá que esperar bastante tiempo para que pueda por sí solo defender la península coreana. 6) Que sin embargo los sudcoreanos podrían ser utilizados mejor si los Estados Unidos envían más equipos y abastecimientos. 7) Que los otros miembros de las Naciones Unidas debieran aumentar sus aportaciones en fuerzas militares, de manera que Estados Unidos y Corea del Sur tengan mayor apoyo en su lucha contra el comunismo. 8) Que si se piensa en realizar una gran ofensiva habrá que dar a Corea prioridad en cuanto a hombres, materiales y armas. 9) Que toda ofensiva de ese ca-

PALABRAS FUERTES



UN TRANVIA COREANO HACE UNA PARADA EN SEUL, CAPITAL DE COREA DEL SUR, MOSTRANDO UN LETRERO CONTENIENDO PALABRAS DE BIENVENIDA FUERTES AL PRESIDENTE ELECTO DE LOS ESTADOS UNIDOS, GENERAL DWIGHT DAVID EISENHOWER A QUIEN SE LE ESPERA EN DICHA CIUDAD. EL LETRERO DICE "GIVE THE COMMUNISTS HELL IKE" (EISENHOWER, DALE DURO A LOS COMUNISTAS) HA SIDO PROHIBIDO POR EL ALCALDE DE SEUL PORQUE CONTIENE LAS PALABRAS "IKE" Y "HELL" QUE QUEREN DECIR INFIERNO.

Estados Unidos Desconoció Implicítamente el Embargo sobre el Petróleo del Irán

Washington 6 (UP). — El Departamento de Estado anunció oficialmente que no tratará de estorbar a todos aquellos que pretendan sacar petróleo de Irán a pesar de la oposición de Gran Bretaña, cuyas propiedades petrolíferas en Oriente han sido confiscadas por el gobierno iraní, a consecuencia de lo cual los británicos anunciaron que tomarán represalias legales contra quienes traten de sacar petróleo de ese país. La actitud de Estados Unidos consistió en no ahora, en disuadir a quienes trataban de distribuir petróleo iraní, antes de que se llegara a un arreglo general en la disputa anglo-iraní. Ahora las autoridades norteamericanas han reconocido que la decisión no satisficiera a los británicos, pero dijeron que se ha informado al gobierno de su majestad sobre la futura línea y que por ahora no se hicieron objeciones. El anuncio oficial dice: "Este gobierno cree que la decisión sobre si deben o no hacerse compras de petróleo, corresponde a las personas o empresas que piensan invertir dinero en ellas. Los riesgos legales son asuntos a resolver por las personas o empresas interesadas". La declaración explica que la anterior actitud se debió a la opinión de que las posibles complicaciones jurídicas de esos embarques podrían "ser perjudiciales para la solución general del problema principal". Al aclarar que los embarques de petróleo de Irán serán "relativamente pequeños" por la escasez de buques dependientes el Departamento de Estado, expresa que esa consideración parece de importancia secundaria en comparación con la necesidad de hallar una solución que ataque el corazón del pro-

blema y dé como resultado la reanudación de las negociaciones sobre el petróleo en Irán. Agrega la nota del Departamento de Estado que "una solución general, que cubra grandes disponibilidades de buques petroleros y la organización, distribución y ventas del petróleo resolvería el problema y ayudaría al Irán a beneficiarse con los resultados". Aunque los funcionarios dijeron que el anuncio no pretende ser un intento de levantar el embargo británico sobre el movimiento de petróleo en Irán, la nota se interpretó en algunos lugares como una equivalente al levantamiento de embargo y una presión adicional para que Gran Bretaña llegue a un pronto acuerdo.

Tres Países del Africa Central Estudian la Forma de Establecer una Federación Política

Por K. C. WHEARE

DOS DIFERENCIAS IMPORTANTES

Londres, 6. — El día 1º de enero de 1953, se inaugurará en Londres una conferencia en la que se verá de dar forma definitiva a las propuestas de tres países del Africa Central: Rhodesia del Sur, Rhodesia del Norte y Nyasaland. Esta conferencia será la cuarta de la serie iniciada en marzo del año pasado, con la reunión en Londres de altos funcionarios ingleses y de dichos territorios centroafricanos. Desde entonces se han hecho grandes progresos en la preparación de un proyecto federal, y son dignas de notar las diversas fases que ha registrado este complicado e importante problema.

En septiembre de 1951, se celebró una segunda conferencia, al respecto de la cual deben señalarse dos importantes diferencias. La conferencia no tuvo lugar en Londres sino en Victoria Falls, en Africa, y tomaron parte en la misma los ministros de Inglaterra y de Rhodesia del Sur, y los gobernadores de Rhodesia del Norte y de Nyasaland. La reunión no tuvo por objeto adoptar decisiones que obligaran a las partes interesadas, sino que se limitó a tratar del problema, para aclarar ciertos aspectos del mismo. De esta conferencia, surgieron dos indicaciones concretas, en el sentido de que si había de conseguirse una asociación más firme, tendría que ser de carácter federal. Por otra parte quedó establecido sin género alguno de duda, que los representantes africanos de Rhodesia del Norte y de Nyasaland, se sentían muy inquietos ante la fórmula propuesta y, sobre todo, les parecía que si se mantenían separados podrían alcanzar mejoras políticas en sus respectivos territorios, mientras que se les ofrecieran menos oportunidades a esos efectos, en una federación, ya que a su juicio, los europeos comenzarían desde posiciones de predominio.

La idea de llegar a una asociación política más estrecha entre Rhodesia del Sur, Rhodesia del Norte y Nyasaland, no es nueva, sino que desde hace muchos años, viene tratándose del tema en dichos territorios y en Inglaterra, habiéndolo considerado con singular atención antes de la segunda guerra mundial, una comisión especial presidida por lord Bledisloe, antiguo gobernador general de Nueva Zelanda. El informe de dicha comisión, publicado en 1939, indicaba sin embargo, que no se consideraba llegado el momento para fundir los tres territorios en una unidad política regida por un gobierno único, ni para establecer un sistema de unión federal, dentro del cual y de acuerdo con los principios federales, cada territorio retuviera su propio gobierno para fines específicos, sometiendo los asuntos de índole general a un gobierno único.

Accidente aéreo en Las Bermudas

Hamilton, Bermuda, 6 (UP). — El avión transatlántico "Estrella de Oriente", que viajaba de Madrid a La Habana, cayó envuelto en llamas sobre el agua en las primeras horas de hoy, temiéndose que hayan perecido las 41 personas que iban a bordo, excepto las 4 que fueron extraídas del mar. El avión había despedido a las 3 y 40 del aeropuerto de Kindley, en la última etapa de su viaje entre Madrid y La Habana por las Azores. Inmediatamente después uno de los motores se incendió haciendo que el aparato cayera a 5 kilómetros de la costa. La gasolina incendiada hizo surgir una cortina de llamas alrededor del avión. Remolcadores, aviones y barcos de la armada británica partieron hacia el lugar del siniestro. Un bote del barco "Yakut", de los Estados Unidos, pudo recoger algunos sobrevivientes. Un remolcador y un bote salvavidas también recogieron otros sobrevivientes. Todos sufrían quemaduras.

NECESIDAD DE UNA ESTRECHA ASOCIACION

Con el transcurso del tiempo, fué haciéndose evidente en todos los medios interesados, la necesidad de algo más que meras consultas mutuas, y por esa razón, Mts. James Griffiths, ministro de Colonias del Gobierno laborista de Mr. Attlee, anunció en noviembre de 1950, que el problema de una asociación más estrecha se examinaría de nuevo en conferencia integrada por los correspondientes altos funcionarios. Esta conferencia se celebró en marzo de 1951, y tuvo por resultado la iniciación de un nuevo movimiento dedicado al estudio detallado del problema; publicó un informe en junio de 1951, que subrayaba la urgente necesidad de una estrecha asociación por razones económicas y políticas, y consideraba que la forma de unión más conveniente, era la de orden federal.

Existiría pugna en el Partido comunista francés

Paris, 5 (UP). — El partido comunista francés dió pruebas adicionales de que es centro de luchas internas, al anunciar que pasaría por alto el formulismo de elegir a los hombres que dirijan sus destinos durante el año próximo. Florimond Bonte, portavoz oficial del partido, dijo que probablemente no se celebre este año el Congreso Nacional y que la Conferencia Nacional, señala-

da para principios del próximo mes de enero, no contará con poderes para elegir miembros del Comité Central o de otros organismos principales del partido. Bonte dijo además (a los periodistas reunidos en un salón del suburbio de Grenvilliers), donde el actual Comité Central está celebrando, a puerta cerrada, una reunión que fué aplazada desde el 15 de octubre que el partido comunista decidirá las cuestiones más importantes respecto a la elección de futuros dirigentes cuando regrese el secretario general, Maurice Thorez, que actualmente está en Moscú convaleciendo de una enfermedad. Bonte se concretó a decir que "todos los miembros del Comité Central han sido invitados a esta reunión".

Se ruega a las personas que figuran en la siguiente lista cancelar los saldos que adeudan a Y. P. F. B. con el objeto de evitar se les gire la Nota de Cargo respectiva por intermedio de la Contraloría General de la República.

Victor Aramayo Avila Bs. 20.973 87  
Benjamin Caballero " 73.073 75  
Guillermo Dávila " 8.661 15  
Mario Flores S. " 1.417 —  
Abel Lucero " 4.080 —  
Alfredo Machicado Calderón " 3.908 —  
Rafael Tejada " 27.000 —  
Vicente E. Rivera " 274.094 06  
Ricardo Ríos Rosel " 1.136 97  
Roger Gutiérrez " 46.450 28  
Humberto Jáuregui " 35.906 80  
Gregorio Miranda " 3.439 46  
José Monasterio de Silva " 37.400 —  
Eduardo G. Guzmán " 28.849 34  
Melquiades Murguía " 15.768 74  
Victor Robertson " 50.280 07  
Raúl Silva A. " 6.000 —  
Rafael Ugarte " 3.277 12  
Rómulo Ustarez " 40.443 28  
Ramón Correa " 37.600 —  
Enrique Tejada " 23.840 94  
Enrique Vera de la Vía " 1.749 23  
Mario Guzmán Elio " 2.500 —  
Ing. Emilio Viala " 77.160 —  
(teniendo un saldo a su favor de) Bs. 91.092 70  
Luis Oscar González (con garantía de Armando Daza Vaca) \$arg. 9.900 —  
Ricardo Ríos Rosel \$us. 4.097 77  
Arturo J. Machicado " 5.595 15

NOTA: La presente lista será publicada cada mes. Suprimiremos los nombres sólo de aquellas personas que cancelen sus saldos deudores. En la próxima incluiremos algunos nombres omitidos en la presente.

AVISO AL PUBLICO

Se ruega a los clientes de Radio-técnica "JIMDOC" (Calle Bueno 260) recoger sus receptores de radio hasta fin de mes; porque el propietario tiene necesidad de viajar, y no se responsabiliza en caso contrario.

Propiedad Horizontal en Venta EDIFICIO "BASILIO"

Edificio de siete plantas recientemente concluido, ubicada en la esquina J. F. ZUAZO — REYES ORTIZ, con estructura de hormigón armado y terminaciones de primera clase.

SE VENDE POR PISOS O POR DEPARTAMENTOS

Su distribución es la siguiente:  
SOTANO.— Dos grandes depósitos.  
PLANTA BAJA — Un almacén amplio y dos departamentos de vivienda.  
PISO 1º.— Cuatro departamentos de vivienda.  
PISO 2º.— Cuatro departamentos de vivienda.  
PISO 3º.— Cuatro departamentos de vivienda.  
PISO 4º.— Cuatro departamentos de vivienda.  
PISO 5º.— Dos departamentos de vivienda.  
Precio promedio de cada departamento: Bs. 1.150.000.—  
El edificio reconoce deuda hipotecaria.  
Cada departamento comprende: living—comedor, dormitorio, hall, baño y cocina.  
REFERENCIAS: "Empresa de Construcciones BASILIO" Oficinas: Edificio Compañía Boliviana de Seguros, calle Colón (frente a la Municipalidad) Teléfonos: 4924 y 2937.

LO MEJOR QUE HAY ES CANADA DRY



- SPUR (a base de cola)
- NARANJADA (a base de fruta)
- LIMONADA (a base de fruta)
- AGUA MINERAL (tipo Apolinaris)
- Club SODA (para mezcla con otras bebidas)
- Ginger ALE - el champagne de los Ginger Ales

PRUEBELAS Y QUEDARA ENCANTADO!!!

EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA  
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

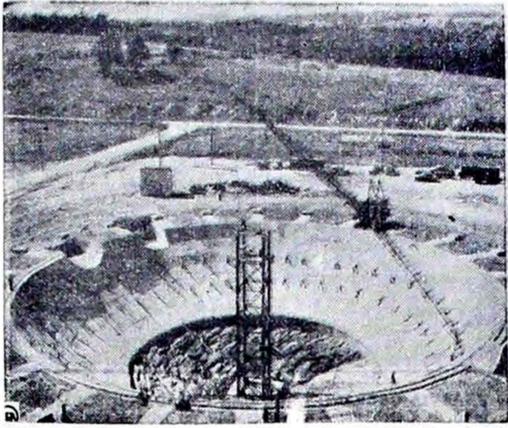
**Policías y obreros chocaron en Río**

Río de Janeiro, 5 (U.P.).— Un operario resultó muerto y nueve heridos como consecuencia de un choque entre policías y trabajadores de tejidos en una huelga a la que se adhirieron 30.000 operarios. El conflicto tuvo lugar cuando un grupo de huelguistas de la fábrica "Non Flanca" intentó impedir que sus compañeros comparecieran al trabajo. La huelga fue a consecuencia de que los operarios rechazaron un aumento del 43 por ciento autorizado por el Tribunal Superior de Trabajos, reformando un anterior aumento que les concedía el 60 por ciento.

**Rectifica Conceptos Sobre el Pleito Peruano-Ecuatoriano**

Río de Janeiro, 5 (U.P.).— El diplomático peruano Peña Prado, desmintió la entrevista que le fue atribuida por un vespertino local la noche del martes sobre la cuestión de límites entre Perú y Ecuador. La declaración, que fue distribuida a toda la prensa, dice que son improcedentes los conceptos que se le atribuyeron sobre "la realidad geográfica de la frontera peruano-ecuatoriana, de las cuales parece desprenderse que el Perú se mantiene en reclamaciones con la vecina república del norte sobre determinados puntos de dicha frontera".  
Peña Prado dijo que no podía hacer esas declaraciones porque carecía de fundamento ya que los diferendos suscitados por Lagarto Cocha, en la cordillera El Cóndor, "han sido ya definitivamente resueltos". También desmintió la frase que le fue atribuida, según la cual "la presente situación internacional obligó al Perú a mantener fuerzas en la frontera, lo que no deja de ser peligroso". Peña Prado expresó que no podía hacer tales declaraciones puesto que las tropas peruanas han sido retiradas una vez solucionado el conflicto, a mérito de lo acordado en el Protocolo de Río de Janeiro y no tendría sentido el mantenimiento de fuerzas militares, no sólo por lo innecesario, sino por ser opuesto a las intenciones pacíficas del Perú.

**El Submarino Atómico 'Crece' en una Pradera de N. York**



**ASTILLERO RODEADO DE TIERRA DE UN SUBMARINO.** Esta estructura que tiene forma de plato hondo situado en una pradera de Nueva York será la base para la construcción de un edificio en forma de bola en el cual se experimentará con la fuerza atómica para un submarino.

West Milton, Nueva York, 6.— Salvo que nunca lo hubiera visto antes, un submarino no es una cosa muy rara en sí mismo. Tampoco es raro ver una pradera. Pero cuando se ve a los dos juntos, con el submarino en la pradera, el efecto es verdaderamente asombroso.

Esta es exactamente la impresión que uno recibe en una finca en la región septentrional del Estado de Nueva York. Ahora no está cuidada por guardias. Sin embargo, aunque este submarino nunca navegará, es una valiosa arma en el arsenal para la defensa de los Estados Unidos.

Este submarino funcionará con un motor atómico.

El submarino en la pradera es otro gran avance histórica en la era de la atómica. Hace solamente 10 años, (el 3 de diciembre de 1942), el Dr. Enrico Fermi inició la primera reacción de cadena nuclear sostenida por sí misma en un montón de uranio y grafito en



**HACE 10 AÑOS, EL DR. ENRICO FERMI, inició la reacción que se está convirtiendo en el sueño de la potencia atómica.**

el Estado Stagg de Chicago.

Hoy, una década más tarde, en un terreno de 4.000 acres cerca de Schenectady, Nueva York, a 180 kilómetros del océano, se está convirtiendo en realidad la primera planta de fuerza atómica para uso naval.

Es el casco número 575 del prototipo de submarino SSN-575, uno de los dos submarinos atómicos que ahora están siendo construidos para la Marina norteamericana por la Comisión de Energía Atómica. La construcción de esta planta revolucionaria de energía que hará funcionar el submarino está en manos de la General Electric.

La planta de energía es conocida oficialmente con el nombre de Reactor Intermediario de Barcos. Se guarda la más absoluta reserva acerca de los detalles de esta planta.

El casco de este submarino rodeado de tierra todavía está en su infancia. Es un cilindro grande amarillo de 120 pies de largo y 30 de diámetro. Nunca tendrá ni popa ni proa, pero de otra manera estará completo en su más mínimo detalle.

Por cierto que, cuando esté terminado, sólo habría que ponerle una popa y una proa y navegarlo, en la opinión de uno de los hombres de ciencia que está colaborando en su construcción. Sin embargo, cuando haya prestado su servicio como laboratorio de experimentación será desarmado y abandonado.

El edificio que será construido para las pruebas será una enorme bola de unos 225 pies de diámetro. Un periodista ya lo ha bautizado con el nombre de la "Manzana del Atomo".

Dentro de este edificio de acero que tendrá forma de bola, habrá otro edificio más pequeño y un tanque de agua. Entonces el casco terminado del submarino será equipado y probado. Si funciona — y la General Electric está segura de que si funcionará — se construirá otro en un verdadero submarino en Groton, Connecticut.

**Incendio en un teatro mejicano**

Méjico, 5 (UP).— Catorce personas, en su mayoría niños de poca edad, murieron pisoteadas por el público que corrió presa de pánico al producirse un amago de incendio en un teatro de la población de Salvatierra, al norte de esta capital. Informaciones de prensa indican que la mayoría de las víctimas perecieron al ser empujados y caer desde los balcones, frente a la marejada humana que trataba atropelladamente de llegar a la puerta. El fuego fue originado por una colilla de cigarrillo.

**Explosión en una fábrica mejicana**

Méjico 4 (UP).— Dos grandes explosiones ocurridas en la fábrica de municiones del ejército causaron un muerto y por lo menos 16 heridos. Las patrullas de salvamento retiraron las ruinas puesto que se cree que debajo de los escombros pueden haber otras víctimas. Cuatro edificios de ladrillos fueron derruidos y otros tres averiados por la primera explosión ocurrida a las 8 a.m. La segunda explosión, que se produjo con un minuto de intervalo, causó víctimas entre los bomberos y las patrullas de salvamento que se encontraban trabajando para rescatar a los heridos.

**NOTICIAS ARGENTINAS**

**Continúa la Exposición sobre el Plan Quinquenal**

Buenos Aires, 6.— Presidida para la concentración de frutas, hortalizas y flores. El ganado vacuno para la producción de leche se elevará a cuatro millones de cabezas. En materia forestal, el objetivo fundamental de la Nación será conseguir el autoabastecimiento de la madera que ha sido remitido a la consideración de las Cámaras y que deberá entrar en ejecución el 1.º de Enero próximo. En un breve exordio se expresó que en lo social y económico, reside el éxito del plan, que cada uno de sus objetivos ha sido precedido de los estudios y bases necesarios, que se consultó la opinión de los gobiernos provinciales, que es un plan del pueblo y para el pueblo; y que es perfectamente realizable, y lleva a la práctica el pensamiento del "Lider" del Justicialismo, al expresar que "mejor que decir es hacer y mejor que prometer es realizar", se terminó con el estudio de la parte referente a la acción agraria, señalándose que el agro recibirá permanente estímulo para el incremento de la producción y, a este respecto, se anticipan una serie de medidas que redundarán en beneficio de la Nación y de los pueblos que laboran la tierra, la explotación del suelo se ajustará al mapa ecológico, fijándose las áreas de cultivo en todo el país y se establece la defensa sanitaria de la producción agropecuaria, se incrementarán los cultivos frutales y el área a sembrarse con algodón, construyéndose mercados

Se auspiciará la creación y el desenvolvimiento de cooperati-

**VEREDICTO SOBRE EL TESTAMENTO DE ADOLFO HITLER**

Duesseldorf, Alemania, 5 (U.P.).— Un tribunal local dictaminó que el testamento de Adolfo Hitler tiene validez, declarando al mismo tiempo fuera de lugar una moción según la cual deberían considerarse válidos solamente los testamentos manuscritos.

El testamento de Hitler fue redactado por él poco antes de su suicidio, ocurrido en su refugio de Berlín, y está escrito a máquina. El tribunal declaró que el testamento del líder nazi debe considerarse de carácter militar, es decir como la última voluntad de un soldado en uniforme, lo cual autoriza a conceder ciertas diferencias con los testamentos civiles.

**CENTRO DE EX ALUMNOS DE DON BOSCO**

Habiéndose llevado a cabo la Asamblea convocada por la Comisión Pro-Mausoleo del Centro, el día 30 de noviembre del presente año, con objeto de presentar el informe y presupuestos relativos a la obra; los asambleístas, de acuerdo al Art. 20 de los Estatutos, han resuelto convocar a una ASAMBLEA GENERAL PARA LA RENOVACION DEL DIRECTORIO, la que se llevará a efecto el día 7 de los corrientes, a horas 10 a.m. en el local de la Liga de Empleados de Comercio, Banca e Industria, Av. Bolívar, al lado de la Asistencia Pública.

Con este motivo se cita a todos los Ex-Alumnos de Don Bosco, sin excepción, para la realización de la citada Asamblea.

EL SECRETARIO AD-HOC.



**EL ALCALDE DE LA PAZ SE COMPLACE EN ANUNCIAR A LOS HOGARES DE LAS ZONAS POPULARES DE NUESTRA CIUDAD QUE, EN EL DIA DE NAVIDAD, OBSEQUIARA JUGUETES A TODOS LOS NIÑOS POBRES.**

**¡Todos los Niños Pobres Deben Tener Juguetes el Día de Navidad!**

**Egresados del Instituto Arrieta, 1952**



Señorita Marina Peñaranda V., Secretaria Comercial; Srta. Mabel Alfranca M., Esteno-dactilógrafa; Sr. Manuel Vera B., Esteno-dactilógrafa; Srta. Olga Torres D., Esteno-dactilógrafa; Sr. Zacarías Rollano G., Esteno-dactilógrafa; Srta. Beatriz Vivado A., Esteno-dactilógrafa; Srta. Betty Flores R., Esteno-dactilógrafa; Srta. Loly Cardona Montaña, Esteno-dactilógrafa; Sr. Vicente Padilla L., Esteno-dactilógrafa; Srta. Fresta Landa A., Esteno-dactilógrafa; Srta. Fanny Castro B., Dactilógrafa; Sr.L José Vargas Durán, Dactilógrafa y Mario Paredes O., Dactilógrafa.

**Dr. LUIS HURTADO GOMEZ**

MEDICO DE NIÑOS

Especializado en la Facultad de Medicina y Hospitales de París.

Doctor Jorge Irazoque Camacho, asistente de la Facultad de Medicina de París, Ex-cirujano asistente de los Hospitales Fern., y Laen., de París.

Orugía Cardio-Pulmonar. — Tratamiento quirúrgico del asma angina de pecho hipertensión arterial Pericarditis e insuficiencia cardíaca. — Cáncer de pulmón.

De retorno de Europa atienden en su Consultorio de la Plaza Venezuela N° 80 (altos de la Ford) de horas 14 a 19. — Teléfono 3975. — Se ruega fijar hora con anticipación.

**Dr. JAVIER TORRES G.**

MEDICO DE NIÑOS

De la Universidad de Chile (Hospital Clínico de Niños "Roberto del Río") — Prácticas: en Buenos Aires y Montevideo.

**JORGE IRAZOQUE CAMACHO**

ESTUDIOS EN PARIS

Cirugía del corazón y de los pulmones. Consultorio: Plaza Venezuela 80 (altos de la Ford) Horas de consulta: 14 a 19. Tel. 3975. Se ruega pedir hora con anticipación.

**BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA**

**SECCION HIPOTECARIA**

El Sorteo de Cédulas Hipotecarias correspondiente al presente semestre, se efectuará el día sábado 20 de diciembre a horas 10 a.m., en el local de la Institución, pudiendo los tenedores de dichas cédulas, presenciar el acto.

Las cancelaciones anticipadas de préstamo sólo se admitirán hasta el día 12 del presente mes, de conformidad a lo prescrito por el Artículo 201 de la Ley General de Bancos.

La Paz, 5 de Diciembre de 1952.

EL GERENTE GENERAL.

**CAMARA NACIONAL DE COMERCIO**

**GRAN COLECTA DE NAVIDAD 1952**

La Cámara Nacional de Comercio, siguiendo el procedimiento adoptado en pasados años ha resuelto auspiciar y centralizar los aportes del comercio de La Paz, en favor de la niñez desamparada, de los ancianos desvalidos y de las Instituciones de beneficencia.

Las contribuciones se recibirán en nuestras oficinas hasta el día 20 de diciembre próximo, las mismas que serán recaudadas en base a la escala que como orientación publicamos en nuestro Boletín N° 22.

Destacamos que el cincuenta por ciento de la suma total recaudada, será destinada al Movimiento de Solidaridad Social que dirige la señora doña Carmela Cerruto de Paz Estenssoro.

La Paz, 2 de diciembre de 1952.

CAMARA NACIONAL DE COMERCIO.

ENAMORE... bajo los rayos del sol



ENAMORE... a la luz de las estrellas

Guarde su cutis con la tersura de un pétalo de flor ¡día y noche! con los polvos faciales Parami.

Los polvos Parami dan a su cara un acabado de delicada tersura, y cubren las pequeñas imperfecciones de la piel con un finísimo velo perfumado que realza la belleza natural de sus encantos.

Para lucir aún más encantadora, use siempre los productos de belleza Parami con el Perfume de la Juventud!

Parami

con el Perfume de la Juventud

JOSE MACIAS

MEDICO - CIRUJANO

De la Universidad de Granada (España)

Especialista en medicina y cirugía de Aparato Digestivo de la C. S. Valdecilla Cirugía general - Domicilio y Consultorio.

Federico Zuazo esquina Reyes Ortiz, edificio Basillo tercer piso, de horas 11 a 13 y de 15 a 18 p.m.

Dr. JAVIER G. PRADA

Médico - Cirujano

ESPECIALISTA

De regreso de Europa después de dos años de estudios de especialización en los Institutos del Cáncer y del Radium de la Facultad de Medicina de París, atenderá a su distinguida clientela a partir del día martes 11 de noviembre, en la Av. 16 de Julio N° 225.

CANCEROLOGIA

Roentgenterapia-Curioterapia -Electroterapia-Fototerapia

Consultas de 3 a 6 p.m. Días: martes, jueves y sábado. TELEFONO: 2962.

Dr. PEDRO DOMINGO FORASTE

UROLOGO

De la Universidad de Barcelona

Miembro del Instituto de Urología de Barcelona, ex-médico asistente de los servicios de urología del Hospital de Santa Cruz y San Pablo de Barcelona y del Hospital Español de Buenos Aires.

Clinica y Cirugía Génito-Urinaría (Riñón, Vejiga, Próstata y Aparato genital masculino)

FEDERICO ZUAZO esquina REYES ORTIZ Edificio Basillo, de 3 a 7 p.m.

EN LO SUCESIVO, LA IMPORTACION DE CARNE SERA HECHA POR EL MINISTERIO DE ECONOMIA

En una de las últimas reuniones celebradas por los miembros de la Dirección General de Ganadería, dependiente del Ministerio de Agricultura, sea encomendada a una de las reparticiones del Portafolio de Economía.

Han sido enviadas a esta última repartición oficial, todos los contratos y propuestas que cursaban en el Despacho de Agricultura, habiéndose acordado que se proceda al endose correspondiente de las papeletas de garantía.

De hoy en adelante, la intervención del Ministerio de Agricultura, será de carácter exclusivamente técnico, debiendo el personal especializado de la Dirección General de Ganadería concretar su labor a la inspección del ganado vacuno importado al país, únicamente en lo que se refiere a su calidad y estado sanitario.

SEGUNDA REUNION DE PRODUCCION ANIMAL

No habiendo sido posible acreditar delegados a la Segunda Reunión Interamericana de Producción Animal, que se llevará a cabo del 8 al 19 del presente mes en la Escuela Práctica de Agricultura de Baurú, correspondiente a la jurisdicción de San Pablo de la República del Brasil, el Ministerio de Agricultura solicitó al de Relaciones, el envío en calidad de observador de uno de los miembros de nuestra representación diplomática o consular en aquel país.

El objeto de la Segunda Reunión Interamericana comprende el examen de los progresos realizados en lo referente a las recomendaciones formuladas por la Primera Reunión Interamericana de Producción Pecuaria de Turrialba (Costa Rica) celebrada en 1950.

Durante las deliberaciones de referencia, serán también considerados los nuevos acontecimientos registrados en el continente americano en materia de producción animal.

AVICULTURA

Accediendo a la solicitud for-

mulada por los señores Reinaldo Mendizábal y Nelson Cappellino, la Dirección General de Ganadería destacó una comisión, presidida por el Jefe Técnico de esa repartición, a la propiedad denominada "La Glorieta" de la Provincia Loaysa, con objeto de proceder al estudio y planificación de una granja avícola.

PISCICULTURA

El Jefe del Servicio de Piscicultura, de conformidad a las características biológicas y químico-físicas que reúnen las aguas de los diferentes ríos en el territorio de la República, presentó un plan de siembra de aliboncos obtenidos por desove, fecundación e incubación artificial en la estación piscícola de Pongo.

GANADO VACUNO

Procedente de la República Argentina, llegaron a esta ciudad 240 cabezas de ganado vacuno, que fueron importadas por la firma Transcontinental, con destino al consumo público.

Estado del Censo Agropecuario Nacional

Como informamos oportunamente, la Dirección General de Economía Rural, dependiente del Ministerio de Agricultura, inició los trabajos correspondientes a la tabulación del Censo Agropecuario Nacional, en el mes de septiembre de 1952. Luego de intensa labor, en la que esta repartición tuvo que confrontar numerosas dificultades originadas especialmente por factores de orden económico, los trabajos de referencia han ingresado a la etapa final, esperando que lleguen a su culminación en el primer semestre del año próximo.

El detalle del estado actual del Censo Agropecuario que será levantado por primera vez en Bolivia, es el siguiente:

- Departamento Pando: Verificado y listo para su publicación.
Departamento Beni: Perforado y listo para su verificación.
Departamento Santa Cruz: Perforado y listo para su verificación.
Departamento La Paz: Perforado en tres Provincias.
Departamento de Oruro: Codificado y listo para perforación.
Departamento Potosí: Codificado y listo para perforación.
Departamento Tarija: Codificado y listo para perforación.
Departamento Cochabamba: Codificado en un 85%.
Departamento Chuquisaca: Codificado en un 50%.

TERRAS FISCALES

La Unión Obrera de Rurrenabaque, mediante comunicación dirigida al titular de la Cartera de Agricultura, Ganadería y Colonización solicitó la concesión de tierras en esa localidad.

En respuesta la Dirección General de Colonización elevó un amplio informe señalando que de acuerdo a lo determinado por la ley de 4 de diciembre de 1912, los terrenos baldíos ubicados en los radios suburbanos de las poblaciones correspondientes a la jurisdicción de los Departamentos del Beni y Santa Cruz, fueron declaradas de propiedad de las juntas municipales.

SUBDELEGACION NACIONAL DE VILLAMONTES

Autoridades y vecinos de Villa Montes, solicitaron al Ministerio del ramo, la dotación de un local con destino a la Subdelegación Nacional de esa localidad, en vista de que por Ley de 11 de agosto de 1949, se dispuso que el antiguo establecimiento ocupado por esa repartición oficial sea adjudicado a un colegio secundario.

La Dirección General de Colonización, de acuerdo con el pedido de referencia, informó favorablemente.

SANIDAD VEGETAL

En la Dirección General de Agricultura, se informó que el Departamento de Sanidad Vegetal, inició los estudios correspondientes al poder germinativo, aclimatación, impurezas, etc. del lote de semillas de vegetales recientemente importados al país por el Ministerio de Agricultura.

Inmediatamente de concluidos los trabajos de referencia, se procederá a la distribución y expendio de semillas a los campesinos y agricultores de los diferentes distritos de la República.

HOMONIMO

Hemos recibido la siguiente carta: "señor Director de 'EL DIARIO' Señor:

En un suelto de su prestigioso periódico apareció el día de hoy informa Ud. del robo de un jeep del mayor de ejército Jorge Vidaurre perpetrado a horas 2 de la madrugada del día martes por Ramiro Guillén.

Como la noticia atenta contra la honorabilidad de mi hijo que se encuentra en Copacabana, le ruego informar que se trata de un homónimo y que desde la fecha mi hijo firmará Luis Ramiro Guillén Pinto.

Reciba con este motivo las consideraciones de mi aprecio personal.— Natty Peñaranda

INFORMACIONES DE DEFENSA NACIONAL SE REALIZARA EN ESTE MES EL PRIMER SEMINARIO DE EDUCACION FUNDAMENTAL

Noticias proporcionadas por el Ministerio de Defensa Nacional hacen saber que el Mayor Ronald Monje asumió las funciones de Agregado Militar a la Legación de Bolivia en Quito, capital de la República del Ecuador.

AGREGADO MILITAR A LA LEGACION DEL ECUADOR

De la misma fuente se sabe que el Tcnl. Nelson Alejandro Chiriboga, fué designado, por el gobierno ecuatoriano, Agregado Militar a la Legación de aquel país en el nuestro.

El Tcnl. Chiriboga viajará en breve a esta ciudad, para asumir el cargo que se le ha asignado.

MILITARES JUBILADOS

Mediante Resoluciones Supremas dictadas por conducto del Ministerio de Defensa Nacional, de conformidad a las leyes que rigen la materia, fueron jubilados los siguientes coroneles del Ejército Nacional: Constantino Navia Villegas, Walter Guardia Valverde, Jorge de La Fuente Cossio y Luis Yale Montes de Oca.

OFICIALES BRASILENOS VISITAN AL MINISTRO

A horas 16 y 30 de ayer el Tcnl. Hugo Garrastazu, Agregado Militar a la Embajada del Brasil acreditada en nuestro país, en compañía de los Oficiales que componen el equipo representativo brasileño al Campeonato Hípico Internacional, visitaron al Ministro de Defensa Nacional, Tcnl. Luis Ernesto Arteaga, a objeto de felicitarlo por la designación con que lo distinguió el Gobierno y presentarle el saludo de las Fuerzas Armadas del Brasil.

ELEVAREMOS EL BENEFICIO DE CUOTA MORTUORIA MILITAR

El Estado Mayor General ha

En el curso del presente mes de Diciembre — la fecha no ha sido aún determinada — la Dirección General de Educación Fundamental, con la cooperación de las Jefaturas de Planes y Programas, Alfabetización, Mecanización y Técnica Agraria, Bienestar Rural, Higiene y Salubridad y Vivienda, realizará el Primer Seminario de Educación Fundamental.

Para mayor efectividad de dicho seminario, el Ministerio de Asuntos Campesinos pondrá a disposición del mismo los elementos necesarios para su realización. En las diferentes comisiones del Seminario tomarán parte los jefes de Distrito de Educación Fundamental, técnicos en alfabetización, en ciencias de la educación, agrónomos, médicos, directores de escuelas normales rurales, etc.

Dicho seminario tiene por objeto la integración de las masas campesinas de habla aimara, que-

elevado a consideración del Ministerio de Defensa Nacional un proyecto de Decreto Supremo por el cual se propone elevar el monto de la Cuota Mortuoria Militar a la suma de 100 000 bolivianos. El proyecto en cuestión será estudiado por el Ministro del ramo, para luego elevarlo a conocimiento del Consejo de Ministros.

AGREGADOS MILITARES COMULGARON AYER

En la mañana de ayer, en forma solemne, comulgaron los agregados militares, sus familiares y altos Jefes del Ejército Nacional.

La comunión tuvo lugar en la Nunciatura Apostólica, en honor a la festividad religiosa de Santa Bárbara "Patrona de las Armas" en varios países de nuestro Continente, y con motivo de la designación del Nuncio Apostólico, Monseñor Sergio Pignodoly, como Capellán General de Agregados Militares acreditados en nuestro país.

chua y castellana, y proporcionarles una vida más amplia de acuerdo con el medio en que viven.

El trabajo del Seminario está sintetizado en cuatro comisiones con sus respectivos temas: 1) Técnica de mecanización y Agraria; 2) Alfabetización y Educación Fundamental; 3) Bienestar Rural, Higiene y Salubridad y Vivienda; 4) Planes y programas.

El cabello lavado con Jabón queda opaco—Halo lo deja limpio, brillante, perfumado



Si "enjabonando" el cabello, aunque sea con los mejores champús líquidos o de crema grasosa, deja Vd. el cabello con una película jabonosa que recoge polvo. Halo, hecho con una película jabonosa que recoge polvo. Halo, hecho con un nuevo ingrediente, no contiene jabón ni aceites pegajosos. Por eso Halo deja el cabello suave, radiante!

Halo revela la belleza oculta de su cabello



Quiero un dentífrico que rinda mucho más

Quiero un dentífrico que combata la caries

Quiero un dentífrico que perfume el aliento



KOLYNOS satisface las exigencias de todos!

Koly nos rinde mucho más

Koly nos combate la caries

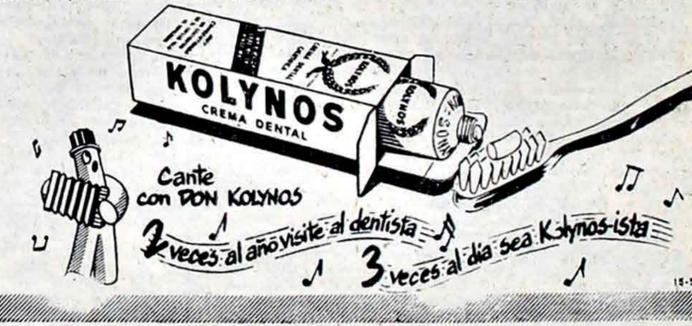
Koly nos perfuma el aliento



Koly nos es una crema dental altamente concentrada y un centímetro en el cepillo basta para obtener espuma abundante, fresca y eficaz.

Es un hecho demostrado que Koly nos protege la salud de la boca, destruyendo hasta un 92% de las bacterias que causan la caries.

La penetrante espuma de Koly nos perfuma el aliento y deja en la boca una incomparable sensación de frescura y bienestar.



Cante con DON KOLYNOS 2 veces al año visite al dentista 3 veces al día sea Koly nos-ista

HOY Domingo

Boite CIRO'S

Presentando la mejor atracción del año en show artístico. Ud. cena bailando en un lugar amable y acogedor desde las 9 de la noche hasta las dos de la madrugada. —

PETIT VIVIANE

La picardía de París

En su magnífica interpretación del auténtico voudeuil francés llena de picaresca y subyugante desnudez. —

El mayor éxito del momento:

GONZALO BARR

La voz melódica de las Américas

El perfume de oriente en las arenas del desierto reencarnado en:

AIXA AZAJARA

Exótica bailarina oriental

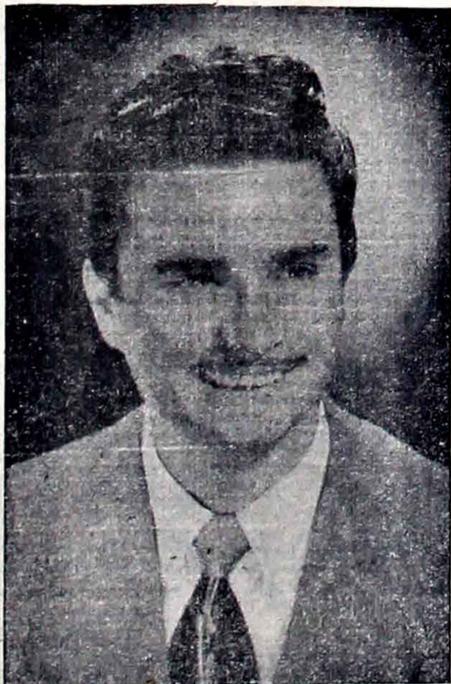
Regio Menú
Cocina de primera
Bar Americano
Licores nacionales
Y extranjeros

Diariamente "CIRO'S" presentando los mejores espectáculos de La Paz, y con los mejores artistas.
Visite una vez "CIRO'S" y lo recordará siempre.

Aixa

Azajara

Exótica Bailarina Oriental



GONZALO BARR
La voz melódica de las Américas

# EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ

## Conflicto de Leyes y Decretos

Hace unos días el Ministro de Gobierno ha pedido a su colega el Ministro del Trabajo, se digne explicar los alcances de un Decreto Supremo, algunos de cuyos artículos se hallaban en contradicción con la Ley General del Trabajo. Las afirmaciones del Ministro de Gobierno y Justicia eran fundadas; pues, bastaba cotejar los artículos citados del Decreto Supremo y de la expresada Ley, para verificar que no solamente había contradicción sino obscuridad en los conceptos. No es el señalado por el Ministro de Gobierno el único caso en que se modifican o derogan leyes con decretos supremos; en este error ya incurrió la Junta Militar de Gobierno, precisamente, en asuntos también del Trabajo, alargando los términos de prueba perentorios fijados por la ley; igualmente, fue notorio el atentado cometido contra la Ley de Imprenta derogada por otro Decreto y, al respecto, es de ocasión recordar el oportunismo de ciertos periodistas que trataban de introducir para su aprobación, substituyendo a la Ley de Imprenta y al "Decreto Selemé", un proyecto que habían elaborado en alguna ocasión.

Lo inexplicable en las flagrantes contradicciones y violaciones de leyes y de preceptos constitucionales, es que ello acontezca cuando la administración nacional se halla saturada de asesores legales. No hay reparación, desde el Palacio de Gobierno hasta las entidades semi-autónomas, pero, de todos modos oficiales, que no tenga siquiera un asesor jurídico. Antes, la asesoría jurídica de toda la administración nacional se ejercía por el Fiscal General de la República, el Fiscal de Distrito en la sede del Ejecutivo, y por el Fiscal de Gobierno, funcionario expresamente llamado a dictaminar en asuntos relacionados con el gobierno. El Artículo 41 del Reglamento de la Ley Organización Política dice: "Se crea un fiscal especial con el nombre de Fiscal de Gobierno para que intervenga, representando al Ministerio Público, en todas las gestiones que cursan ante el Poder Ejecutivo". "En caso de impedimento del Fiscal de Gobierno, SERA REEMPLAZADO POR UNO DE LOS FISCALIALES DE DISTRICTO O DE PARTIDO, a quien señalará el Ministro del Ramo, pudiendo éste, en casos graves, pedir un nuevo Informe AL FISCAL GENERAL DE LA REPUBLICA".

Se explica la necesidad de una Sección Jurídica en la Contraloría General y en la Dirección de la Renta; también se puede admitir que haya un asesor legal en ciertas entidades autárquicas; pero, con ello basta y sobra; en cuanto a los ministerios, se entiende que cada oficial mayor conoce del ramo que se hace cargo, ya que, precisamente sobre él, descansa la responsabilidad jurídica, legal, de cuanto asunto se tramite en el Ministerio. La multiplicidad de asesores, solamente entorpece el curso de los asuntos; y muchas veces se ha dado el caso de que el dictamen fiscal era contradictorio con las opiniones del asesor jurídico.

El gobierno hace notar en todos sus actos, que es Constitucional; esta declaración tiene un profundo significado, porque afirma la vigencia de la Constitución que regula las relaciones de los poderes públicos con el pueblo y también entre reparticiones del Estado. En un gobierno constitucional, lógicamente, la Constitución señala las normas jurídicas; si además invocamos el espíritu del Derecho Constitucional, tendremos que no se pueden confundir las leyes con los decretos supremos, con las resoluciones supremas y con las resoluciones ministeriales. Las leyes únicamente proceden del Congreso (Poder Legislativo). Los decretos y resoluciones tipifican al Poder Ejecutivo; los autos y decretos al Poder Judicial; las ordenanzas al Poder Comunal etc. Es impropio llamar v. gr., a un Decreto Supremo, Decreto-Ley. O es Decreto o es Ley, pero, nunca puede ser la combinación híbrida de las dos cosas.

La seriedad y respetabilidad de los actos de gobierno, exigen que se cumplan los preceptos, las normas, la hermenéutica jurídica, no para acomodar a conveniencias políticas se puede cambiar una ley, modificarla en parte o suprimirla con un decreto. A este respecto, oportunamente citaba el Ministro de Gobierno el tenor del Artículo 182 de la Constitución Política vigente: "Las autoridades y tribunales aplicarán esta Constitución con preferencia a las leyes y éstas con preferencia a cualesquiera otras resoluciones". La frase "preferencia", por mal empleada, hace pensar que permite el citado Artículo 182, aplicar a voluntad la ley o el decreto, según PREFERIA o sea el capricho de la autoridad; empero, tal no es la voluntad de la Constitución.

## SE CREA EL PREMIO LATINOAMERICANO DE LITERATURA REPUBLICA DE GUATEMALA

Con motivo de la inauguración de la Ciudad Universitaria de México, el 20 de los corrientes, se reunió en la capital azteca el Consejo Directivo de la Unión de Universidades Latinoamericanas, integrado por el Dr. don Carlos Martínez Durán, ex-Rector de la Universidad de San Carlos de Guatemala, Presidente; los doctores don Luis Garrido y don Octavio Méndez Pereira, Rector de las Universidades de México y Panamá, respectivamente, vice-Presidente; el ingeniero don Guillermo Coto Conde, Secretario General Ejecutivo.

En esta reunión, entre otros acuerdos de importancia, se tomó el de crear el Premio Latinoamericano de Literatura, República de Guatemala, denominación que se le dió a propuesta de los Doctores don Luis Garrido y don Octavio Méndez Pereira, en consideración a la sustancial ayuda que viene prestando

Guatemala a la citada organización universitaria y, en particular su apoyo decidido al Premio en referencia, para financiar el cual se consignó una partida específica en el Presupuesto de Gastos de la Nación.

El Premio Latinoamericano República de Guatemala está inspirado en el propósito de promover la creación literaria en América Latina—Incluyendo a Puerto Rico—; abarcará los géneros: novela, cuento y poesía, y consistirá en dos mil quinientos dólares y una medalla de oro. Se adjudicará anual y rotativamente en el orden de géneros indicado, correspondiendo su calificación a un tribunal internacional designado por el Consejo Directivo de la Unión de Universidades Latinoamericanas. Su entrega se hará cada año en un acto especialmente organizado al efecto en Guatemala por la citada organización universitaria.

## Retornan Cinco Maestros Del Centro de Educación Fundamental de Pátzcuaro

Usando de las becas que les concedió la UNESCO, cinco maestros bolivianos cursaron estudios de especialización en el Centro de Pátzcuaro, México, que funciona por cuenta de la aludida entidad de la ONU. Ellos son los señores Francisco Vizcarra, de La Paz; Quintín Caballero, de Cochabamba; Alfonso Pardo Uzeda, de Sucre; Víctor Montoya Medinaceli, de Potosí y Alberto Tardío, de Cochabamba.

El título obtenido por los mencionados profesionales es de "Maestros Especialistas en Educación Fundamental" y a este hecho suman el mérito de pertenecer a la primera promoción de la CREFAL. Sus estudios duraron dos años y se graduaron después de rendir sus exámenes orales y tesis.

De acuerdo a los compromisos contraídos para el uso de las becas, los nuevos profesionales deberán prestar sus servicios en establecimientos educacionales del Estado. Con este motivo visitaron ayer al Ministro y Oficial Mayor de Asuntos Campesinos, señores Néstor Chávez y Vicente Álvarez Plata, a quienes manifestaron sus

## DIPLOMATICAS

**RETORNA EL CANCELLER**

Procedente de México, retornará hoy al país el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Walter Guevara Arce. El Cancellier, como se sabe, presidió la delegación de nuestro país que asistió a la transmisión del mando que tuvo lugar en días pasados en la República de México.

Mañana reasumirá su cargo.

desear de entrar al trabajo cuantos antes y aplicar los conocimientos adquiridos en la materia durante su permanencia en Pátzcuaro. Por su parte los nombrados funcionarios expresaron que interesa más que nunca al Estado la tecnificación del maestro rural con miras a la transformación agrícola, y que, dentro de ese punto de vista, lo recién egresados del Centro de Educación Fundamental de Pátzcuaro recibirán sus respectivos destinos, cuanto antes.

Horas después, los maestros nombrados visitaron también nuestra redacción y expresaron cortésmente esos mismos propósitos que acabamos de señalar.

## EMPLEADOS DE BANCOS, DE COMERCIO Y LOS CHOFERES INAUGURAN HOY SUS CONGRESOS

Tres Congresos Nacionales de trabajadores serán inaugurados en la mañana de hoy, con la asistencia de diferentes autoridades políticas.

**EN ORURO**  
El Segundo Congreso Nacional de Empleados de Bancos, será inaugurado a las 10 horas de hoy en la localidad de Oruro, con la presencia del Ministro de Minas y Petróleos, señor Juan Lechin. Asistirán siete delegaciones.

### EMPLEADOS PARTICULARES

En el Teatro Municipal, a las 10, se procederá a la inauguración de labores del Primer Congreso Nacional de Empleados Particulares. Se anuncia la participación de siete delegaciones del interior del país.

El programa a que se sujetará este acto es el siguiente:

### Primera Parte

- 1.— Palabras del Presidente del Comité Organizador.
2. Palabras de un representante de las delegaciones del interior.
3. Posesión del Presidium por el Secretario Ejecutivo de la COB.
4. Palabras del Presidente de la República.
5. Palabras del Ministro de Trabajo.
6. Palabras del Ministro de Asuntos Campesinos.

### Segunda Parte

7. Palabras de los delegados Fraternalistas de Argentina, Chile Uruguay y C.U.L.A.

### Tercera Parte

8. Palabras del Representante de la C.O.B.
9. Palabras del Deleg. de la Fed. de Minerías.
10. Palabras del Deleg. de la Fed. de Fabriciles.
11. Palabras del Deleg. de la Fed. Gráficas.
12. Palabras del Deleg. de la Fed. Ferroviarios.
13. Palabras del Deleg. de la Fed. Campesinos.
14. Clausura del acto por el Secretario de Vinculación Sindical del Comité Organizador.

### CHOFERES

Finalmente, también hoy a las 10, los trabajadores del gremio de chóferes, iniciarán su reunión nacional, en el Salón de Actos del Ministerio de Educación, con el siguiente programa:

Solemne inauguración del III Congreso Nacional de Chóferes de Bolivia sujeto al siguiente programa:

- 1.— Himno Nacional. Coro.
- 2.— Discurso de inauguración, por el Secretario General del Sindicato de Chóferes 10. de Mayo, Sr. Isaac Valle.
- 3.— Discurso del Delegado por Oruro.
- 4.— Discurso del Delegado por Cochabamba.
- 5.— Discurso del Delegado por Sucre.
- 6.— Discurso del Delegado por Santa Cruz.
- 7.— Discurso del Delegado por Potosí.
- 8.— Discurso del Delegado por Tarija.
- 9.— Discurso de clausura por el Secretario de Relaciones de la entidad organizadora, Sr. Oscar Altamirano.
- 10.— Salve Oh Patria. Coro.
- 11.— Marcha final.

### RETIRO DE UNA DELEGACION

La delegación de la Cooperativa de Transportistas de Cochabamba "Volante No. 1", anuncia su retiro del Congreso Nacional de Chóferes, mediante la siguiente comunicación:

Al señor Secretario General del Sindicato de Chóferes "10 de Mayo".— Presente.

Señor Secretario General: Acusamos recibo de su atento oficio de ayer con el que se sirve Ud. invitar cordialmente a la Delegación de Transportistas de Cochabamba a incorporarse a las deliberaciones del 3er. Congreso Nacional de Chóferes que se desarrollará bajo los auspicios del Sindicato que Ud. dirige desde la Secretaría General.

En respuesta a su referido oficio, es nuestro deber hacer notar que nosotros no somos

### ASPECTOS DE LA CIUDAD

## LA CENSURA DE ESPECTACULOS DEBE SER INTELIGENTE Y AL MISMO TIEMPO RIGUROSA

La censura de espectáculos es una función privativa de la Municipalidad y se halla reglamentada en La Paz, por la Ordenanza de 18 de mayo de 1944. Esta se promulgó después de meditado estudio, luego de haber efectuado una minuciosa comparación con reglamentaciones similares de otros países y previa consulta a los mismos empresarios, a fin de conocer sus puntos de vista y sugerencias para su mejor aplicación.

### ALGUNAS DISPOSICIONES

Aparte de fijar los precios de las localidades en las salas de espectáculos teatrales y cinematográficos, conforme a su categoría de clasificación, condiciones en que deben funcionar los cinemas, etc. etc. establece la prohibición de ingreso de menores de edad, cuando se exhiben cintas calificadas por los censores municipales como aptas solamente para mayores.

El incumplimiento de los reglamentos de espectáculos, por parte de los empresarios, fué sancionado, en épocas pasadas con fuertes multas y se logró, en el período 1943-1946, hacer entrar en orden y bajo normas de disciplina a estos comerciantes que hasta entonces estuvieron acostumbrados a lucrarse en forma desmedida y sin escrúpulo, aún a costa de la inocencia de los niños. Es conocido el caso de varias decenas de millones de pesos bolivianos de buen cambio, en forma inescrupulosos y mediante el más sucio negociado de divisas, a base de la explotación de la buena fe municipal y de la paciencia del público pacense para recibir películas usadas, antiguas y sin ningún valor cinematográfico, pagando elevados precios por las localidades. Este elemento extraño al país ha sido el que más daño hizo a la industria cinematográfica y quien en mayor forma contribuyó a esa relajación de la niñez, en su afán de ganar más y más dinero. Luego, con su pandilla familiar, fueron columna

## No se dió a la Prensa El Decreto de Reajuste Para Comunicaciones

El día de ayer, redactores de EL DIARIO se pusieron en contacto con funcionarios jerárquicos del ramo de Comunicaciones, con objeto de obtener copia del Decreto Supremo mediante el cual se reajustan los haberes de todos los empleados de Comunicaciones. Deplorablemente y no obstante de que se ofreció entregar un ejemplar a nuestro diario, ni en la mañana ni en la tarde se nos proporcionó el decreto Supremo. Tratándose de una información que interesa al público, en la administración no debe rehusarse la colaboración que solicita la prensa, ahora más que nunca que se sostiene que los periodistas tienen abiertas las puertas de los despachos oficiales y pueden ser informados sobre aspectos que no tienen por qué ser mantenidos en silencio.

### PUBLICACIONES

#### REVISTA "VERDAD"

Se encuentra en circulación en esta ciudad el Nº 6 de la revista "Verdad", órgano oficial del gobierno argentino, correspondiente al mes de diciembre. Trae abundante material de lectura y gráfica de la nacionalización de minas de nuestro país. En la carátula se ve a un minero agarrando su chicharra.

#### HOMENAJE A CHAIM WEIZSMANN

Se anuncia que en pocos días circulará un folleto ilustrado conteniendo aspectos biográficos del primer mandatario y fundador de la República de Israel. Aparte de contener datos informativos de la obra de gobierno que cumplió, hará conocer informaciones monográficas de Israel. El indicado folleto estará dedicado a la memoria del gobernante desaparecido.

#### REVISTA AEREA MILITAR

Se ha puesto en circulación el primer número de la REVISTA AEREA MILITAR, de las fuerzas aéreas nacionales, que ha sido fundada y que está dirigida por el Cnel. Claudio López Córdoba, Jefe de Estado Mayor de Aviación, y redactada por un brillante grupo de oficiales aviadores: tenientes coroneles Julio Bellido, Alfonso Arce Pacheco, Julio Seeghers, el capitán edilberto Sempéregui R., Jefe de Redacción y el señor Juan Colallo, secretario.

La revista es bimensual. El primer número trae abundante y selecto material técnico y de informaciones. Cuenta con firmas muy conocidas de colaboradores civiles, además de los artículos de los oficiales del arma. La presentación de la revista es excelente; su portada muy bien elegida en sus motivos. Todo denota un meritorio esfuerzo que revela el progreso de nuestra aviación militar.

Honra las páginas de la Revista un soneto a las fuerzas aéreas bolivianas, del poeta Dn. Abel Alarcón. Entre los artículos informativos se hallan algunos que hacen la historia de la aviación boliviana. Aparecen varios fotogramas del Colegio Militar de Aviación, fundado este año en Santa Cruz, que se desenvuelve con magnífico éxito y del cuerpo de oficiales de las bases aéreas de Cochabamba y de La Paz, de la Misión Aérea Ameri-

## REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS VISITARON AL MINISTRO DE ECONOMIA

El Ministro de Economía Nacional señor Augusto Cuadros Sánchez, ha recibido en su despacho a dos representantes de las Naciones Unidas: Mister Goodrich y el señor Karaz, quienes en su visita de cortesía hicieron conocer al Ministro que se están realizando gestiones para que venga a Bolivia un perito en costos que prestará sus servicios en el Ministerio y encarará los problemas del ramo.

Por su parte, el señor Karaz in-

formó al señor Cuadros que las gestiones que inició en México, en su calidad de Gobernador del Banco Mundial y en representación de Bolivia, han logrado buenos resultados, tanto que en breve arribarán personas del Fondo Monetario Internacional y del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, a objeto de estudiar la situación económica del país y ver las posibilidades de una ayuda efectiva a Bolivia.

### SE PRECISA MAYOR ACTIVIDAD

En una crónica anterior nos referimos al estado de lamentable depravación en que se encuentra la niñez y la juventud en los actuales momentos y de la necesidad de realizar una acción enérgica de las autoridades, padres de familia y entidades interesadas por el progreso de la ciudad para combatir este grave mal en forma sistemática y bien organizada.

Uno de los primeros puntos sería que la municipalidad disponga el estricto cumplimiento del reglamento de espectáculos, que los censores no permitan el ingreso de menores a películas aptas para mayores, que se realice una cuidadosa calificación de las cintas y se combatan sin cuartel la corrupción de la niñez y juventud, que no pueden estar a merced de la inocencia y del excesivo espíritu de lucro de 4 empresarios de cine.

Dichos empresarios presentan hoy películas antiguas, que se pasaron hace meses en cualquier provincia de los países vecinos, traen las más de menor costo y consiguientemente de inferior calidad y cuando por casualidad llega alguna discreta, la guardan hasta meses como ocurre hoy con una cinta, esperando desde hace dos meses para exhibirla durante los días de Navidad y Año Nuevo. Por otra parte viene mucho material pornográfico, inhumano, sin valor artístico, pero barato.

La censura municipal debe ser enérgica, sin contemplaciones, inteligente, procurando buscar la forma de cortar las uñas de una vez por todas a los empresarios de cine, evitando, esto es lo más importante, que continúen siendo factores de la corrupción de la niñez y de la juventud pacense y explotadores inmisericordes del público local.

Comisario BALBUENA.

## CUADROS DE UNA EXPOSICION

### La crónica diaria

Buscar el tema es como bucear en la pobreza de nuestros conocimientos hasta encontrar la pequeña veleta que se puede explotar en proporciones limitadas, en un espacio que se acomode a las conveniencias del periódico.

No obedece a otras leyes —si puedo decir así— el espacio limitado de la crónica diaria que es como un andar desordenado y hasta imprevisible ora hacia un lado, ora hacia otro. Un día es la trascendencia contemplativa del hombre en su unión mística con Dios el tema abordado, y otro, el argumento de la vejez o del amor con su sabor romántico... Son como improvisadas aperturas diarias, horizontes alcanzados que solucionan la obligación de llenar el espacio destinado a una sección fija.

Unos días, amigo lector, el tema es despedazado con violencia y al terminar la crónica queda mucho que decir; otras, se quema a los primeros instantes de explotación y se requieren muchos esfuerzos para terminar la cuartilla que, luego impresa, se lee en tres o cuatro minutos. La crónica diaria que debe salvar estos escollos para cristalizar es algo así como un arte menor y superficial, algo así como un juego de niños que ocupa y luego se olvida. Un amigo de redacción me decía que fabricar el periódico es preocuparse hondamente durante un día por algo que tiene existencia efímera y fugaz.

La crónica diaria, como el periódico, es buscar y desmenujar el tema para luego echarlo al viento y volver a empezar en un círculo vicioso; la misma labor desesperante de las danzadas por llenar de vino un tonel sin fondo. Camino penoso y costoso, pero a la vez simple y fácil porque lo que importa es de nutrirse de un inmenso carriño por el periódico y cumplir la tarea cotidiana con entusiasmo y con afán de conquista.

REA

## Hubo una Interesante Charla en los "Amigos de la Ciudad"

En la reunión que efectuaron el 3 del mes en curso, los "Amigos de la Ciudad" oyeron la interesante disertación que hizo el profesor Alberto Laguna Meave sobre si existió o no una escritura en época de los aymaras.

### LA ESCRITURA AYMARAS

El señor Laguna Meave empujó diciendo que debía entenderse por escritura la comunicación gráfica entre los hombres "que naturalmente no puede ser considerada ni como superior ni inferior, sino simplemente diferente".

Refiriéndose a la cultura de los pueblos orientales y luego a las de Grecia y Roma, dijo que había sido salvada por los escritos de sabios y pensadores. "Lamentablemente en la conquista del incaico, manifestó, no hubo sabios ni monjes, sino soldados, conquistadores violentos y codiciosos o frailes fanáticos que, por sostener su religión, arremetieron contra la cultura autóctona americana".

"En todos los pueblos siempre hay una clase culta por un lado y el populacho por otra. Una tradición asotérica, cerrada, inviolable y misteriosa y otra exotérica, abierta, sencilla y explorable. Entre los aymaras fué igual. En Tiahuanacu y Cuzco no hubo como en Atenas el Liceo de los Académicos o los Jardines donde paseaban los peripatéticos, o el forum de los romanos; pero hubo Kalasasaya y Koricancha, templo y aula cerrada para los iniciados —yallaris, amautas, araviens, quipumayos— con muros sagrados donde era un sacrilegio que penetrara el pueblo".

### KELKA Y QUIPPUS

Existen palabras que indican comunicación gráfica: kelka y quippus. El primero para graficación en superficies planas, hojas de árboles, cortezas o papel, y el segundo para la comunicación mediante nudos e hilos de diferente color, tamaño y grosor; la kelka, fué toda una escritura indígena, desgraciadamente desaparecida, pero cuya sospecha ha dado lugar a admirables investigaciones pudiendo citarse a los tejidos con ochenta y ocho jeroglíficos del Museo de la Universidad del Cuzco, examinados por el Dr. León E. Valcarlos, el alibeto encontrado por el geólogo peruano Olivera en la cerámica de su museo particular, la multitud de grabados en granitos encontrados por Mariano E. Rivera, los caracteres jeroglíficos que Tschmit encontró cerca de Huari, etc.

### ALCALDE MUNICIPAL PARA LA PROVINCIA DE ARANI

Una comunicación telegráfica que ha llegado al Ministerio de Gobierno, el vecindario de la provincia de Arani, apoyan al señor Rafael Saavedra para el cargo de Alcalde Municipal de la ciudad de Arani, en virtud de sus óptimas condiciones para dicho cargo público.

### NUEVO ALCALDE MUNICIPAL DE VITICHI SATISFACE AL PUEBLO

Desde Vitichi agradecen al Sr. Federico Fortín, Ministro de Gobierno por haber dispuesto el nombramiento de Alcalde Municipal en la persona del Ingeniero señor Emigdio Pefaranda Martínez, en reemplazo del anterior señor Aracena, a quien le hicieron graves cargos por incapacidad e inercia en el desempeño de sus funciones, que hace poco dejó acéfala la Alcaldía. El nuevo funcionario goza de la simpatía de todo el pueblo de Vitichi.

### Profesional Boliviano Invitado a un Congreso

Invitado especialmente por el Comité Organizador del Congreso Internacional de Neuropsiquiatría, que se realizará del 9 al 15 del presente en la capital chilena, viajó ayer a Santiago el doctor Germán Aguilar Zenteno, Catedrático de Medicina Legal y Psiquiatría Forense de la Universidad Mayor de San Andrés, a fin de participar en las deliberaciones de la indicada reunión de especialistas.

### Acuerdo Comercial Boliviano-Argentino

El Embajador de la República Argentina señor Amadeo Monte Grau, en breve charla sostenida con el Ministro de Economía Nacional, señor Augusto Cuadros Sánchez, tomó acuerdos sobre algunos puntos del tratado comercial que está gestionando entre las Repúblicas de Bolivia y Argentina.

Por su parte el Embajador luego de un cambio de ideas resolvió prestar su cooperación para el buen éxito del mencionado acuerdo.

### ENTREGA DE ALCOHOL DE QUEMAR

Durante la mañana de ayer se ha distribuido en las casas de abasto y todos los mercados de la localidad la cantidad de 5.000 litros de alcohol de quemar al precio de Bs. 24.— el l. o.

Esta medida será puesta en práctica en todas las casas de abasto durante la próxima semana.

Una fotografía tomada en el aeropuerto de Albrook, EE. UU. con ocasión de la visita del Jefe de Estado Mayor de Aviación de Bolivia a la base de las Fuerzas Aéreas del Caribe, comandadas por el General Kiel.

SE INTENSIFICA LA LUCHA CONTRA LA ESPECULACION

La parte dispositiva de uno de los decretos aprobados por el último Consejo de Ministros dice:
Artículo 1.— Toda persona, natural o jurídica que denuncie un hecho de especulación de los artículos de primera necesidad y mercaderías en general, recibirá los siguientes premios:
a) El valor total de la venta del producto decomisado, y
b) El 100% de la multa impuesta por los tribunales o autoridades encargadas de la lucha contra la especulación.
Artículo 2.— La venta de los productos decomisados se efectuará por las Alcaldías Municipales, en puestos de abasto, mercados o ferias, dentro de los tres días de practicado el decomiso y a los precios fijados por el Ministerio de Economía Nacional. Las Alcaldías Municipales entregarán el producto de las ventas a la respectiva autoridad o Tribunal de Lucha contra la Especulación, dentro de las 24 horas de realizada la venta.

para su pago al denunciante, junto con el importe de la respectiva multa, inmediatamente de pronunciado el fallo condenatorio.
Artículo 3.— Las personas a quienes se hubiere comprobado el delito de especulación, no podrán ejercitar ninguna acción civil o penal contra el denunciante.
Artículo 4.— Quedan derogadas todas las disposiciones contrarias al presente Decreto".

EL PRESIDENTE Y LA FALTA DE AGUA

El Presidente de la República, doctor Victor Paz Estenssoro, se trasladó ayer tarde a Achacachi, con objeto de apreciar las causas que motivan la falta de agua para la población de esta ciudad. El Primer Mandatario viajó acompañado por uno de sus Edecanes, y luego de informarse de los desperfectos, impartió instrucciones al ingeniero encargado de esa planta en sentido de que se adopten medidas urgentes para solucionar este problema. Media hora después, el doctor Victor Paz Estenssoro visitó el Puente de Aranjuez, donde se registraron desperfectos notables a raíz de las últimas lluvias.

La Oficina de Vivienda Previene a Propietarios

El Jefe de la Sección Vivienda de la Alcaldía Municipal, ha impartido las instrucciones del caso al personal de su dependencia para que, en el curso de los próximos días, realicen inspecciones a todas las casas antiguas a objeto de comprobar el estado de los techos previas averiguaciones con los inquilinos. Esta medida será puesta en vigencia en vista de la proximidad de la época de lluvias y es de tener en cuenta que la mayoría de los propietarios no han hecho reparaciones para conseguir el desalojo de los inquilinos. El Jefe de Vivienda, por orden de la Alcaldía, impondrá severas sanciones a los propietarios que no hubieran cumplido con los trabajos de refacción de techos.

Frigoríficos Importarán Carne Helada

Representantes del Frigorífico Cooperativo "Los Andes" entrevistaron al Ministro de Economía Nacional, a objeto de solicitar su cooperación para la importación de carne helada con el propósito de abastecer este primordial artículo a toda la población, abriendo sucursales en todas las zonas de la ciudad. Por su parte, el Ministro, señor Cuadros Sánchez, ofreció su amplia colaboración para dicha medida que tiende a solucionar el abastecimiento de carne.

Los Especuladores Serán Encarcelados

En una breve charla sostenida con el Interventor de Precios de la Municipalidad, señor Luis Montero, nos hizo conocer que, para evitar la especulación y ocultación de artículos de primera necesidad, ejercerá un riguroso control con el personal de su dependencia, para proceder a inspecciones diurnas y nocturnas. "Esta medida, —nos dice— la he tomado por haber comprobado personalmente que existe ocultación de artículos de parte del comercio y los intermediarios. Sin contemplación alguna, serán encarcelados de inmediato los descubiertos en las faltas mencionadas, especialmente en la ocultación de carne, azúcar, harina y otros de primera necesidad".

CAFE MOLIDO

"Estoy empeñado —añadió el Interventor de Precios— en conseguir el aprovisionamiento de café para evitar la escasez durante la próxima temporada. He puesto un riguroso control sobre los rescatadores para evitar negocios de contrabando y ocultación".

INFORMATIVO MUNICIPAL

La Casa de la Cultura y La Universidad Popular

El Alcalde de la ciudad, en una nota enviada al Secretario de Gobierno de la Federación Universitaria Local, expresa que se destinara el local de la Casa de la Cultura para el funcionamiento de la Universidad Popular, una vez que sea concluida la construcción del edificio aludido.

PREMIO A LA HONRADEZ FUNCIONARIA

Por disposiciones del Alcalde Municipal se ha felicitado a los agentes de la Intervención Municipal de Precios, señores Perfecto Pozo y Raúl Armaza, por haber rechazado la coima de 4.000 bolivianos que les ofreció N. Cusi-canqui, para evitar el decomiso de artículos de primera necesidad que se le practicó. Los 4.000 bolivianos fueron distribuidos, por partes iguales a los mencionados agentes.

REGALO DE NAVIDAD A EMPLEADOS MUNICIPALES

Como justo reconocimiento al espíritu de trabajo de los funcionarios municipales y como obsequio de Navidad se sortearán 25 bicicletas entre el personal de esa dependencia el día 24 del presente. Las 25 bicicletas se adquirieron con fondos del Tesoro Municipal.

SANCION A PROPIETARIOS INFRACTORES

La Dirección General de Urbanismo ha sancionado con multas, por infracciones diversas al Reglamento de Edificaciones, a los siguientes propietarios: Goyco Vuksanovich con Bs. 10.000.—; a Eugenio Cañaviri con Bs. 10.000.—; a Pedro Silva con Bs. 20.000.—; a Empresa Linares con Bs. 3.000.—; a Jacobo Schwartzberg con Bs. 15.000.— y a Miguel Elias con Bs. 5.000.—

JUDICIALES

La Corte Suprema de Justicia en uso de sus artículos legales ha designado el nuevo personal de Jueces de Partido e Instrucción del Distrito Judicial de La Paz, de acuerdo a las ternas formuladas por este alto Tribunal Superior de Justicia. La nómina de los magistrados es la siguiente:

Jueces de Partido en lo civil: doctores Luis Nava, Guillermo Sagárnaga, Teodoro Bustillos, Roberto Calderón, Juan Urquiza, Walter Salinas, Raúl Novillo, y Arturo Portillo. Jueces de Partido en lo penal: Constanco Medrano, Alejandro Loza y Antonio Sevilla. Jueces Instructores en lo civil: Emilio Portugal, Renato Almaraz, Carlos Gisbert, Mario Loayza Varela, Guillermo Asturizaga, José Castañón Ortiz y Rafael Barja Berrios. Jueces Instructores en lo penal: Germán Vera Alarcón, Raúl Solar Arancibia, René C. Miranda y Robin Barragán. Registrador de Derechos Reales, señor Victor Valdivia. La posesión de los nuevos jueces se realizará posiblemente dentro de algunos días.

LA ULTIMA VISITA GENERAL DE CARCEL

De acuerdo a las prescripciones de la Ley de Organización Judicial, la Corte Superior del Distrito ha señalado para la tercera y última Visita General de cárcel, correspondiente al presente año para el día próximo miércoles 10 del corriente. A este acto, concurrirán el Ministro de Gobierno y Justicia, señor Federico Fortún; el Prefecto del Departamento de La Paz, doctor Froilán Calderón; el Alcalde Municipal, señor Jorge Ríos Gamarra; el Presidente del Tribunal Supremo de Justicia Militar; el Presidente del Tribunal Permanente de Justicia Militar, Cnl. Sinfiriano Bilbao Rioja; el Presidente y Vocales de la Corte Superior; los representantes del Ministerio Público; el personal de Jueces de Partido e Instrucción y empleados subalternos de los tribunales de justicia ordinaria.

SE ALLANARAN LOS LOCALES DE LOS JUEGOS DE AZAR

El Fiscal de Distrito en lo penal, doctor Juan B. Rojas, en respuesta al oficio enviado por el Director General de Policías, Cnl. Victor Valdéz Pacheco solicitando autorización fiscal para el allanamiento de los clubes sociales, locales y establecimientos donde se practican juegos de azar o envite, que están expresamente prohibidos por nues-

"HAY QUE IMPRIMIR MAYOR DINAMISMO AL MINISTERIO DE AGRICULTURA"

DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL RAMO. — "SI ES IMPOSIBLE CUMPLIR UN PROGRAMA EFECTIVO NO TENDRA RAZON DE SUBSISTIR ESTE ORGANISMO".

Entrevistado el Ministro de Agricultura, señor Germán Vera Tapia por uno de nuestros redactores, respecto a sus proyectos para la organización del portafolio a su cargo, obtuvimos las siguientes declaraciones:

"La opinión pública ya comenzó —comenzó— mi primera medida, que fué la vacancia de los cargos del ministerio. Posteriormente mi interés se concentró en conocer cabalmente las atribuciones de mi cargo. Revisada la Ley de creación del Ministerio de Agricultura sólo encontré previsiones ambiguas e incompletas. Considero necesario dotar al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Colonización, de una Ley o Estatuto Orgánico acomodados a su funcionamiento real, dentro de las condiciones creadas por la Revolución Nacional.

LABORES DEL MINISTERIO — "La obra realizada hasta hoy por esta oficina —añadió el ministro— pretendía una política de mejoramiento de la producción agraria. Por medio de sus diferentes departamentos y organizaciones especiales realizaba estudios técnicos en forma reducida e imperfecta por la falta de medios. Con la cooperación del Servicio Agrícola Interamericano alcanzó, al parecer, mejores resultados. La sección de Riegos atendía limitadamente la conclusión de la represa de Challapata y administraba el funcionamiento de la represa de la Angostura, en Cochabamba, gracias a la generosa colaboración de los ingenieros mexicanos.

"La represa de la Angostura —declaró— ha originado una revolución en el campo cochabambino, y sus consecuencias son cada vez más trascendentes: así la adaptación del pejerrey, la instalación de la refinería de Y.P.F. en el lugar denominado hoy "Gualberto Villarroel", la forestación en gran escala realizada por la Universidad de San Simón, el fomento de la lechería, la construcción de una usina hidroeléctrica, y el riego de importantes extensiones, antes desoladas, y que no admitían los magníficos cultivos de hoy día.

"Con todo esto —concluye el señor Vera Tapia— tengo la impresión de que el Ministerio venía cumpliendo más bien una función burocrática. Esta no es su misión y mi propósito es imprimir a su desarrollo el sentido de la dinámica con un planeamiento cuidadosamente elaborado. Esto supondrá, naturalmente, fuertes erogaciones, de difícil financiación en este momento. Sin embargo, la ejecución del principio fundamental de diversificación e intensificación de la agricultura, exige esa inversión o no tendría razón de subsistir este organismo cuya responsabilidad me ha sido encomendada.

REFORMA AGRARIA — Después de referirse a la nueva orientación revolucionaria, expresó el ministro: — "Una novedad en mis labores será la participación en el estudio de la Reforma Agraria. Ella consiste, para mí, en solucionar el problema que supone la existencia de la gran propiedad rural al lado de pueblos sin medios productivos; población agrícola sin libertad para trabajar la tierra, pobreza de vida en el campo, carencia de elemento humano apropiado, limitación de cosechas, alto costo de producción, en medio de unas tierras tan desiertas como féculdas que son como una bella estatua sin brazos.

REAJUSTE ADMINISTRATIVO — "Antes de concluir estas declaraciones —nos dice— deseo referirme una vez más al reajuste administrativo que se efectuará en el despacho de mi cargo. El desarrollo de la acción que expuse, de acuerdo a los moldes de la Revolución, exige la asistencia de hombres identificados con el pensamiento y las emociones de ella. Por esto he resuelto reajustar la planta de funcionarios, con un criterio político.

"Exceso de Profesores Titulados en Secundaria" — Ayer, tuvo lugar la reunión de inspectores de educación, presidida por el Director General del ramo. Terminada la junta entrevistamos al doctor Federico Jofré Salinas, Inspector General de Educación, para informarnos sobre lo que se había tratado. El señor Jofré nos comunicó que habían acordado que no se abrirán en 1953, el primer año de las secciones secundarias de los Institutos Normales Superiores de Sucre y La Paz. Lucio recalcó que únicamente se abrirán la sección matemáticas y física, tanto en Sucre como en La Paz.

Más adelante agregó que se dará preferencia en la concesión de becas a los postulantes de Pando, Beni, Santa Cruz y Tarija, para matemáticas y física. Interrogado sobre el motivo de la clausura del primer año en los Institutos Normales, aseveró que se debe al exceso de profesores titulados. Siempre respondiendo a nuestras preguntas, dijo que se dará ocupación, con preferencia, a los maestros egresados de las escuelas normales, ya que la acumulación de cargos prescritos por nuestras disposiciones y los cursos paralelos, estarán sujetas a reglamentación especial, teniendo preferencia entre los postulantes los casados con varios hijos, sin cuyo requisito no se concederá acumulación a fin de dar cabida a todos los maestros titulados. Finalmente, nos pidió advertir que los profesores de las dos normales, como consecuencia del cierre, del primer curso, no sufrirán ninguna merma en la percepción de sus haberes.

Clausuró el Congreso Ncl. de los Ferroviosarios

Con la asistencia del Ministro de Obras Públicas, Gobierno y Trabajo, señor Adrián Barrenechea, Federico Fortún y Germán Butrón, fué clausurado ayer el Tercer Congreso Nacional de Ferroviosarios. CONFERENCIA — Luego de entonarse el Himno Nacional, dictó una conferencia, sobre la historia de los ferrocarriles de Bolivia, el señor Rogelio Prado. Hizo un análisis sobre la construcción de vías férreas en el país, aportando datos estadísticos y de otros órdenes. POSESION — Posteriormente, el Ministro de Trabajo y Previsión Social, ministró posesión a la nueva directiva de la Confederación Nacional de Trabajadores Ferroviosarios. El señor Germán Butrón, improvisó un breve discurso, refiriéndose al papel que en la hora presente debe jugar la clase trabajadora del país. Manifestó que él, desde el Ministerio de Trabajo, prestará amplia colaboración para conseguir la aprobación de las resoluciones adoptadas en el último Congreso.

Luego de interpretarse la "Marcha de los Ferroviosarios", usó de la palabra el señor Angel Gómez, Secretario Ejecutivo de la CNEB. Acto seguido el señor Ramón Clauré, Presidente del Congreso, clausuró las deliberaciones. Finalmente habló la señorita Emiliana Cortez, el Secretario General y otros dirigentes.

tras leyes penales en vigencia, ha enviado ayer a su conculcación la siguiente nota: "Señor Director Gral.: Dando respuesta a su atento oficio de la Sección legal No. 293/52, de fecha 2 de los corrientes, por el que solicita autorización fiscal para allanar los establecimientos donde se practica juegos de azar o envite; me corresponde comunicarle que esta Fiscalía del Distrito en lo Penal a mi cargo, tiene a bien de dar paso a su solicitud de plausibles propósitos, autorizando a la Institución de su Dirección, practicar en horas diurnas o nocturnas los allanamientos que crea conveniente a fin de evitar los juegos de azar en los diferentes locales de distracción; debiendo hacerlo todo de conformidad a la Ley Reglamentaria de Policías de 11 de noviembre de 1886.

En caso necesario, podrá su autoridad pedir la intervención de un representante de este Mfn. Público para las diligencias precitadas".

Institutos de Investigación Abrirán en la Universidad

El Consejo Directivo de la Escuela de Derecho y Ciencias Políticas, ha resuelto crear, a partir del próximo año los institutos de Derecho Civil, de Estudios Políticos (que comprende: Derecho Político, Derecho Constitucional y Derecho Administrativo), y de Ciencias Penales.

Artículo 80.— Los alumnos de la Escuela de Derecho podrán concurrir a los Institutos en la calidad que determinen los respectivos Reglamentos. Sala de sesiones. La Paz, 26 de noviembre de 1952. José Valdivieso P., Director. Alipio Valencia Vega, Secretario.

BASES PARA LA ORGANIZACION

Las bases a que estarán sujetos dichos institutos son las siguientes: Artículo 10.— El Instituto es el organismo universitario para la investigación científica. Artículo 20.— Persigue los siguientes fines: a) Realizar estudios intensivos o especiales sobre aspectos y problemas referentes al Derecho; b) Estudiar en particular la reforma de la legislación boliviana a la luz de la experiencia jurídica nacional, de los proyectos elaborados, de la ciencia del Derecho y de la legislación comparada; c) Organizar conferencias, jornadas, cursos y cursillos, seminarios, congresos, sesiones de rídiccas dialogadas etc.; d) Disponer las publicaciones que estime convenientes; y organizar su biblioteca especializada;

e) Prestar su concurso a entidades similares nacionales o extranjeras y a las autoridades del Estado en asuntos de su especialidad, mediante dictámenes, informes, proyectos etc.; f) Mantener relaciones e intercambiar informaciones y experiencias con entidades similares nacionales o extranjeras; g) Realizar en fin, todas las labores que determine su Reglamento o que acuerde el Instituto. Artículo 30.— El Instituto estará presidido por un Director elegido por el Consejo Directivo de la Escuela durará en sus funciones el período de tres años. El personal restante será nombrado de acuerdo a las necesidades del Instituto y con sujeción al Presupuesto Universitario. Artículo 40.— Un Reglamento, aprobado por el Consejo Directivo de la Escuela de Derecho, regirá la composición y la organización interna del Instituto.

Artículo 50.— Los Institutos elevarán anualmente a consideración del Consejo Directivo de la Escuela, el correspondiente informe de labores. Artículo 60.— La creación de un Instituto requiere Ordenanza expresa del Consejo Directivo de la Escuela. Los Institutos son organismos dependientes de la Escuela. Artículo 70.— Los Abogados que deseen doctorarse, lo harán a través del Instituto con arreglo a la reglamentación que, para el efecto, se dicte.

Uniformidad de Precios En todas las Pensiones

Hemos sido informados en las Oficinas de la Intervención de Precios que, en vista de algunas denuncias recibidas contra los propietarios de pensiones y hoteles, ha dispuesto que el personal de agentes se constituya a todos los locales de pensión a objeto de comprobar las arbitrariedades denunciadas. Para evitar el alza de precios en pensiones, la Oficina de precios practicará una revisión de las listas y llevará a cabo una uniformidad en todos los hoteles, casas de familia y pensiones en general.

LA F.O.S. PIDE CONGELACION DE LOS PRECIOS

La Federación Obrera Sindical ha emitido un comunicado en el que expresa su protesta por la "desenfrenada especulación" que perjudica al pueblo en general y, especialmente, a la clase trabajadora. En dicho comunicado la F.O.S. pide al Gobierno adopte "las más enérgicas medidas para reprimir la especulación, para sancionar la inmorales de las autoridades del control de precios y para reprimir los peculados de cualquier clase". También solicita que se dicte un decreto congelando los precios; que se amplíen las casas de abasto y que se desarrolle una política encaminada a procurar el bienestar de las mayorías nacionales.

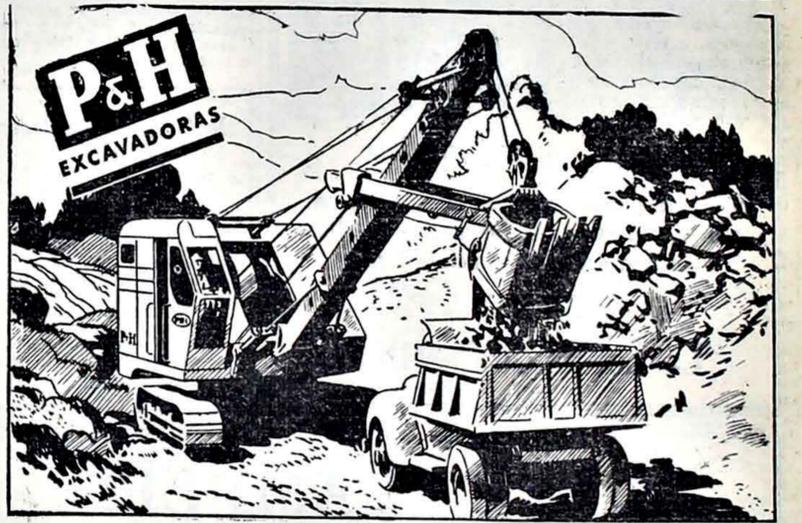
Se Asegura Provisión De Carne para La Paz — El Administrador del Matadero Municipal, Sr. Alfredo Alvarez Hernández, ha emitido declaraciones a la prensa, mediante las cuales afirma que está asegurado el abastecimiento de carne para la población. Señala que la importación de ganado argentino, y el transporte de carne desde el Oriente, hará posible mantener normalmente la satisfacción de la demanda pública. El ganado argentino —dice— se importa a razón de Bs. 32 el kilo vivo; anteriormente costaba Bs. 28, pero ese aumento irá a beneficiar los fondos de revertibles del Ministerio de Economía Nacional. La Administración del Matadero actuará como agente de retención. Finalmente, el señor Alvarez manifiesta que a principios de enero se convocará a propuestas para la instalación de una cámara frigorífica que completará las instalaciones del Camal, después que se instale un nuevo caldero.

El personal restante será nombrado de acuerdo a las necesidades del Instituto y con sujeción al Presupuesto Universitario. Artículo 40.— Un Reglamento, aprobado por el Consejo Directivo de la Escuela de Derecho, regirá la composición y la organización interna del Instituto.

Artículo 50.— Los Institutos elevarán anualmente a consideración del Consejo Directivo de la Escuela, el correspondiente informe de labores. Artículo 60.— La creación de un Instituto requiere Ordenanza expresa del Consejo Directivo de la Escuela. Los Institutos son organismos dependientes de la Escuela. Artículo 70.— Los Abogados que deseen doctorarse, lo harán a través del Instituto con arreglo a la reglamentación que, para el efecto, se dicte.

TRANSCONTINENTAL BOLIVIA Gran Viaje Excursión a Tiquina en cómoda góndola pullman, saliendo día sábado 6 Diciembre 1952 a las 14.30 horas - Regresando día Domingo 7 de Diciembre a las 19 horas. TODO INCLUIDO MOVILIDAD Y HOTEL. (Pensión incluida) BOLIVIANOS 600.—

ASOMBROSO! Lo que este tipo nuevo de llanta hará para su automóvil! Un viaje o paseo más cómodo por cualquier carretera. Mayor tracción — mayor seguridad! Menos desgaste y menor costo de mantenimiento de su automóvil. Menos vibraciones — menos gastos de reparación. Más kilometraje y economía. Extraordinaria resistencia contra reventones! La nueva Super Cushion de GOODYEAR MAS GENTE VIAJA POR TODO EL MUNDO SOBRE LLANTAS GOODYEAR QUE SOBRE LAS DE CUALQUIERA OTRA MARCA Distribuidores exclusivos para Bolivia: CORPORACION COMERCIAL BOLIVIANA COBANA S. A.



EQUIPO MODERNO PARA CONSTRUIR CARRETERAS MODERNAS ALGUNOS DE LOS MUCHOS VALORES ADICIONALES DE P&H • Construcción de acero de aleación laminado, completamente soldada • Orugas verdaderamente del tipo del tractor • Control hidráulico suave MEJORES CAMINOS para VIVIR MEJOR HARNISCHFEGER CORPORATION MILWAUKEE 14, WISCONSIN, U. S. A. Distribuidores P&H Macdonald & Co. (BOLIVIA) S. A. Oficina Principal — LA PAZ — Plaza del Periodista. Sucursales en todo el País.

# Volando sobre Hollywood

Por Erskine Johnson  
Especial para NEA  
Por Erskine Johnson  
Especial para NEA

**HOLLYWOOD (NEA).**— Kathryn Grayson la mejor comerciante de Hollywood, producirá sus propias películas para la televisión bajo el nombre de Producciones de Kathryn Grayson, que ya se están preparando. Los episodios, la historia y la música, serán hechas en color, aunque sacadas primeramente en blanco y negro.

Existe una rivalidad cordial entre Zsa Zsa y Eva Gabor. Están ensayando para la nueva obra "Encendiendo un Fósforo", y Eva está siendo muy elogiada por su actuación.

Ronald Colman está dejando correr el rumor entre todos sus amigos que el tiene completamente sin cuidado si no vuelve nunca más a hacer otra película.

Marylyn Monroe la primera actriz de taquilla hoy en Hollywood, cuenta que a su llegada a la Meca del cinematógrafo decidió tomar dos agentes, uno para la publicidad y otro de su talento. Dice que ninguno de los dos se movió nunca para conseguirle nada. Entonces una mañana temprano, que para remate, era domingo se les presentó allí para pedirles veinte centavos para una botella de leche y dinero para pagar el taxi para regresar a su casa. Los chicos se molestaron y ella prometió no molestarles nunca más. Al día siguiente los muchachos rompieron el contrato como agentes con ella. Hoy es ella las que no les daría nuevamente esa oportunidad.

La madre de una famosa y linda rubia extranjera leyó un día en el periódico la noticia de que su hija había abandonado la regia mansión en que habitaba con su marido inglés. La llamó inmediatamente por teléfono para preguntarle qué podía haber pasado entre ellos.

## Decana Entidad Musical Prepara una Actuación

Para cerrar las actividades artísticas culturales llevadas a cabo, en el presente año en diferentes emisoras de la ciudad, la "Filarmonica 10 de Mayo" viene preparando un amplio e importante programa artístico, que será desarrollado en ocasión de Navidad, como un homenaje al día del nacimiento de Jesucristo.

El programa referido, constará de piezas escritas por los grandes maestros Liszt, Mozart, Schubert y Haydn y su transmisión será irradiada para los oyentes de todo el Continente. Asimismo nos indica el Presidente de dicha entidad artística que los ensayos para esta actuación se vienen realizando con bastante puntualidad, en el domicilio del Director musical señor Felipe Loza, situado en la calle Montenegro.

## Ensayo Filmico del Oleoducto de Camiri

Existiendo el propósito de contratar la filmación de una película documental sobre los trabajos que se han realizado y los que actualmente se ejecutan por cuenta de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos, documento gráfico que se difundiría para conocimiento del público en general, la mencionada entidad mandó efectuar una filmación con carácter de ensayo en la zona del oleoducto Camiri-Cochabamba. Una de las copias de esa película está hecha en técnico y la otra en blanco y negro.

En la reunión de directorio que se celebró en YFPB el 2 del presente mes, hubo oportunidad de presentar la exhibición y comprobar la eficiencia de las vistas.

Otros asuntos que se consideraron en la citada reunión de directorio son los siguientes:

**INFORME DEL OFICIAL MAYOR DE MINAS Y P.**  
El Oficial Mayor del Ministerio de Minas y Petróleo y Vocal de YFPB, presentó un extenso informe sobre su viaje a Cochabamba y campamentos de Camiri y Sanandita. Las sugerencias hechas en su exposición fueron ya consignadas en crónica anterior de este diario.

**BALANCE DE 1951**  
Se recibió el Balance del año 1951 precedido de un informe suscrito por Water House. Este documento pasó a la Comisión de Asuntos Económicos para su informe.

**AGUA POTABLE PARA CAMIRI**  
El Presidente de la entidad y el Gerente General recibieron la visita del Ministro de Obras Públicas, señor Adrián Barrenechea y del Comandante de la Región Militar N° 4 con residencia en Camiri, Coronel Luis F. Rodríguez, con quienes consideraron ampliamente el asunto relativo a la instalación de agua potable para Camiri, por cuenta de YFPB. Se decidió acelerar los trabajos preliminares.

**VIAJE DE INSPECCION DEL GERENTE GENERAL**  
El martes último se ausentó en viaje de inspección el Gerente General de YFPB, Sr. Eduardo Hinojosa Achá. Su gira abarcará a los distritos de Cochabamba, Camiri, Huayruy y Mandeyapeca, debiendo retornar la semana próxima.

## Actuará en el Teatro Municipal Lola Castro

Lola Castro, artista de nacionalidad argentina, a quien conocemos a través de las audiciones de Radio Illimani, actuará los días 10 y 12 en el Teatro Municipal en funciones de tanda.

En su debut en el mencionado local, cantará y bailará los aires españoles que son su especialidad y que la prestigiaron en su carrera artística por las ciudades de los países que ha venido visitando.

Sin duda que la actuación de Lola Castro constituye un espectáculo de interés para nuestro público aficionado y podemos adelantar que su éxito es un hecho a juzgar por la fama que lo precede.

## Dr. Gregorio Mendoza Catacora

Profesor de la Escuela de Medicina y Jefe del Servicio de Urología del Hospital. Cirujía General, especialmente enfermedades del Riñón, Vejiga, Próstata, Ovarios, Matriz etc.

Tratamiento estirilidad del hombre y la mujer.

Plaza Franz Tamayo antes del Estudiante 411, de 15 a 17.

### ESPECTACULOS PARA HOY

**TEATRO PRINCESA.**— Teléfono 2626. Matinal HUELLA DE LUZ divertida comedia española. Luneta 6.— Matinée, tanda y noche LA VIDA EMPIEZA A MEDIA NOCHE con Armando Calvo y Merta Santa. Matinée platea 23.— tanda y noche 26.—

**CINE ERRO.**— Teléfono 5225. Matinal Abbott y Costello en SANGRE Y HARINA. Luneta 5.— Matinée, tanda y noche Cerillos Chelini en MONSIEUR VERDOUX. Luneta 24.—

**CINE PARIS.**— Teléfono 2380. Matinal Tosca en EL HIJO DE LA CALLE. Luneta 6.— Matinée, tanda y noche EL SIGNO DE ARIES con Susan Peters. Matinée 23.— tanda y noche 26.—

**CINE TESLA.**— Teléfono 3803. Matinal en técnico FRENTE AL DESTINO una historia del oeste además cómicos. Entrada 9.— Matinée, tanda y noche de los hermanos Alvarez Quintero MALVALOCA con Amparito Rivelles Manuel Luna. Matinée 29.— tanda y noche 41.—

**CINE MIRAFLORES.**— Matinal EL TIGRE DE KUMAON con Sabu. Luneta 8.— alta 6.— Matinée, tanda y noche el drama MALVALOCA con Amparito Rivelles y Manuel Luna. Matinée platea 23.— alta 15.— tanda y noche platea 26.— alta 17.—

**CINE MURILLO.**— Matinal ESPAÑA VENGADORA en cinecolor con Lirio Park. Luneta 8.— alta 6.— Matinée, tanda y noche MALVALOCA con Amparito Rivelles. Matinée platea 23.— alta 15.— tanda y noche platea 26.— alta 17.—

**CINE MIGNÓN.**— Matinal LA CALAVERA 1 al 3 y EL FANTASMA HELADO. Luneta 7.— alta 5.— Matinée A SANGRE Y ESPADA 1 al 3 y MISION EN MARRUECOS. Luneta 15.— alta 10.— Tanda y noche Hugo del Carril en ASI NACIO EL TANGO. Luneta 15.— alta 10.—

**MONJE CAMPERO.**— Matinal MALAYA. Precios 9.— y 6.— Matinée la deliciosa comedia EL PADRE DE LA NOVIA con Elizabeth Taylor. Tanda y noche solo para mayores NOSOTRAS LAS TAQUIGRAFAS con Alma Rosa Azuñe. Precios para mañana 29.— y 25.— tanda y noche 41.— y 30.—

**CINE LA PAZ.**— Matinal RUEDAS DE LA CONQUISTA. Precios para esta función 9.— Matinée, tanda y noche gran acontecimiento dramático LA VENTANA con Bobby Driscoll y Bárbara Hale. Precios para mañana 29.— tanda y noche 41.—

**CINE COPACABANA.**— Matinal con Joaquín Pardave MI HIJO Y 2 cortos. Precio 8.— Sesiones continuadas desde las 14 horas EL GAVILAN POLLEIRO con Pedro Infante. Precio platea general 20.—

**CINE ABAJON.**— Matinal doble TERRITORIO SIN LEY y BANDOLEROS SIN PATRIA. Precio 8.— y 6.— Matinée LAS MINAS DEL REY SALOMON en técnico. Precio 23.— y 15.— tanda y noche simultáneo solo para mayores NOSOTRAS LAS TAQUIGRAFAS con Alma Rosa Azuñe. Precio 25.— y 15.—

**CINE ROXY.**— Matinal doble LOS PELIGROS DE NYOKA 7 al 9 y ASESINO DESPIADADO. Precios 8.— y 6.— Matinée tanda y noche TARDE DE TOROS con Robert Stack. Precios matiné 23.— y 20.— tanda y noche 25.— y 15.—

**CINE COLON.**— Matinal PELIGROS DE NYOKA 13 al 15 y CAMINO HACIA LA MUERTE. Precios 7.— y 5.— Matinée, tanda y noche TARDE DE TOROS con Robert Stack. Precios para matiné 23.— y 15.— tanda y noche 25.— y 15.—

**CINE BOLIVAR.**— Matinal AVENTURAS DEL CAPITAN SCOOT. Luneta 8.— alta 7.— Matinée, tanda y noche VALLE DE TERNURRA con Robert Mitchum. Matinée luneta 23.— alta 18.— tanda y noche luneta 26.— alta 18.—

**CINE AVENIDA.**— Matinal doble programa cómico y DIABLILLOS DE ARRABAL con la Pandilla. Precios 6.— y 4.— Matinée tanda y noche DIABLILLOS cómico y SUEÑO DORADO con Rita Hayward. Precios para las tres funciones 16.— y 10.—

**CINE 16 DE JULIO.**— (Obras) Matinée Luis Aguilar y Carmen González en EL GALLO GIRO. Noche MARAVILLAS DEL TOURO con Conchita Cintron. Precios Luneta 20.—

**CINE SUCRE.**— (Villa Victoria). Matinal doble CONTRABANDISTAS DE LA FRONTERA y EL HIJO DEL ZORRO 5 al 7. Precios 7.— y 5.— Matinée, tanda y noche UN CAPITAN DE COSACOS con José Molica. Luneta 15.— Galería 10.—

## LLEGARON

### Azulejos Blancos

CASA M. BLACHOWIC

POTOSI 157 — CASILLA 1231 — LA PAZ.

## Regalos para NAVIDAD

PORCELANA ROSENTHAL  
CRISTALERIA  
PLATA ALEMANA  
ALFOMBRAS  
JUEGOS DE COPAS  
JUEGOS DE CUBIERTOS  
CERAMICAS

# CASA RANIS

AVENIDA CAMACHO 33

MARTES ESTRENO **CINE LA PAZ** MARTES ESTRENO

UNA COMEDIA ROMANTICA DE CALIDAD EXTRAORDINARIA. LLENA DE SORPRESAS, GRACIOSA, SIMPATICA Y CHISPEANTE.

CLAUDETT COLBERT — ROBERT YOUNG — GEORGE BRENT  
y el famoso boxeador ex-campeón mundial MAX BAER.

## Se Vende una Novia

### ¡SÓLO PRETENDÍA UN MARIDO CON MUCHA PLATA!

¡Quién más da... es quien más recibe... y estos dos van a romperse la cara por ella!

AMPARITO RIVELLES en

# LA LEONA DE CASTILLA

Dirigida por JUAN DE ORDUNA

El histórico episodio de los Comeneros, con todo su impresionante dramatismo. — Una grandiosa película española del sello "CIFESA".

"La Leona de Castilla"

## MONJE CAMPERO

MIERCOLES ESTRENO

El primitivo oeste en una emocionante historia de hermanos divididos entre sí y una mujer burlada. UN VIGOROSO DRAMA DE ACCION EN GRANDE ESCALA FILMADO EN BELLISIMOS Escenarios Naturales. GRANDIOSA — TEMPESTUOSA — ROMANTICA — UNICA

¡EL MÁS ESTUPENDO DRAMA AL AIRE LIBRE PRODUCIDO POR LA M-G-M!  
¡LA EMOCIONANTE HISTORIA DE UNA MUJER BURLADA... Y DE LOS HOMBRES QUE QUERIAN VENGANZA!

BURT LANCASTER EN EL VALLE DE LA VENGANZA

ROBERT WALKER · JOANNE DRU · SALLY FORREST

En otros roles estelares

CON JOHN IRELAND · RAY COLLINS

Dirigida por RICHARD THORPE • Producida por NICHOLAS MAYFAK • UNA PELICULA METRO-GOLDWYN-MAYER

## AGUAS SANGRIENTAS

EL DRAMA MAS VIOLENTO QUE SE HA FILMADO HASTA LA FECHA!

LUCHA COMO FIERA POR VENGAR LA MUERTE DE SU AMADA

JUEVES ESTRENO

AGUAS SANGRIENTAS

EN CINECOLOR

MAYORES (CORONER CREEK)

RANDOLPH SCOTT · MARGUERITE CHAPMAN

TESLA - MIRAFLORES - MURILLO

OFICIALES

Por la combinación aérea de hoy, llega el Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, don Walter Guevara Arce...

REUNIONES

La señora Teresa Torrico Lemoine de Catrasco, invitó ayer a sus relaciones a un te-bridge en su residencia de la Avenida 6 de Agosto.

MISAS

LUIS HERBAS HURTADO y AMALIA HURTADO (Q.E.P.D.) Natalia H. y de Herbas madre y hermano Felisa y Berta Herbas hermanas y sobrinos y demás familiares...

CRONICA SOCIAL

En la ciudad de Oruro, el viernes 12 del presente mes, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Magda Zuazo Lanza...

CUMPLEAÑOS

La señora Hortesia Valda de del Carpio, celebra mañana su aniversario natal.

MATRIMONIOS

Con carácter privado se realizó ayer el matrimonio de la señorita María Cristina Berdecio Zilvetti, con el señor Jorge Crespo Villavicencio.

En la ciudad de Oruro, el viernes 12 del presente mes, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Magda Zuazo Lanza...

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Juan Careaga Zalles y Graciela Osorio, ha sido alegrado con el nacimiento de un niño...

CONFERENCIAS

El señor Richard Arbelot, diplomado de la Escuela Superior de Profesores de Francés en la Sorbona, jefe de la Sección Francesa del Instituto Normal Superior...

RECEPCIONES

La Srta. Luz Morales Ugarte, ofrece hoy una recepción en su domicilio de la calle Pisagua.

KERMESE

Se realizará hoy la Kermese preparada por la Sociedad de Señoras de Sopocachi en colaboración con la Orden de Siervas de María...

ENFERMOS

Inspira cuidados la salud

Ofrecerá un Baile la Asociación de Periodistas

Con motivo de recordar el XXIII aniversario de su fundación, la entidad matriz de los trabajadores intelectuales de la prensa...

VIAJEROS

Regresó de Sorata la señora Raquel Sánchez de Herrera en compañía de sus hijos. De Urmiri, la señora Hilda Reyes de Ergueta...

EL DESCUIDAR LOS SINTOMAS DE ULCERAS ES INVITAR COMPLICACIONES

Por el Dr. Edwin P. Jordan, Escritor especial para NEA

Una de mis lectoras me escribe que su esposo fué operado de úlcera gástrica y desea saber si es lo mismo que cáncer.

La respuesta es que no es lo mismo que cáncer pero el cáncer se podría formar en o cerca de una bolsa de úlcera.

Viniendo a la discusión acerca de la úlcera del estómago, hay que decir primero que hay dos clases de úlceras.

Los síntomas de estos dos tipos de úlceras no se parecen mucho ni siempre son los mismos cuando la úlcera se encuentra en el mismo lugar en dos diferentes pacientes.

El dolor de una úlcera en el estómago generalmente ocurre poco después de comer y está ligado con alguna suavidad que hay debajo del esternón.

Otros desórdenes o sensaciones digestivas son comunes. Una de ellas es vomitar a las pocas horas de haber comido.

Los síntomas de una úlcera en el duodeno no son muy diferentes y los médicos no pueden decir, solamente por los síntomas, donde está situada la úlcera.

Sin embargo, en la úlcera duodenal, el malestar o dolor es mas probable que ocurra dos o tres horas después de la comida y no inmediatamente después de comer.

Fueron elegidas reinas de Industria y Comercio

El Sindicato de Industria y Comercio de esta ciudad, convocó a un Concurso para la elección de las reinas de Industria y Comercio.

POR COMERCIO: Señorita Martha Bowles (Velasco y Cia.) 1.946 votos; Mery Quezada (Caja de Educación 99 y Cia.) 72 votos; Emma Luisa García (Compañía de Seguros) 19 votos; A lina Valdez (Velasco y Cia.) 7 votos; Martha Velasco (Caja de Educación) 42 votos.

POR INDUSTRIA: Dora Quiroga (Soligno) 1044 votos; Gloria Salazar (Textiles Forno) 781 votos; Lidia Lanza Quezada (Textiles Forno) 190 votos; Marina García (Y.P.F.B.) 9 votos; Aurora Salazar (Sald) 7 votos; Victoria de la Barra (Empresa Construcciones) 5 votos.

DOMINGO DICIEMBRE 7

Los que nacen bajo esta fecha día poco afortunado, las estrellas para compensar ese presagio, le han concedido una mente despierta con un talento fuera de lo común.

Para dar realce a este festival, la Asociación de Periodistas ha contratado orquestas y presentará en escena a artistas de éxito en las distintas boites y clubs nocturnos de La Paz.

El baile, que tendrá por escenario el amplio "auditorio" del edificio Krsul, ha de constituir, sin lugar a duda, uno de los principales acontecimientos sociales-artísticos de los últimos tiempos.

Se nos informa que durante este festival se procederá a la distribución de premios a los ganadores del torneo de ajedrez convocado por el Circulo de Cronistas Deportivos de Bolivia.

El Directorio ha hecho conocer una resolución en sentido de que la provisión de mesas atenderá en su Secretaría Permanente de la calle Comercio de horas 11 a 12 o al teléfono No. 3395.

Su Horóscopo para hoy

Por STELLA

DOMINGO DICIEMBRE 7

Los que nacen bajo esta fecha día poco afortunado, las estrellas para compensar ese presagio, le han concedido una mente despierta con un talento fuera de lo común.

Para dar realce a este festival, la Asociación de Periodistas ha contratado orquestas y presentará en escena a artistas de éxito en las distintas boites y clubs nocturnos de La Paz.

El baile, que tendrá por escenario el amplio "auditorio" del edificio Krsul, ha de constituir, sin lugar a duda, uno de los principales acontecimientos sociales-artísticos de los últimos tiempos.

Se nos informa que durante este festival se procederá a la distribución de premios a los ganadores del torneo de ajedrez convocado por el Circulo de Cronistas Deportivos de Bolivia.

El Directorio ha hecho conocer una resolución en sentido de que la provisión de mesas atenderá en su Secretaría Permanente de la calle Comercio de horas 11 a 12 o al teléfono No. 3395.

Corregirlo. Cultive el optimismo, y siempre busque a las cosas el lado bueno, venciendo todo pensamiento pesimista.

Tiene una personalidad muy atractiva para cuantos la tratan de ambos sexos. Si quiere podrá ser una figura social, entre personas de todas las clases sociales.

INFLUENCIAS CELESTES PARA MAÑANA: ¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y gúlese por los presagios estelares.

LUNES DICIEMBRE 8: SAGITARIO (nov. 23-dic. 22) Todo trabajo mental está altamente favorecido hoy.

CAPRICORNIO (dic. 23-enero 20): Apartese de sus alrededores y trate de cambiar el escenario de sus actividades.

ACUARIO (enero 21-feb. 19): Si los planes han de cambiar de momento que no lo tome despreviada. Ud. lo sabrá a tiempo. Está preparada.

PISCIS (feb. 20-marzo 20): No se acredite lo que a otro corresponde. Ya le darán lo que le corresponde.

ARIOS (marzo 21-abril 20): Discuta planes futuros con los que vale la pena hacerlo para que salga la luz de la discusión.

TAURO (abril 21-mayo 21): Día apropiado para salir de viaje a divertirse o en negocios.

GEMINIS (mayo 22-juni 21): La competencia le significará un buen estímulo para el trabajo que tiene ahora entre manos.

CANCER (junio 22-julio 23): Ya es el momento de combinar el negocio con la distracción. Aproveche lo más que pueda.

LEO (julio 24-agosto 23): Piense mucho sus planes de negocios antes de comprometerse con nadie.

VIRGO (agosto 24-sept. 23): Establezca contacto con viejos amigos que no haya visto recientemente. Llame por teléfono o escriba a los que están a larga distancia.

LIBRA (sept. 24-oct. 23): No se mezcle en discusiones. Hay que tener tación.

ESCORPIO (oct. 24-nov. 22): El optimismo es lo mejor por el momento. Conserve la sonrisa en los labios no importa lo que suceda.

CASA SE DESEA COMPRAR: Preferible en Sopocachi, con 3 o 4 dormitorios, garage, jardín y demás dependencias.

LA CASA PARA LA DAMA ELEGANTE: MODART. Acaba de recibir mallas para baño.

"Jantzen": EN VARIOS MODELOS Plaza Murillo a lado del Palacio Legislativo.

URGENTE: Se insinúa al Sr. Felipe Ruiz, tenga la gentileza de devolver documentos de Ricardo Aguilar Gutiérrez, encontrados por él, el día 8 de noviembre a cambio de buena gratificación.

AVISO DE REMATE: El Dr. Fidel Miranda Juez 4º de Partido en el Civil de la Capital etc.

Por auto de fecha 21 del mes en curso, se ha señalado para el remate de la casa N° 862-68 y dependencias de la Avenida Armentia de esta ciudad, el día 14 de diciembre próximo a horas 15, sobre la base de su tasación catastral de Bolivianos Quincecientos cincuenta y cuatro mil (\$5.540.000) y por tenerse así ordenado dentro del Juicio ejecutivo seguido por Adán Villamil contra Fernando Armando Martínez, sobre cobro de pesos.

Debiendo ocurrir los interesados ante los estrados del Palacio de Justicia con las formalidades de ley y a la Secretaría del Juzgado para mayores datos.

La Paz, 27 de noviembre de 1952.

Silvio Aliaga Burgos, Secretario de los Juzgados de Partido.

ANACIN no tiene rival! ¡La NEURALGIA me mataba! Pero tomé una tableta de ANACIN y... ¡qué alivio a los pocos instantes! Gracias a su cuarto ingrediente - la quinina - ANACIN no sólo alivia los dolores, sino que reanima y acaba con el malestar. Por su cuarto ingrediente especial, que complementa y refuerza la acción de los otros tres, ANACIN es un analgésico diferente. No lo olvide: ¡contra neuralgias, ANACIN!

ABIERTO de 20 Horas a 2 CENE COCINA DE PRIMER ORDEN ATENDIDA POR UN EXPERTO CHEFF HOSTERIA EL GALLO DE ORO SU CLUB NOCTURNO PREFERIDO BAILE 2 GRANDES ORQUESTAS Y LA VOZ DE CHELA ESTRADA UN AMBIENTE DISTINGUIDO PARA EL PUBLICO SELECTO PROPIETARIO RAFAEL GARCIA TELEFONO 479

ANGEL GUERRERO M. ABOGADO: Ha reabierto su estudio en la calle Comercio N° 407 Oficina 8 Esq. Yanacocha. Especialidad causas penales, civiles y administrativas.

# AVISO

Insinuamos a todos aquellos clientes que hubieran adquirido alfombras y catres con facilidades de pago en la Av. 20 de Octubre N° 200 se sirvan pagar sus Letras en la calle Juan de la Riva N° 55.

## Importante Sorteo de NAVIDAD

El día 24 de Diciembre del c. a. serán sorteadas, a beneficio del Templo de María Auxiliadora, dos preciosas miniaturas en concha y perla, avaluadas cada una en Bs. 60.000.— (Sesenta mil bolivianos), y otros premios menores, como una lámpara de escritorio, dos hermosas oleografías, etc.

Las miniaturas en concha y perla pueden verse, en la Joyería "Luxor" (Plaza Murillo 437), y la otra en la Joyería "Tomás Ltda." (Avenida Camacho 304, Edificio Aramayo).

El valor de cada boleto es de Bs. 100.— (Cien bolivianos), y puede adquirirse en la administración del Colegio Don Bosco, o bien en los locales donde se hallan expuestas las miniaturas.

No deje de colaborar a la erección de este grandioso monumento dedicado al culto de la Virgen Auxiliadora.

## OBSEQUIO DE NAVIDAD

Sin intermediarios y por motivo de viaje vendo casa de renta, dos amplios departamentos, tres almacenes, edificio de tres pisos para estrenarlo el 20 de diciembre en la Av. Ing. Tejada Sorzano, Miraflores, sólo por Bs. 2.800.000.

REFERENCIAS: CALLE MURILLO 561.

2º patio 1er departamento izquierda.

## AVISO MUNICIPAL A EMPRESAS CONSTRUCTORAS

Se pone en conocimiento de las empresas constructoras y contratistas de obras públicas y de edificaciones particulares en general, que a solicitud de algunas empresas que no tienen sus balances aprobados se proroga las inscripciones hasta el día 15 de enero próximo. Vencido el plazo señalado se dará estricta aplicación a la Ordenanza de fecha 20 de agosto último que dice: "Artículo 4º.— Ninguna Empresa, entidad o persona podrá ejecutar obra alguna de carácter público o de edificios particulares, sin haber obtenido su inscripción legal en los nuevos registros. Toda infracción será sancionada con la multa progresiva de Bs. 10.000.— a Bs. 100.000.— según la importancia de la firma infractora".

La Paz, 5 de diciembre de 1952.

EL OFICIAL MAYOR DE LA MUNICIPALIDAD.

## Actividades Sindicales

La Unión Sindical de Trabajadores Fabriles Nacionales, ha emitido dos votos resolutivos, cuyas partes principales expresan:

RESUELVE: 1.— Como entidad máxima de los Trabajadores Fabriles de La Paz, condenar la maniobra que acaba de poner en marcha la Fábrica Fornc. 2.— Pedir a las autoridades tomen cartas en el asunto a objeto de evitar conflictos sociales. 3.— Llamar la atención a los compañeros Dirigentes por no haber puesto en su oportunidad dicha medida en conocimiento de la Federación. 4.— Hacer un llamado a la Confederación y a toda las fuerzas fabriles del país para que condenen este acto".

RESUELVE: 1.— Protestar contra esos malos elementos que han tomado el nombre de nuestra organización y decir que los comerciantes tienen el apoyo de los fabriles. 2.— Declarar que estamos de acuerdo de que no se otorguen cupos de artículos de primera necesidad al comercio y ellos deben ser distribuidos en Casas de Abastos. 3.— Dichas Casas de Abasto debe ser bien distribuidas y sin influencias de ninguna clase al concederlas. Además bajo ningún pretexto debe faltar los cuatro o cinco artículos indispensables y su horario debe ser de 6 de la mañana a 9 de la noche sin interrupción".

Directiva del Sindicato de la Cervecería Boliviana

El Sindicato de la Cervecería Boliviana Nacional, ha elegido el siguiente personal directivo: Secretario General, Federico Harms; Srío. de Gobierno, Juan Gónzora; Srío. de Relaciones, José Peñaloza; Srío. Hacienda, Hugo Valencia; Srío. Actas, Roberto Cardenas; Srío. Conflictos, Max Toro; Srío. Prensa y Propaganda, Jorge Chuquiñima; Srío. Biblioteca, Julio Andrade; Srío. Beneficencia, Evaristo Roncal; Porta Estandarte, Julio Ali Cruz; Vocales: Jorge Hidalgo, Santiago Chirinos, Modesto Mariño, Sabino Alaca.

## LOTE EN VENTA

Amplio, plano, magnífico para iniciar construcción en el barrio residencial de La Florida. Precio de ocasión. — Referencias:

Calle Yanacochoa 425 - Oficina 31. — De 11 a 12 y de 16 a 18 horas.

## Proyéctase una Gran Planta Hidroeléctrica en Cochabamba.

### Noticias del Ministerio de Higiene y Salubridad

#### DECOMISO Y MULTAS POR LA POLICIA SANITARIA

La Policía Sanitaria informa en su parte de labores elevado a la Dirección General de Sanidad Pública que durante los días 17 al 22 de noviembre último ha recaudado por concepto de multas la suma de Bs. 3.290.— por diversas infracciones al Reglamento de Higiene Urbana de varios establecimientos de la ciudad.

Igualmente, informa, haber decomisado la cantidad aproximada de veinte litros de leche por encontrarse adulterado este producto, el mismo que fué inmediatamente remitido al Asilo de San José.

#### REFECCION DEL DISPENSARIO PATIÑO N° 2

Por instrucciones del Ministerio de Higiene y Salubridad se va llevando a cabo la refección del local del Dispensario de Broncopulmonares Patiño N° 2, teniéndose en cuenta que desde su fundación no se ha hecho ningún arreglo ni refección, encontrándose dicho local por este motivo bastante deteriorado. Estos trabajos se encuentran en vísperas de ser terminados, habiéndose concluido con la refección del 1er. piso, calculándose que hasta fin de mes estará completamente refeccionado todo el local. Es de hacer notar que esta circunstancia no impidió en ningún momento la normal atención al público en dicho Dispensario que continúa sin ninguna interrupción y con el horario de trabajo acostumbrado.

#### INSTITUTO NACIONAL DE BACTERIOLOGIA

Durante la semana pasada el Instituto Nacional de Bacteriología ha producido las siguientes cantidades de vacunas: Vacuna Antivarriolosa 10.000 dosis. Vacuna Antitífica 10.000 dosis.

Durante esta misma fecha ha remitido al interior de la República las siguientes cantidades: Al Comando de la Región Militar N° 1, 600 dosis de vacuna antivarriolosa.

A la Empresa Minera Barrkett 2.000 dosis de vacuna antivarriolosa.

A la Empresa Minera Santa Fe S. A. Oruro 3.000 dosis de vacuna antivarriolosa.

Se proporcionó a 6 personas que fueron mordidas por canes 120 dosis de antirrábicas.

Cochabamba, 6 (EL DIARIO). Las comisiones técnicas que realizaron estudios de reconocimiento en el Río Ibrizú, para solucionar el problema hidroeléctrico, ha llegado a las siguientes conclusiones: 1º.— Recomendase la iniciación de los proyectos efectuando el reconocimiento en ese sector, pues, las condiciones topográficas e hidroeléctricas, son favorables para el aprovechamiento hidroeléctrico en gran escala; 2º.— La importancia de estas obras se justifican más con la construcción de la carretera de Montepunco a Puerto Beni, sin la cual sería imposible trasladar material pesado y maquinarias de instalaciones.

#### DENUNCIAS CONTRA UN AGITADOR DE INDIGENAS

Cochabamba, 6 (EL DIARIO). Ante la Fiscalía del Distrito, propietarios de la provincia Chapare, denunciaron a Orlando Capriles, estudiante de leyes y dirigente de la FOS y COD, como agitador de indígenas indicando que a título de dirigente del Sindicato Campesino se trasladó a la región de Uspakollo, provincia Chapare, a poco más o menos de diez kms. de Sacaba, promoviendo allí una concentración de indígenas de las zonas de Patati, Mollo Blanco, Curubamba y Kuluayo.

La denuncia expresa que "con fines preconcebidos Orlando Capriles, llevó a aquel lugar grandes cantidades de chicha con el fin de embriagar al campesinado que al calor de la bebida y "nardecido por los discursos que escuchaba, se convertía en fácil instrumento para la consumación de cualquier exceso. Ante la algazara que reinaba entre los campesinos concentrados —que pasaban de tres mil— les había impuesto que hagan una colecta de cien bolivianos por persona para que él pueda comprarse una camioneta y viajar así por los campos con mayor frecuencia".

La demanda pide la intervención del Ministerio Público en los centros directivos de la Federación Sindical de Trabajadores Campesinos, sugiriendo que sus integrantes sean elementos de reconocida honestidad. Ante los hechos denunciados que están comprendidos en sanciones establecidas por el Art. 138 del Código Penal, correspondía al Ministerio Público, según la parte interesada, disponer el sumario criminal, pero el Fiscal del Distrito ha ordenado simplemente al Fiscal Parra y carabineros, trasladarse a aquella re-

gión con el fin de efectuar investigaciones sobre los hechos. PIDEN SE INVESTIGUE EL USO QUE SE DIO A LAS DIVISAS

Cochabamba, 6 (UP).— Ante el anuncio de que varias fábricas se cerrarían por no existir garantías ni materias primas para la producción, la Federación

Sindical de Trabajadores Fabriles esta dirigiendo un extenso memorial al Ministerio de Economía, pidiendo el envío de una comisión que investigue las condiciones en que se desarrolla la industria cochabambina para determinar el uso que se dió a las divisas y fijar nuevos cupos a aque. as que las necesitan.

## Comunicado del Ministerio de Defensa Nacional

Por orden del señor Ministro de Defensa Nacional, se comunica a los jóvenes comprendidos en la edad del Servicio Militar Obligatorio, que el Reclutamiento del contingente de conscriptos de la categoría de 1953, se realizará en la siguiente forma:

a) En las Regiones Militares Nos. 4, 5, y 6, en los primeros días del mes de enero de 1953.

b) En las Regiones Militares Nos. 1, 2, 3 y 7, en el mes de marzo de 1953.

Las fechas y demás pormenores serán dados a conocer en los respectivos Carteles de Llamamiento.

La Paz, 5 de diciembre de 1952.

Cnl. ARMANDO FORTUN Subsecretario de Defensa Nacional.

## Cooperativa Eléctrica Sucre, S. A.

### Convocatoria a Concurso de Méritos

El Consejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica S. A., convoca a concurso de méritos a los profesionales ingenieros, nacionales o extranjeros, para la provisión del cargo de Gerente General Técnico de la institución, bajo las siguientes condiciones:

1º) El postulante deberá ser Ingeniero Electricista o Civil con estudios y práctica de especialización, lo que se acreditará con el título y documentación respectivos.

2º) Los interesados deberán presentar a la Secretaría de la Cooperativa Eléctrica Sucre S. A., con residencia en la ciudad de Sucre, todos los documentos que creyeran convenientes para acreditar su práctica y su calidad profesional, hasta el 31 del presente mes.

3º) El estudio de los expedientes presentados y la designación del Gerente lo hará el Consejo de Administración con la concurrencia del Sr. Alcalde Municipal, al día siguiente hábil de fenecido el plazo para dicha presentación, y el resultado se comunicará al interesado por oficio o telegráficamente.

4º) En caso de ser elegido un Ingeniero residente en el interior de la República, los gastos del viaje lo realizará la Cooperativa Eléctrica de acuerdo a Ley.

5º) En el pliego de especificaciones que presenten los interesados, deberán consignar el haber mensual que pretenden, sirviendo este detalle como punto de partida para un acuerdo entre el elegido y el Consejo de Administración. Para mayores detalles dirigirse a:

COOPERATIVA ELECTRICA SUCRE S. A.

SUCRE — Casilla Correo 287; dirección telegráfica "ELECTRIC"

Sucre 1º de Diciembre de 1952.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

# Propiedad Horizontal en venta "EDIFICIO BASILIO"

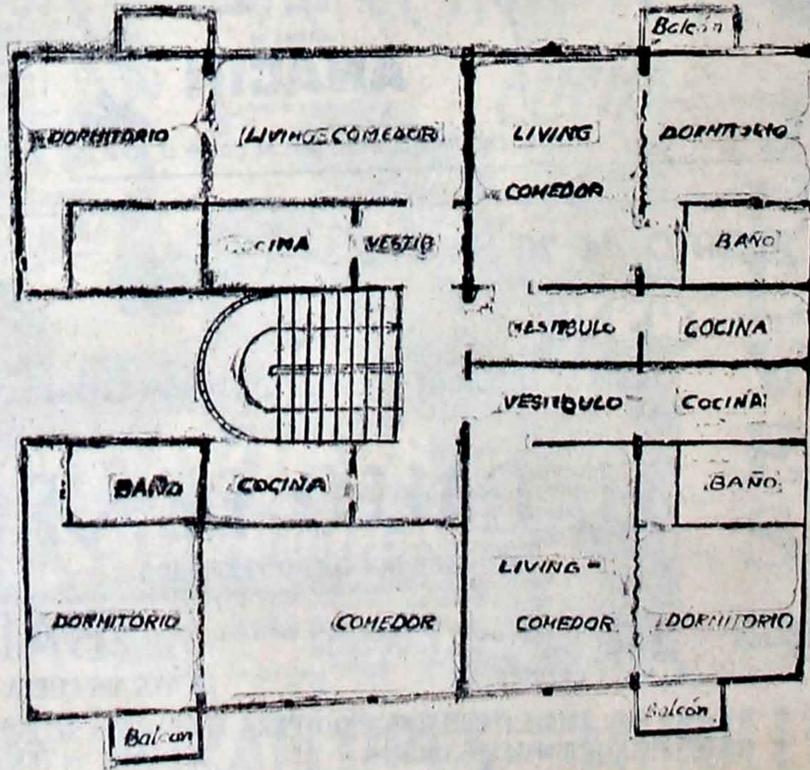
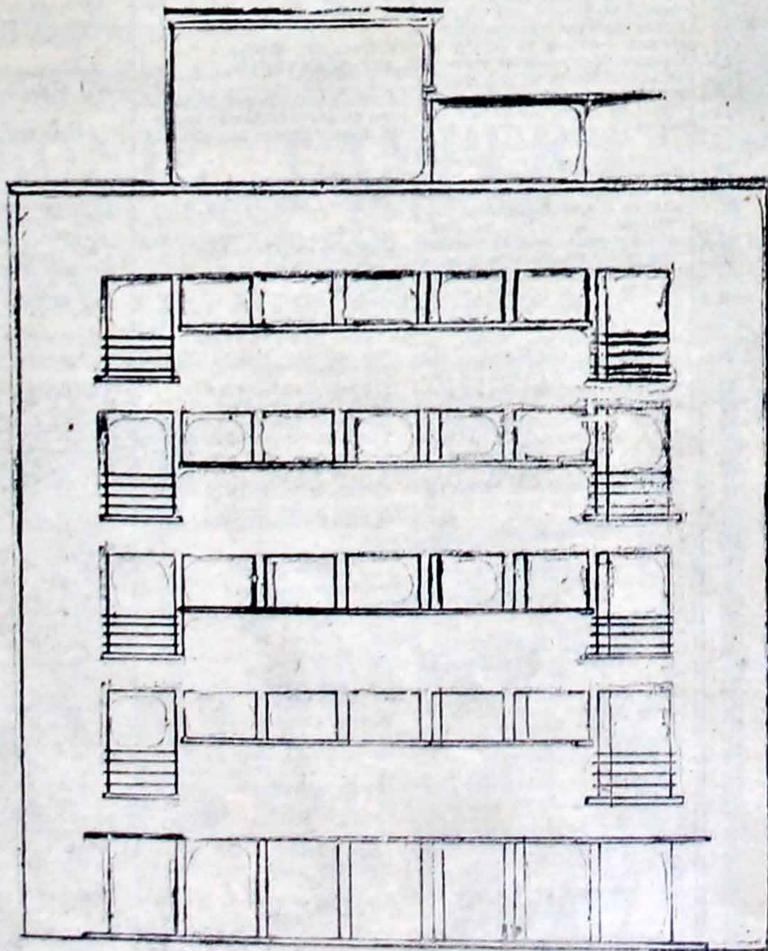
DE SIETE PLANTAS, RECIENTEMENTE CONCLUIDO, UBICADO EN LA ESQUINA J. F. ZUAZO-REYES ORTIZ CON ESTRUCTURA DE HORMIGON ARMADO Y TERMINACIONES DE PRIMERA CLASE

Se vende por pisos o por departamentos

RECONOCE DEUDA HIPOTECARIA

Referencias: "Empresa de Construcciones BASILIO"

OFICINAS: EDIFICIO "COMPAÑIA BOLIVIANA DE SEGUROS" — CALLE COLON — TELEFONOS: 4924 - 2937.



### CREDITO HIPOTECARIO DE BOLIVIA

El sorteo de Letras Hipotecarias correspondiente al semestre en curso, se realizará el día lunes 22 de diciembre a horas 9 y 30, pudiendo los interesados concurrir al citado sorteo.

La Paz, 3 de diciembre de 1952.

### TALLERES DE PINTURA AL DUCO, MECANICA y MECANOGRAFIA

## "VELJOR"

OFRECE SUS SERVICIOS PARA:

Arreglo de rajaduras, desportilladuras de baños y sanitarios. Pintado de letras, letreros, avisos, interiores. Desabollado y pintado de muebles metálicos. Máquinas de escribir y de coser. Reparación de artefactos eléctricos en general. Soldaduras de: autógena y estática.

RODRIGUEZ 256

La Paz

Bolivia.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

AVISO N.º 47

### Concurso de Anteproyectos para la Construcción de los Pabellones de Ciencias Exactas

Se convoca a los señores Arquitectos e Ingenieros nacionales o extranjeros con título en provisión nacional o licencias generales al Concurso de Anteproyectos de Planos para la construcción de los Pabellones de la Facultad de Ciencias Exactas, con sujeción al Programa y Reglamento respectivos y con plazo de presentación de anteproyectos hasta el 28 de Febrero de 1953, a horas 18.—

La Paz, 26 de Noviembre de 1952.

## Cooperativa Eléctrica de La Paz, S. A.

AVISO N.º 37

### Convocatoria a Propuestas

Por resolución de Consejo de Administración se convoca a propuestas para la construcción de una cámara de carga de 3.000 metros cúbicos útiles en la región de Chuquiaguillo, de acuerdo al pliego de especificaciones que se proporcionará en las oficinas de la Empresa (Colón 113).

La Paz, 4 de Diciembre de 1952.

EL GERENTE INTERINO.



## Palmolive Destaca la Belleza

MIENTRAS LIMPIA SU CUTIS

TAN SUAVE... TAN PURO... TAN FRAGANTE!



Económicos comprando el Tamaño de Baño.

Doctores comprueban que 2 de cada 3 mujeres pueden obtener cutis más adorable en sólo 14 días, con el Plan de Belleza Palmolive.

Empiece hoy mismo el Plan de Belleza Palmolive. Descubra Ud. misma — como han descubierto miles de mujeres — que el Plan de Belleza Palmolive brinda un nuevo y excitante encanto a su cutis.

El plan es fácil. Suavemente déle a su cutis un masaje con la rica y pura espuma de Palmolive sólo por un minuto 3 veces al día. Luego, enjuáguese y séquese. U.I. verá como Palmolive destaca su belleza mientras limpia su cutis.

## Bamin ganó la Sexta Rueda del Campeonato de Ajedrez

La sexta rueda del campeonato de ajedrez, entre la Asociación de Periodistas y el Club Bamin, se la adjudicó el segundo. El detalle es el siguiente:

PERIODISTAS		"BAMIN"	
1.— Juan Ocampo Brun	0	Vs. Roberto Ballivián	1
2.— Luis V. Zavala	1	Ruperto Oblitas	0
3.— Alberto Larrea	0	Gonzalo Ruiz	1
4.— Luis Martínez Caso	0	Mario Alvarez	1
5.— Luis Mérida	1	Carlos Boada	0
6.— Guillermo Capriles	1	José Julio Trillo	0
7.— Víctor Hugo Villegas	0	Luis Quevedo	0
8.— Alfonso Tellería	1	Néstor Dávila	0
9.— Hugo A. Salmón	1/2	Enrique González	1/2
10.— Alberto Alvéstegui	0	Luis A. Villegas	1

En esta rueda los representantes de BAMIN se anotaron 5 puntos y 1/2 contra 4 y 1/2 de los Periodistas. El puntaje general sigue favorable a la Asociación de Periodistas por 33 puntos contra 28 de BAMIN.

En partidas que materialmente se hallaban perdidas ganaron los periodistas Capriles y Tellería. El segundo realizó la mejor partida de la rueda frente a Dávila, un buen jugador que recién intervino en el torneo reforzando el equipo de los banqueros.

Quedan cuatro ruedas para terminar el interesante certamen y no es posible predecir si la Asociación de Periodistas seguirá conservando su ventaja en el puntaje, en vista de que los de BAMIN se están recuperando de modo notable y no sería de extrañar que igualen el puntaje y aún superen, a su oponente.

El día lunes se juega la séptima rueda.

### Interesante Programa Preparó el "Dynamo"

En homenaje a la festividad de la Virgen de la Inmaculada Concepción, Patrona de Sopocachi, el club Deportivo y Cultural "Dynamo", dará cumplimiento al siguiente programa:

- DOMINGO 7.—
- Hs. 11.— Misa y Bendición de la Bandera del club "Dynamo" apadrinado por el señor Dn. Miguel Arce Ortiz y su señora Dña. Isabel de Arce y señorita Armiñada Velasco.
- Hs. 12.— Almuerzo de camaradería por todos los socios del club.
- Hs. 14.— Juegos populares.
- Hs. 15.— Sesión de Honor en homenaje a la juventud deportiva de Sopocachi.
- Hs. 16.— Entrega de premios a los diferentes clubes, clasificados en el Campeonato "6 de Diciembre" con la concurrencia del señor Alcalde Municipal, Presidente del Comité Nacional de Deportes, Presidente de la Junta de Vecinos de Sopocachi y Cultural "Dynamo", dará cumplimiento al siguiente programa (especial).
- Hs. 17.— Recepción social.
- Hs. 21.— Quema de fuecos artificiales por el club "Dynamo".
- LUNES 8.—
- Hs. 6.— Diosa por la banda especial por los clubes participantes en el Campeonato de Fútbol "3 de Diciembre".
- Hs. 11.30.— Acompañamiento a la procesión de la Santísima Virgen Inmaculada Concepción por todos los clubes de zona con sus respectivas banderas.

### Descansan los Ciclistas Que Participan en La Vuelta de México

Guadalajara, 5 (U.P.).— Los ciclistas que participan en el torneo de ciclismo "Vuelta de México", descansaron hoy tras cinco días de competencia. El mejor tiempo de la clasificación general al terminar la quinta etapa, lo tiene el mexicano Galindo Cruz, que ha hecho el recorrido de Ciudad de México a Guadalajara en 17 horas, 40 minutos y 9 segundos para 684 kilómetros. Otros cuatro mexicanos ocupan los primeros lugares con pocos minutos de diferencia. Giacomo Citter de Venezuela, ocupa el sexto lugar con 17 h. 41 m. 33 s. Citter quedó en noveno lugar ayer, debido a que tuvo un revuelto de llanta. Otro tanto ocurrió a sus compañeros de equipo Franco Caccioni y Giuseppe Cavagna. A pesar de ello, Caccioni logró terminar la etapa de ayer, en tercer lugar y ayudó a su equipo a pasar al octavo lugar de la clasificación general.

### Continuará el Domingo El Torneo "Los Amigos"

Con encuentros correspondientes a tercera, segunda y primera división proseguirá el domingo próximo disputándose el campeonato de pelota de Mano del Club "Los Amigos" en los frentones Rivera y Ballivián.

El rol oficial establecido es el siguiente:

- FRONTON RIVERA.—
- TERCERAS DIVISIONES.—
- Hs. 8.30.— Serie C. Max Moldes — Ansel Hermosa. Humberto Solozan — Ricardo Domínguez.
- Hs. 9.15.— Serie B. Zolio Murillo — Greecorio Roebado. Luis Rodríguez — José A. Moratá. Hs. 10.— Serie A. Ernesto Garvajal — Abraham Angulo. Ansel Lobatón — Conato Lobatón.
- PRIMERA DIVISION.—
- Hs. 10.45.— Serie A Luis Plata — Gerardo Valdívila. Luis Espino — Humberto Castro.
- SEGUNDA DIVISION.—
- Hs. 11.20.— Serie C. Jacinto Mendoza — Carlos Lobatón. Carlos Matías — Julio Iturralde. Hs. 12.15.— Serie A. Emilio Fortuñal — Ernesto De La Fuente. Pedro Raide — Raúl De La Fuente. Delegado Sr. Ansel Hermosa.
- FRONTON BALLIVIAN.—
- TERCERAS DIVISIONES.—
- Hs. 9.30.— Serie C. Victor Aveniado — Julio Rojas. Fermín Marco — Victor Morán. Hs. 10.15.— Serie C. Nicolás Urquiza — Miguel Enriquez. Manuel Allica — William Enriquez.
- PRIMERA DIVISION.—
- Hs. 11.— Marcelino Monze — Ernesto Hurtado. Max Allica — Eleodoro Camacho.
- SEGUNDAS DIVISIONES.—
- Hs. 11.45.— Serie B. Cristóbal Mérida — Victor López. Eulogio Bustillos — Enrique Hambriz. Hs. 12.30.— Serie B. José Luis Vera — Max Guzmán. Antonio Torres — Juan Saiz. Delegado: Sr. Cristóbal Mérida. No se disputarán en el frontón 14 de Septiembre por estar el campeonato llegando a sus finales.

**Dr. Adolfo Peredo Saavedra**  
MEDICO - CIRUJANO  
Cirugía General Obstetricia y Ginecología Atención Pre-natal - Consultorio:  
Loaysa N.º 19 Of. N.º 5  
Horas: 10 a 12. Tel. 4733

### Maestranza de Viacha Juega con New Players

Cochabamba, 4 (El Diario).— Reina gran expectativa en torno al encuentro interdepartamental de fútbol del próximo domingo en homenaje al Día del Cronista Deportivo y a beneficio de la Asociación de Periodistas en el que se enfrentarán Unión Maestranza de Viacha y New Players. La delegación visitante llegará en la combinación ferroviaria del sábado próximo, mientras New Players se entrena activamente para reivindicarse de la categoría derrotada que sufrió el domingo anterior en La Paz frente a Ingavi.

En el preliminar, para definir el campeonato de intermedia, se enfrentarán Bolívar y Joaquín Maldonado.

### Wolverhampton empató Con Tottenham: 0-0

Londres, 6 (U.P.).— Wolverhampton continúa a la cabeza de primera división de la Liga Británica de Fútbol después de haber terminado sin anotación el partido contra Tottenham Hotspurs, uno de los pocos que pudo celebrarse. La Liga suspendió ocho encuentros debido a las nevadas que convirtieron las canchas en pistas de patinar haciendo imposible la celebración de los partidos. En los seis encuentros realizados se registraron los siguientes resultados: Blackpool derrotó al Manchester City por 4 a 1. Bolton a Newcastle por 4 a 2. Derby a Stoke por 4 a 0. Manchester United al Middlesbrough por 3 a 2. Portsmouth perdió frente al West Bromwich por 2 a 1. Sunderland derrotó al Sheffield por 2 a 1 y Wolverhampton empató 0 a 0 contra Tottenham Hotspurs.

Después de los partidos la clasificación es la siguiente: Wolverhampton 26 puntos, Sunderland 26, West Bromwich 25, Blackpool 24, Arsenal 23, Burnley 23, Preston 20, Newcastle 20, Liverpool 20, Charlton 19, Sheffield Wednesday 19, Middlesbrough 18, Tottenham 18, Portsmouth 18, Manchester United 18, Bolton 18, Aston Villa 17, Cardiff 15, Chelsea 24, Derby 14, Stoke 11 y Manchester City 10.

### FUTBOL EN EL ALTO

El próximo domingo se inaugurará el campeonato de fútbol auspiciado por el Comando Zonal de "Villa 16 de Julio" de El Alto, en la cancha de la Base Aérea N.º 1 con asistencia de altas autoridades deportivas. Intervienen en este torneo los equipos de las siguientes zonas: Villa Dolores, Alto Lima, Villa Ballivián y Villa 16 de Julio.

### ARGENTINA EN EL MUNDIAL AMATEUR

Buenos Aires, 5 (U.P.).— Serán seleccionados luego los cracks amateurs para el mundial de fútbol en Marzo de 1953 en Bruselas y la Asociación del Fútbol Argentino ha comunicado a la FIFA que interviendrá en dicho torneo. Los adolescentes de los grandes clubes, de jóvenes entre 16 y 18 años, están ya conmovidos por las perspectivas de ingresar a un seleccionado nacional o emprender viaje a Europa.

## Resoluciones Adoptadas por la Fed. de Atletismo

Con la Presidencia del Sr. Juan Luis Gutiérrez Granier y con la asistencia de los señores Armando Moreno P., Vice — Presidente, Dr. Roberto Staszek, Tesorero, Gustavo Hinojosa, Secretario General, Carlos Pacheco I., Delegado de Postos, Sr. Roberto Guzmán de Oruro, Juan V. Rodríguez de La Paz, Antonio Godoy de Santa Cruz y los técnicos señores Georg Volk y Henry D'Arbey, ha sesionado la Federación Atlética de Bolivia el miércoles.

Entre los asuntos de mayor importancia, se consideró el proyecto de organización de la próxima Asamblea Ordinaria que se efectuará el 22 del presente mes, para elegir la directiva que regirá los destinos de tan importante institución Deportiva Nacional por un periodo de dos años. Para el efecto en anterior sesión se nombró una comisión que estudiará el asunto la cual presentó un informe completo.

### INAUGURAN HOY UNA CANCHA DE BASKET

Esta tarde a horas 15, de acuerdo a programa deportivo especialmente preparado, se hará entrega de parte del Comité Nacional de Deportes, en la persona del señor Ministro de Higiene y Salubridad, Dr. Julio Manuel Aramayo, de una cancha de basket-ball en la Escuela Nacional de Enfermeras de Obreros. A este acto se hallan invitadas altas personalidades del Gobierno y autoridades deportivas nacionales. Realizará dicho acto la banda de Música del Regimiento "La Paz".

### AVISO AL PUBLICO

La firma comercial "MANUFACTURES REPRESENTATIVES CO. LTDA." advierte al público de La Paz, y clientes de la casa, que el ex-empleado de su sección ALMACENES AMERICANOS RODOLFO SARAVIA BORDA, ha sido exonerado del cargo de vendedor el 24 de Octubre del año en curso. En tal sentido, no serán reconocidas por la firma, facturas y compromisos de venta de efectos con que gira.

La Paz, 4 Diciembre de 1952.

### CONVOCATORIA A ELECCIONES

La "Asociación Vecinal San Sebastián", convoca a elecciones para la renovación de la Mesa Directiva, en vista del mandato de sus Estatutos que en su art. 44 dice: "Del 19 al 10 de Diciembre convocará por uno de los días a elecciones para la renovación del personal del Directorio". Las elecciones se efectuarán dice el art. 45 el tercer domingo de Diciembre de horas 8 a 18, colocándose en el atrio de la parroquia una afonora donde depositarán su voto los electores".

Lo que se pone en conocimiento del vecindario de San Sebastián.

EL SECRETARIO.

### Banco Central de Bolivia CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por resolución del Directorio, se convoca a propuestas para la demolición del edificio de propiedad del "Fondo de Empleados", situado en la calle Mercado N.º 88, esquina Colón.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el 3 de enero próximo, de acuerdo al pliego de especificaciones que se halla a disposición de los interesados en la Sección Técnica (Construcciones) del Banco.

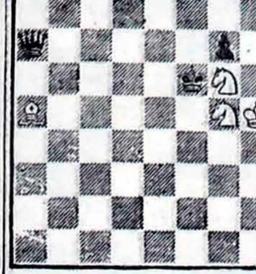
La Paz, 4 de diciembre de 1952.

GERENTE GENERAL.

## TEMAS DE AJEDREZ

### LA DEFENSA ARGENTINA EN LA VARIANTE ORTODOXA DE LA APERTURA DE PEON-DAMA. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

DEFENSA ARGENTINA  
1: P4D, P4D; 2: P4AD, P3R; 3: C3AD, C3AR; 4: C3A, CD2D; 5: A5C, A2R; 6: P3R, O-0; 7: T1A, P3TD; 8: P5A.  
Esta continuación, de moda durante algún tiempo, no es la mejor. El principal defecto de este avance consiste en que permite a las negras quedar amenazado seriamente la táctica reacción a base de P4R. Lo justo es seguir con 8: P4P.  
8... P5A; 9: P4CD, P4TD!  
Esta inmediata agresión lateral es muy fuerte. En cambio, si 9... C5R; sigue 10: A4AR, P4CR; 11: A3C, CxA; 12: P4C, P4A; 13: P4C, P4P; 14: C5R, CxC; 15: P4C, D2A; 16: D4D, T4A; 17: A3D, D4P; 18: D4D, T4D; 19: T4P, con ventaja.  
10: P3TD, P4P; 11: P4P, P4CD; 12: A4AR.  
Con este golpe las blancas impiden la maniobra liberadora central de las negras, pero ello constituye un error. Debe seguirse con 12: A3D, que tiene menos riesgo, aunque lo mismo otorga mejor juego al segundo jugador. Una continuación posible es: 12... P4P; 13: P4C, P4R; 14: C4PR, CxC; 15: P4C, C2D; 16: AXA, DxA; 17: D2A, D5T, etc.



Juegan las blancas y ganan. Posición: Blancas: R5TR, A5T, D, C5CR, C6CR (4 piezas). Negras: R3AR, D2TD, P2CR (3 piezas). Solución al problema N.º 102: 1: R4D.

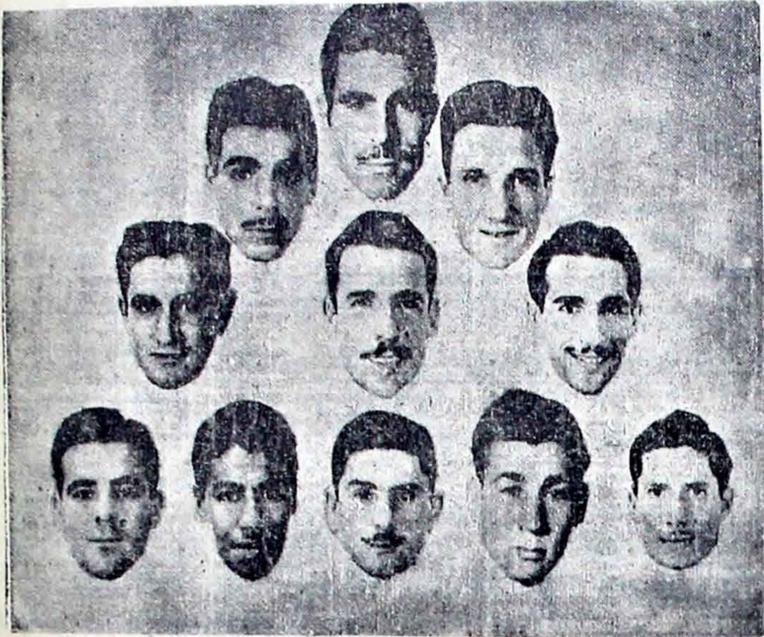
**Dr. JULIO MENDOZA GONZALES**  
CIRUJANO DENTISTA  
CONSULTAS: Todos los días hábiles de 9 a 12 y de 14 a 19.  
YANACOCHA 451  
a media cuadra de la calle Comercio.

**Instituto de Idiomas y Profesional "La Paz"**  
(Legalmente Autorizado)  
INSCRIPCIONES PARA EL AÑO 1953.  
AUTOMOVILISMO.— Chófer-mecánico, Chófer-profesional, Conductor particular.— Flanmateo camionetas propias.— Adecuada pista en El Alto.— Bien montado Taller.  
AUTO-MECANICA.— Cursos teórico-prácticos en 15 y 3 meses.  
RADIO-TECNICA.— Reparaciones y Armaos en 12 meses.— Laboratorio completo, mucho material de prácticas.  
DIBUJO.— Técnico, comercial y de propaganda.— Curso único en su género.  
RADIO-OPERACION - TELEGRAFIA - METEOROLOGIA - INGLES - DACTILOGRAFIA  
Amplios informes complementarios en nuestras oficinas de la Avenida Camacho 29 altos.

**CORONA FABRICA DE CAMISAS**  
La camisa de mayor distinción y elegancia, en las más finas popelinas importadas. Ventas en todos los almacenes del ramo. — Fábrica:  
CASILLA 1049  
La Paz

# San Lorenzo y Strongest rompen fuego a las 16

La Sensacional Contienda Internacional Tendrá de Contralor a Tomás Antrujej



PLANTEL DE SAN LORENZO DE ALMAGRO, TAL CUAL ALINEARA HOY.

Si el tiempo no juega una mala pasada, esta tarde el Estadio de Miraflores lucirá como nunca para albergar una concurrencia que puede constituir un nuevo récord en la historia del fútbol nacional. La afición, comprendiendo bien la calidad del equipo visitante, ha justificado con su aceptación los precios fijados por La Paz Foot Ball Association, en virtud del alto costo del partido, de acuerdo a la explicación que dimos en ediciones anteriores.

Ayer fué enorme la demanda de localidades en los diversos puestos de venta, en especial en las oficinas de los Talleres Gráficos Gamarra, razón por la cual se espera una recaudación récord. El expendio de entradas continuará hoy en horas de la mañana y luego a partir de las 10 horas en las boleterías del Estadio La Paz.

Los jugadores de San Lorenzo se concretaron a hacer ligeros ejercicios complementarios de su preparación, en virtud de que habiendo terminado recientemente el campeonato argentino, los jugadores no requieren de mayores prácticas para la larga gira que inician esta tarde con su partido

frente al campeón paceño, The Strongest.

La sensacional porfía de hoy, no es un encuentro más. Se trata de una brega entre uno de los grandes del fútbol argentino y nuestro campeón.

La visita tendrá que prodigarse en razón de que el directorio del club de Boedo, por imposición de la AFA, con carácter general, exige a los equipos visitantes el máximo posible, en resguardo del prestigio del fútbol argentino, que no quedó muy bien parado el año pasado, por descuidos en los jugadores de varias instituciones que hicieron jiras por todas las latitudes. Además los Delegados de San Lorenzo nos han expresado que los premios por partidos ganados constituyen el mejor estímulo para sus jugadores, en cuanto a rendimiento se refiere, lo que significa asimismo una garantía para el público espectador.

El conjunto visitante alineará con sus mejores figuras, habiendo desde ya gran interés por el árbitro Blazina, el zaguero Basso, el medio zaguero Berterame y los delanteros Resquin, Pappa, el de los especta-

culares goles. San Lorenzo comenzará con Blazina; Gilni y Basso; Resquin, Cívico, y Berterame; Camacho, Picot, Pappa, Benavides y Tórriz.

**EL CUADRO LOCAL**

El comando aurinegro no escatimó recursos para presentar su elenco en las mejores condiciones posibles y debidamente reforzado. Ayer Always Ready aceptó facilitar también el concurso del pequeño gran winger izquierdo Montenegro, lo que quiere decir que será de la partida la famosa ala izquierda "millonaria", constituida por Juan Carlos Heredia, otrora militante precisamente de San Lorenzo y Manuel Hipólito Montenegro. En consecuencia la alineación inicial será la siguiente: Puig; Ramírez y Martínez; Morales, Rivera y Suárez; A. Trujillo, Calla, Esteban, Heredia y Montenegro. Además un buen plantel de suplentes estará listo para cualquier emergencia.

**BUEN PRELIMINAR**

A las 14 horas se enfrentarán en la brega preliminar, con carácter amistoso, pero disputado al 90 por ciento de la bolsa, contra 40 que corresponderá al perdedor,

## Los Rivales

Los cuadros rivales de la lucha estelar de esta tarde alinearán así:

### SAN LORENZO:

Blazina;  
Gilni y Basso;  
Resquin, Cívico y Berterame;  
Camacho, Picot, Pappa, Benavides y Tórriz.

### THE STRONGEST:

Puig;  
Ramírez y Martínez;  
Morales, Rivera y Suárez;  
A. Trujillo, Calla, Esteban, J. C. Heredia, y Montenegro.

## Renuevan Contratos Arbitros Británicos

Buenos Aires, 5 (U.P.).— La Asociación del Fútbol Argentino renovará por un año más los contratos de los árbitros ingleses, según informaciones fidedignas, "apesar del movimiento en contra, de los referentes argentinos. Los ingleses ganan sueldos de alrededor de 2.400 pesos mensuales más premios, que los hacen subir aproximadamente a 3.300 pesos.

las escuadras superiores de Always Ready y Ferroviario.

### PROGRAMA OFICIAL

Habiendo decidido La Paz Foot Ball Association suspender los partidos que se habían fijado para la mañana, y el de las 12 horas entre Hiska Nacional y Obrero Royal, el programa oficial para esta tarde ha quedado así:

Horas 13.30.— Cuarta Especial.— 30 minutos correspondientes al segundo tiempo del match Always Ready — Strongest. Referee: Luis Saavedra.— Jueces de línea Mario Telleria y Alberto Uzarte.

Horas 14.— Amistoso.— 1º Profesional.— Always Ready vs. Ferroviario.— Arbitro: Arturo Ortubé, colaborador por Raúl Velásquez y Julio Hidalgo.

Horas 16.— Internacional.— San Lorenzo de Almagro vs. The Strongest, campeón paceño.— Arbitro: Tomás Antrujej.— Jueces de línea Gilberto Aguilar y Vicente Herrera.

Delegado de Cancha: Noiman J. Martín.

## EL DIARIO DEPORTES

LA PAZ, DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 1952.

## España Versus Argentina

Buenos Aires, 6 (U.P.).— El partido de fútbol que España y Argentina disputarán mañana en Madrid, es el tema del día en todos los diarios argentinos que dedican un amplio espacio a publicar informaciones, comentarios y fotografías. El conocido comentarista Hugo Marini, en el vespertino "Crítica", publica un largo artículo en el cual se muestra que vaticina el triunfo argentino. Marini dice que pese a las críticas acerbas de comentaristas peninsulares, "el fútbol español ya está recuperado". Más recuperado que el nuestro desde el exodo a Colombia que nos llevó lo más granado que teníamos y nos dejó con "pichones que recién estaban echando cresta". En la madre Patria se juega fútbol valiente y con planteos científicos. Se pone el alma y se tiene audacia sin medida. No existe el "dejarse estar" de los nuestros o el "no vale la pena amasar cuando se sabe que no se va a alcanzar el objetivo", que tantas situaciones brillantes hace perder a nuestros delanteros. Allí todo movimiento que es necesario se hace, tenga o no probabilidades de dar o no resultado, pues siempre resulta valioso para organizar el apuro del que tiene en sus pies el juego".

Para ganar en España hay que superar ese espíritu o por lo menos ponerse a la par. La calidad nata del jugador argentino es notoriamente superior en ese match de mañana, tomado a pecho por nuestros cracks y jugando con coraje y decisión, el team argentino tendría que obtener el triunfo fácil por varios goles. Pero si se retacea la pujanza, deseo de vencer, ansia de llegar, no ponemos las manos en el fuego. No obstante yo quiero decir que confío en el espíritu de los que vestirán la casaca blanquiceleste y creo que respondiendo a los millares de partidarios que desde la patria esperan que se entreguen por entero a la lucha por el éxito, pondrán ese poquito de fervor que hace falta para darnos la satisfacción de celebrar algunos goles de Labruna, Infante y Boye.

N. de R.— Este encuentro comenzará alrededor de las 10.15 hora boliviana.

## EN LA MAÑANA DE HOY SE DISPUTA LA PRUEBA CICLISTICA "DOBLE CALAMARCA"

La Asociación de Ciclismo ha autorizado al Club "Colonia" para que auspicie la carrera denominada "Doble Calamarca" bajo su control y organización técnica del Club "Milleni" afiliado a dicha entidad local.

### LA CONCENTRACION Y PARTIDA

Tanto directores como corredores deben concentrarse a las 7 en la Plaza de Pérez Velasco, de donde partirán hacia El Alto, debiendo dar la partida a las 8.30 con el número de competidores presentes.

### HOMEAGE A RAUL JAUREGUI

La Asociación deseando expresar su reconocimiento a este esforzado volante, le ha invitado para que al momento de la partida y señale a la llegada del vencedor de la prueba.

## SU CLUB LO LLAMA

DEPORTIVO TORINO.— Cita a sus jugadores para hoy a las 10.30 horas en la cancha de El Tejar.

ATLETICO HURACAN.— Cita a sus jugadores de 1º y 2º para esta tarde a horas 14.30 en la cancha Municipal. Se recomienda puntual asistencia.

CLUB DEFENSOR.— Cita para hoy a sus jugadores en la cancha Municipal a horas 10.

MADRINA.— Dadas las dotes de la señorita Alicia Bolívar, el Club auspiciador le a designado Madrina de la Doble Calamarca.

### PREMIOS

Se disputarán varios obsequios donados por el Club "Colonia" los que serán entregados en acto especial la semana próxima, en los salones de Radio La Paz, que siempre ha colaborado con la Asociación de Ciclismo.

CONTROL DE RECORRIDO.— La Dirección Departamental de Tránsito, como en otras oportunidades ha ofrecido la presencia de sus patrulleros, para que cumplan la labor de jueces de recorrido, aprovechando esta ocasión para hacer público el agradecimiento de los ciclistas de La Paz.

CORREDORES INSCRITOS.— Hasta el cierre de inscripciones se hicieron presentes los siguientes: "Universidad" Raúl Riveros, David Antequera y Willy Antequera, "Milleni": Jorge Arandia, Edmundo Fuentes y Luis Chávez, "Milleni": Raúl Ortiz y Santiago López, "Colonia": José Corrales, Juan Fernández y Tomás Carvalh.

MOVILIDAD DE AUXILIO.— Debido la gentileza de los Srs. Bellisario Benzi y José Zapata, se dispondrá de los carros necesarios para auxilio.

## Demanda de Localidades

Para atender la creciente demanda de localidades desde las primeras horas de hoy serán habilitadas boleterías especiales en la Confrería Beirút y la Imprenta Gamarra. La boletería del Estadio La Paz será habilitada a horas 10 de la mañana.

Se anuncia para la mañana de hoy la llegada de centenares de aficionados del interior, que han solicitado telegráficamente la reservación de localidades. El Club Bolívar tomó todas las providencias necesarias para que la expectativa de los aficionados del interior sea colmada.

## Interdepartamental de Fútbol en Llallagua

Llallagua 6 (El Diario).— Con una buena presentación debutó hoy en este centro minero el Club River Plate de Sucre, empujado en dos goles por lado con Strongest de Catavi. El partido fué muy reñido.

## HUGO GADALDI SIGUE PERTENECIENDO AL CLUB MUNICIPAL

Ayer se apersonó a nuestra Redacción el señor Teodoro Tudela, quien a nombre del club Deportivo Municipal, nos pidió dejar constancia, rectificando la información de algunos colegas, que el zaguero Hugo Gadaldi sigue perteneciendo a su club y que en ningún momento se decidió darle el pase para The Strongest. "Por otra parte, agrega el señor Tudela, una vez llegado el período de pases mi club verá lo que más convenga".

## Nota Social Deportiva

Hoy cumple años el correcto y destacado jugador de Always Ready Ambrosio Pino, por lo que será cumplimentado por sus compañeros de club y amigos personales.

SAN LORENZO DE ALMAGRO de Buenos Aires  
versus THE STRONGEST - Campeón Paceño



MEDICOS

Doctor Lidio Arce

Diplomado en la Argentina con 3 Titulo. Universitarios de haber asistido al 19 20 y 21...

Dr. Gregorio Mendoza Catacora

Profesor de la Universidad. Jefe del Servicio de Urología del Hospital...

Dr. William Muller

MEDICO CIRUJANO. Titulo revalidado en Bolivia. Especialista en Obstetricia...

Dr. Atilio Réborel

Neuro-psiquiatra de la Universidad de Buenos Aires. Médico Director de la Clínica de Reposo...

Dr. José Valle Antelo

OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA. De regreso de los Estados Unidos, atiende hasta nuevo aviso en el consultorio...

Dr. Renato Carpio Beltrán

MEDICO DE NIÑOS. Consultorio en calle Comercio 517, esquina Jofre Sanjines...

Dr. Orihuela Montero

Especialización en la Universidad de París. Cirujía de riñones, vejiga, próstata, uretra, etc.

Clínica del Sagrado Corazón

DE MATERNIDAD, GINECOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL. Director propietario Dr. CARLOS DE LA FLOR...

Dr. Ml. Penaranda A.

MEDICO - CIRUJANO de la Universidad de Medicina Interna. Corazón, pulmones, hígado, vías biliares...

Dr. Isaías Delgado Carpio

MEDICO CIRUJANO. Principalmente Genitales y Uterinos. Especialidad en enfermedades de la matriz...

Dr. Carlos Ferrufino B.

Enfermedades de Niños. Especialidad de especialización en el Norte Americano en Europa...

Dr. Daniel Ballón Saravia

MEDICO - CIRUJANO. Atiende de preferencia Cirujía General. Enfermedades tropicales...

Dr. César Arellano Romano

CIRUJANO PROTOCOLOGO. Diplomado en la Universidad de Chile. Especializado en PROTOCOLOS ENFERMEDADES ANO RECTALES...

Doctor Rhea C.

MEDICO-INTERNISTA. Recientemente llegado de Santiago de Chile con muchos años de práctica en sus Hospitales...

Dr. Alfredo Murillo M.

MEDICO CIRUJANO. Enfermedades venéreas (Sífilis, Biorraquia, Piel Medicina Interna, Extracción de verrugas lunares, tumores, etc.)

Dr. Jorge Suárez

MEDICO - ESPECIALISTA. Enfermedades de la Piel y Triaboles. Procedimiento moderno para el tratamiento de las enfermedades del cuero cabelludo...

Dr. Pedro V. Carreño

ESPECIALIZADO EN ALEMANIA - MEDICINA INTERNA. ENFERMEDADES DE NIÑOS - APARATO RESPIRATORIO...

Dr. Jorge Irazoque Camacho

Asistente de la Facultad de Medicina de París. Ex-cirujano asistente de los Hospitales Tenon y Lariboisiere...

Dr. Guillermo Moreno Aramayo

MEDICO CIRUJANO principalmente en enfermedades broncopulmonares. Especialidad en: hígado, vesícula biliar, tracto gastrointestinal...

Dr. Lucio Alanoca Valda

MEDICO CIRUJANO. Atiende especialmente: Cirujía General, Apendicitis, hernias, vías biliares, Tratamiento de verrugas por inyecciones esclerosantes...

Dr. Vicente Tapia C.

MEDICO CIRUJANO. Jefe del Servicio Clínico del Hospital Militar Central. Diagnóstico y tratamiento de las enfermedades del estómago...

Dr. Manuel Barrón A.

MEDICO CIRUJANO. Estudios en Alemania. Ex-médico del Frankfurter Klinik Charlotterburg de Berlín y de los Hospitales de Hamburgo, Viena, Nueva York y Buenos Aires...

Dr. Enrique Vergara M.

JEFE DE CLINICA DERMATOSIPILOGRAFICA. DE LA UNIVERSIDAD. Jefe del Servicio de Dermatología y sección mujeres del Hospital General de Maternidad...

Dr. Juan Gamarra A.

Profesor de la Facultad de Medicina. Varios años de especialización y práctica en Clínicas y Hospitales de Norte América...

Dr. Alcides Portugal C.

MEDICO CIRUJANO. Con estudios de especialización en el exterior. Cirujía General, especialmente en Cirujía de Uteros, Bocios, otros tumores...

Dr. Florentino Mejía G.

MEDICO-CIRUJANO. Director del Hospital de Tuberculosis. Profesor de la Facultad de Medicina. Medicina Interna especialmente enfermedades broncopulmonares...

Clinica "San Luis"

Dirigida por los Dres. ANTONIO INCHAUSTE P. y GUILLERMO ARANDA ALVAREZ. Cirujanos especializados en los principales centros de Europa...

Dr. Miguel Angel Arjona de Vega

De la Facultad de Valladolid del España. Ex-otorinolaringólogo del Hospital de Madrid. Medicina y Cirujía de Oídos, nariz y gólos...

Dr. Isaac Rudón M.

MEDICO CIRUJANO. ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS. Especialidad en: Ginecología, Obstetricia, Cirujía Infantil...

GUIA PROFESIONAL

Dr. Hugo del Castillo Morales

MEDICO CIRUJANO. Especialista. Profesor de la Universidad. Estudios de especialización en el exterior...

Dr. Fernando Alvarez

CIRUGIA GENERAL - ORTOPEDIA. Traumatología ULTRASONOTERAPIA. Estudios de especialización en Buenos Aires...

Dr. José David A.

MEDICO CIRUJANO DIPLOMADO en Italia. Medicina Interna en General. Niños. Enfermedades Venéreas...

Dr. Juan G. Aliaga Moeller

MEDICO CIRUJANO. Enfermedades de señoras y partos. Atención prenatal. Cirujía general. Llamados urgentes a domicilio...

Dr. Adalid Carrasco Vera

Estudios de Especialización en el Exterior. CIRUGIA GENERAL, TRAUMATOLOGIA - ORTOPEDIA...

Clinica Radiológica

Doctor CESAR CARRASCO VERA. MEDICO RADIOLÓGICO. Especializado en la Universidad de Londres...

Dr. Herbert Walterspiel

De la Universidad de Freiburg, Breaga, Alemania, especializado en Medicina Interna y Cirujía General...

Dr. Alfonso Quiroga C.

MEDICO-CIRUJANO. Ex-Médico Interno del Hospital General. Ex-Jefe de Sala del Servicio de Ginecología del Hospital General...

Dr. Luis Pozo Trigo

MEDICO CIRUJANO. Otorinolaringólogo. Atiende Medicina y Cirujía de Nariz, Oídos y Garganta...

Dr. Rodolfo Mercado

MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Enfermedades de señoras, Embarazos y sus complicaciones...

Dr. Donato Gamarra

MEDICO CIRUJANO. Especialista. Estudios de especialización en el exterior. Atiende Afecciones de las Glandulas...

Dr. Bruno Boehme

De la Universidad de Chile, Cirujía general, cirugía gastro intestinal, cirugía biliar, Consultorio Av. Caracas...

Doctor Lidio Arce

Diplomado en Córdoba con 9 años de especialización en los Hospitales de Córdoba y en total con 15 años de experiencia...

Dr. David Fisancho

MEDICO - CIRUJANO. Calle Murillo 38 (Clínica Central), Teléfono 5056. Horas 3 a 7 p.m. Inclusive los sábados...

Dr. Enrique Aparicio Chopitea

Estudios de especialización en la Universidad de los Estados Unidos de Norte América. Práctica en el Presbyterian Medical Center...

Dr. J. Guillermo Pérez Salmon

MEDICO - CIRUJANO. Catódrico de la UMSA, Atiende Medicina Interna, Enfermedades de Infección, Contagiosas y Erupciones en Niños y Adultos...

Dr. Enrique E. Galindo

MEDICO CIRUJANO. Especialista. Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba...

Dr. Hugo Rodríguez Calvi

MEDICO - CIRUJANO. Atiende especialmente: Cirujía General - Embarazos - Partos - Enfermedades de señoras...

Dr. Luis Sillerico Aliaga

MEDICO CIRUJANO. Estudios de especialización en Chile. Enfermedades de señoras, Embarazos, Partos...

Dr. Edo. Blumberg

Diplomado en Leipzig, con título revalidado en Bolivia. Medicina General - Partos. Consultorio en domicilio...

Dr. Alexandrowicz

MEDICO - CIRUJANO. Diplomado en Europa. Enfermedades de la piel y venéreas. Horas 9 a 12 y de 4 a 6 p.m. Avenida Busch N° 110...

Dr. Manuel García Capriles

Profesor de Técnica Quirúrgica de la Facultad de Medicina. Estudios de especialización en Europa...

Dr. Domingo Fausto Siles R.

MEDICO - CIRUJANO. Con estudios de especialización en Buenos Aires. Atiende especialmente: medicina interna, nigado, vías biliares...

Dr. Ferdin Humboldt Barrero

MEDICO - CIRUJANO. Enfermedades de la piel. Estudios de perfección en la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina...

Dr. Augusto López Vidal

Especialización y práctica en Johns Hopkins University (Baltimore) New York. Especialista en Cirujía General...

Dr. Luis Pozo Trigo

MEDICO CIRUJANO. Otorinolaringólogo. Atiende Medicina y Cirujía de Nariz, Oídos y Garganta...

Dr. David Ossio

MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Enfermedades de señoras, Embarazos y sus complicaciones...

Dr. René Coronel Carballo

CIRUGIA Genito-urinarías, venéreas. Consultorio Aspiazu 353, 2 y 4 p.m. Teléfono 489. Domicilio: Víctor Sanjines 696 Teléfono 5447.

Dr. Eduardo Zubieta

MEDICO - CIRUJANO. Medicina Interna. Venéreas. Medicina de aviación. Profesor de la Facultad de Medicina...

Dr. Victor Guaman

MEDICO CIRUJANO. Corazón Pulmón, Hígado, Estómago, Matriz, Ovarios, Esterilidad, Embarazos, Partos...

Dra. Stela Vargas de Maure

MEDICO CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer: Fiebras, Flores, Blancas, Leucorreas, Embarazos, Partos...

Doctor Mohr

MEDICO DE NIÑOS. Especializado en Alemania. Rayos Ultravioleta, en Calle Federico Zamora 439 Teléfono 3817...

Dr. Enrique E. Galindo

MEDICO CIRUJANO. Especialista. Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba...

Clinica de Reposo

(Inaugurada el 15-IV-49). Exclusivamente para enfermedades nerviosas NEUROSIS ESTADOS DE AGOTAMIENTO TOXICOMANIAS...

Dr. JULIO VACAFLO

MEDICO y CIRUJANO. Estudios y práctica de especialización en las Universidades y Hospitales de Buenos Aires...

Sanatorio 'La Florida'

Dres. GERMAN AGUILAR ZENTENO y RENE CALDERON SORIA. Atención en el tratamiento en Medicina Psicosomática...

Dr. M. Granados García

MEDICINA INTERNA. Enfermedades del Corazón. Servicio de Electrocardiografía. Metabolismo Basal...

Dr. V. M. Villarejos M.

Profesor de la U.M.S.A. Diplomado en Alemania. Medicina Interna (Corazón, Pulmones, Estómago, Riñones, etc.)...

Dr. Fernando Osorio

MEDICO CIRUJANO. Enfermedades de la mujer. Problemas Patocósmicos de ambos sexos. Consultas...

Dr. Nicanor Oblitas

MEDICO CIRUJANO. Especialista. Cirujía General. Vías Urinarias. Enfermedades de señoras Venéreas...

Dr. Julio Zenón Espinoza

CIRUJANO GINECOLOGO "ESPECIALISTA". Enfermedades de señoras. Cirujía. Abdomen. Ginecología. Cáncer del Estómago...

Dr. Santiago Medeiros

MEDICINA INTERNA en general. Especialmente enfermedades broncopulmonares y tuberculosas...

Dr. Carlos Daza Meruvia

Diplomado en Europa. De la Facultad de Hospitales de Bruselas Bélgica. ENFERMEDADES DE NIÑOS...

Clinica Central

De Maternidad y Cirujía Dr. ALFREDO DELGADO O. Enfermedades de señoras Partos, Embarazos...

Dr. René F. Echavarría

MEDICO CIRUJANO. Enfermedades de señoras Embarazos Medicina General. Consultorio Colón N° 299...

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO. Obstetricia. Ginecología. Cirujía General. Extracción de verrugas y lunares...

Dr. Edmundo Pando Rode

MEDICO CIRUJANO. Medicina Interna. Servicio de ANESTESIA. Estudios de especialización en el Rep. de Chile...

Dr. Alberto Guimel B.

MEDICO - CIRUJANO. De la Universidad de Harvard (Estados Unidos). Uroginecología, Venéreas...

Dr. Juan Asbun Z.

MEDICO CIRUJANO. Consultorio: 18 de Julio 223 Teléfono 6630. Domicilio: Caracas 5, Teléfono 6612.

Dr. Jorge Estensoro M.

MEDICO CIRUJANO. Especialista. Medicina y Cirujía de OÍDOS, NARIZ y GARGANTA...

Dr. E. Pérez Porcel

MEDICO ESPECIALISTA. Enfermedades de Ojos. Oídos, Nariz, Garganta. Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires...

Dr. Roberto Valda Arana

EX-JEFE Y MEDICO AGREGADO DEL SERVICIO DE OJOS. Nariz Oído y GARGANTA del Hospital Alvear...

Doctor Mario Cortés

MEDICO - OCULISTA. Titulado en Chile. Avenida Camacho, 308 2º piso. Oficina 3 (Ultima Hora) Consultas...

Dr. Javier Pescador

MEDICO - OCULISTA. Horas de consulta de 2.30 a 6.30. Horas de consulta altas (Salchichón, Cochabamba)...

Mario Rolón Anaya

ABOGADO. Gestiones Administrativas del Interior de la República. Asuntos, civiles, penales y mineros...

Pedro M. Ibáñez

ABOGADO. Ha instalado su Bufete profesional en la casa N° 331 de la calle Murillo...

Heriberto Loayza Aracena

ABOGADO. Atiende asuntos civiles, administrativos, mineros, sociales. Gestiona categorización de maestros...

H. Urquiza Gutiérrez

ABOGADO. Sucesiones, contratos, perfeccionamiento de títulos. Constitución de sociedades mercantiles...

Oficina Jurídica Especializada

Abogados Contadores y Traductores. Especializados en Asuntos administrativos y civiles. Asesoría jurídica, contable...

Luis J. Arduz D.

ABOGADO. Ha reabierto su Estudio Jurídico en la calle Comercio 323...

Estudio Jurídico

BERNARDO HURTADO NAVARRO y VICTOR VALDIVIA ALLENDE. Abogados. Patrocinan asuntos civiles y comerciales...

Jaime Velasco

ABOGADO. Civiles administrativos, comerciales. Yanacocha 235 (Edificio Asbun) 4º piso...

Mario Salinas Zalles

ABOGADO. Asuntos en general. Bufete: calle Soabava N° 147. Teléfono automático 3807.

Humberto Arana R. y Manuel Morales Dávila

ABOGADOS. Yanacocha 235. Edificio Asbun 4º piso. Oficina 8. Casilla Correo 1537.

Gustavo Cárdenas Cabrera

ABOGADO. Atiende asuntos civiles y mineros. Admisión de especialidad criminal. Bufete: Edificio Ilesitas 4º piso...

Oscar F. Barrientos Peryera

ABOGADO. Casilla N° 1580. La Paz.

JORGE A. RIVERO

ABOGADO. Atiende preferentemente civiles y administrativos. Especialidad en consolidación de tierras y beneficios sociales...

Dr. Daniel Gamarra

ABOGADO EN SUICRE. Atiende defensas de juicios y recursos ante la Corte Suprema de Justicia...

Luis Meriles Barrenechea

ABOGADO. Atiende asuntos legales en general. Trámites administrativos especialmente MINEROS y SOCIALES...

Angel España Zavala

ABOGADO. Asuntos en general. Especialidad, civiles. Bufete: Soabava 213 Teléfono 6125 Casilla 1875.

Justino Vertiz Blanco

ABOGADO. Atiende juicios civiles, administrativos. Atención personal. Bufete: calle Yanacocha N° 336...

Hernando García Vespa

ABOGADO. Estudio Jurídico. Potosí 185 2º piso. Casilla de correo 506.

Humberto Berindoague

ABOGADO. Cuestiones civiles y administrativas. Divorcios, extranjería. Privilegios industriales y marcas de fábrica...

Estudio Jurídico de los Abogados

Doctores. CONSTANTINO CARRION. DERMETOR MENZIEZ C. MAX AVILES S.

Hugo Villegas Otero

ABOGADO. Asuntos Civiles. Mineros. Organización de Sociedades. Bufete: Yanacocha 235. Edificio Asbun...

DENTISTAS

Dr. med. Georg Lindner

Ex-Profesor de la Universidad de Leipzig. Ha reabierto su Clínica Central en la Avenida América 305.

Hernán Trigo Gutiérrez

CIRUJANO - DENTISTA. Atiende especialmente niños. Consultas: de 9 a 12 y de 18 a 20. Domicilio: Av. G. Villarroel...

Jorge Belmonte C.

CIRUJANO - DENTISTA. Atiende llamados nocturnos a domicilio. Teléfono 2898 Casilla 156. Atiende en su consultorio...

Carlos Zuleta A.

DENTISTA - U.M.S.A. Clínica. Prótesis y Rayos X. Consultas: días hábiles de 10 a 12 y de 14 a 15...

Clínica Dental Quiroga

ATENIDA POR DOS CIRUJANOS DENTISTAS. Al servicio de todas las clases sociales...

Dr. Mario Vasquez C.

CIRUJANO DENTISTA. De la Universidad de Chile. Atiende a su distinguida clientela en su consultorio...

Atención Dental en Obrajes

Consultorios dentales. Particularmente Obrajes. Dr. F. MARIO AGUIAR. DENTISTA de la Universidad de Chile...

Arturo Garguillos y Vargas

CIRUJANO DENTISTA. Rayos X. Radiografía. Extracción y Transmutación y Categorización...

H. García Pradel

CIRUJANO DENTISTA. Autor del libro "Conservar Ud. su Destaduro". RAYOS X y Clínica...

Pinell del Castillo

Odontología moderna. Extracciones difíciles. Dentaduras. Operación Fluorización...

Dr. Roberto Staszeks L.

CIRUJANO DENTISTA. Universidad de Chile. Estados Unidos. Instalación y procedimientos modernos...

INGENIEROS

Balderrama & Hersil Ltda.

Divisiones



# La Actualidad Mundial en Fotografías

## EISENHOWER EN LA O.N.U.



EL PRESIDENTE ELECTO DE LOS ESTADOS UNIDOS, General Dwight David Eisenhower (centro) le dice al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas es el "símbolo de un porvenir pacífico y seguro". Con él aparecen en su primera visita al organismo internacional, el secretario general saliente de las Naciones Unidas, Trygve Lie, (izquierda) y el futuro secretario de Estado, John Foster Dulles.

## Truman y Eisenhower Conferenciando



EL PRESIDENTE TRUMAN Y EL PRESIDENTE ELECTO, General Dwight David Eisenhower (derecha) aparecen conferenciando en la oficina del Primer Magistrado norteamericano en la Casa Blanca. Hablaron privadamente durante 20 minutos y luego se reunieron con sus principales colaboradores en el salón del gabinete.

## PERSPECTIVA DE LA MUERTE



LAS CORTINAS QUE APARECEN FUERA, SENALAN LA VENTANA de la recámara desde donde se lanzó en un doceavo piso para suicidarse el abogado consultor de las Naciones Unidas, Abraham Feller, íntimo amigo del secretario saliente de la O.N.U. Trygve Lie. La cruz marca el lugar en que cayó su cuerpo. La esposa de Feller trató en vano de evitar que se lanzara.

## El Hijo de Eisenhower



EL MAYOR JOHN EISENHOWER, hijo del candidato republicano triunfante en las elecciones presidenciales de los Estados Unidos, aparece escuchando las últimas noticias acerca de los comicios que convirtieron a su padre en Presidente electo de la Unión. El mayor Eisenhower es oficial de operaciones de la Tercera División de Infantería en Corea.

## ROJO ACUSADO



EL EX-LIDER DEL PARTIDO Comunista norteamericano Earl Browder llega a Nueva York para presentarse ante el Gran Jurado Federal que los acusó rápidamente así como a su esposa Raissa Irene de perjurio. La pareja fue acusada de haber hecho declaraciones falsas en la solicitud de naturalización de la señora de Browder.

## GRUPO DE COLABORADORES DE EISENHOWER



LOS MIEMBROS DE UN NUEVO COMITÉ ESPECIAL PARA EL ESTUDIO DE LA ORGANIZACIÓN del Poder Ejecutivo del Gobierno norteamericano aparecen saliendo de la casa del general Dwight David Eisenhower en la Universidad de Columbia de Nueva York, después de que fueron nombrados por el presidente electo. Son: (de izquierda a derecha), Nelson Rockefeller, nombrado presidente del Comité; Bernard Gladieux, Dr. Arthur S. Fleming, presidente de la Universidad de Wasleyan en Ohio y el Dr. Milton Eisenhower, hermano del presidente electo y presidente del Colegio del Estado de Pennsylvania.

## LISTOS PARA RECIBIR A EISENHOWER



UNOS ESTUDIANTES COREANOS APARECEN REUNIDOS EN EL PATIO DE UNA escuela de la capital de Corea del Sur, para mostrar los letreros en los cuales le dan la bienvenida al general Dwight David Eisenhower, presidente electo de los Estados Unidos quien es esperado en dicha ciudad.

## DIA DE GRACIAS EN COREA



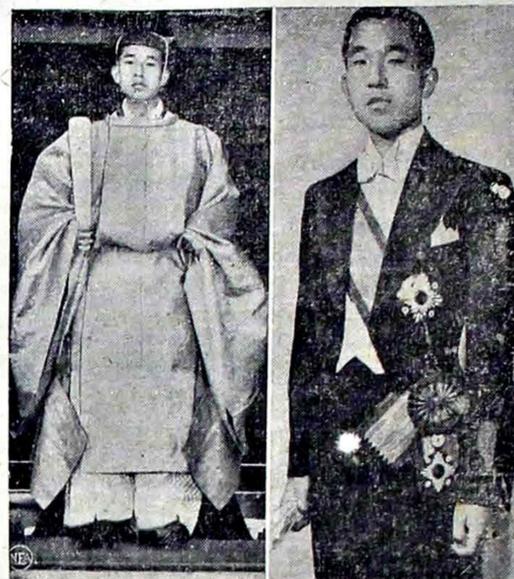
UNOS MIEMBROS DE LA OCTAVA ALA DE AVIONES DE Caza y Bombardeo norteamericana en Corea, aparecen dándole gracias a Dios antes de empezar a comer un plato de pavo para observar el Día de Acción de Gracias que se celebra en los Estados Unidos el último jueves de noviembre de cada año.

## CAZA - SUBMARINOS



LA ULTIMA SOLUCION DE LA MARINA NORTEAMERICANA a cualquier posible amenaza submarina aparece haciendo su primer vuelo desde Burbank, California. Este avión Lockheed P2V-6 contiene unos motores de turbo compuestos para viajes de larga distancia, alta velocidad y corto despegue. El avión fue diseñado para colocar minas, bombardear de noche o a bajo nivel así como para lanzar sus bombas a alta altura y realizar misiones de reconocimiento.

## RITO ANTIGUO Y PRINCIPE MODERNO



EL PRINCIPE HEREDERO DE JAPON APARECE VESTIDO EN EL TRADICIONAL traje ceremonial durante la conclusión de unas ceremonias en las cuales fue proclamado heredero al trono. A la derecha vemos al mismo Akihito luciendo la más alta condecoración japonesa, la "Gran Orden del Crisantemo". El príncipe será el 125 Emperador del Japon cuando muera su padre el Emperador Hirohito.

## O'DWYER EN LOS ANGELES



EL EMBAJADOR NORTEAMERICANO EN MEXICO, WILLIAM O'Dwyer (izquierda) es entrevistado por un reportero en el aeropuerto de Los Angeles, California. El embajador se negó a hablar de política declarando que sólo había ido a dicha ciudad para someterse a un examen médico.

## NUEVO LIDER OBRERO



NUEVO LIDER OBRERO.- GEORGE MEANY ES FELICITADO por los líderes obreros James C. Pettrillo y Matthew Wolf, después de haber sido electo presidente de la Federación Americana del Trabajo en substitución de "William Green quien falleció recientemente.

## LOS CHINOS ESTAN LISTOS



EL PRESIDENTE TRUMAN APARECE CONFERENCIANDO con el embajador nacionalista chino en Washington (centro) y el ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de Chiang Kai Shek, Yeh Kung Chao en la Casa Blanca. Los diplomáticos chinos le dieron seguridades al Primer Magistrado norteamericano de que las tropas nacionalistas chinas que están en la Isla de Formosa está lista para ayudar a aplastar la agresión roja en Corea.

## PRECIOSA



MIENTRAS LOS HABITANTES del norte de los Estados Unidos están comenzando a sentir los rigores del frío, esta linda muchacha llamada Marjorie Jean se asolea en la playa de Miami, Florida.

## Dr. Gregorio Mendoza Catacora

Profesor de la Escuela de Medicina y Jefe del Servicio de Urología del Hospital. Cirujía General, especialmente enfermedades del Riñón, Vejiga, Próstata, Ovarios, Matriz etc. Tratamiento esterilidad del hombre y la mujer. Plaza Franz Tamayo a. - tes del Estudiante 411, de 15 a 17.

La Paz, Domingo 7 de Diciembre de 1952.

La Provincia de las Indias Occidentales

Por Francisco Mateos S. J.

Para EL DIARIO

La Cédula magna de 3 de marzo de 1566 no parece se recibió en Roma, y la primera noticia que allí se tuvo de la nueva decisión de la Corte española fué por la carta del P. Antonio de Araoz de 26 de febrero de dicho año. Le concedieron gran importancia, que se trasladó en la referencia que de ella hace el P. Polanco, y sobre todo en la contestación de San Francisco de Borja de 8 de abril: "Quanto a lo que V. R. toca de las Indias, y de los que S. M. pide para ellas, por pasar V. R. en ello tan de prisa, no sé lo que diga, sino que desseo que V. R. avise más en particular de lo que S. M. manda, y el para dónde irán, y el cómo; y si se haze cuenta allá de que tengan algún lugar para recogerse, pues no ay religioso que no tenga necesidad del, para cobrar fuerzas espirituales y corporales, para más servir al Señor. Y tras esto me avise de todo lo que en ello puede dar más luz, para atinar en la misión, y también de las personas que se le ofrecieren representarme, para que, mirando acá los memoriales de los que desean ir a Indias, pueda mejor servir a su Magestad. Y esto sea con diligencia, porque no querría que con verdad me atribuyesen desdicho en lo que toca al servicio de S. M., pues ni le tuve con el padre, ni espero tenerle con el hijo" Palabras que muestran, por una parte, al Borja caballero, consagrado al servicio de Su Rey, y que no quiere dar pretexto a que surjan dificultades como las de las pasadas tormentas; pero que sobre todo ponen de manifiesto su preocupación por la empresa de Indias.

A reprimenda para Araoz sabe esta carta, por detenerse en factancia sobre su victoria contra las habillitas de los que veían con malos ojos su vida entre los cortesanos, y no daba la extensión e importancia trascendental que Borja consideraba en el asunto principal de la misión de Indias. Tono fuerte y un tanto agrio, más de notar en Borja cuando era en él más habitual la mansedumbre y humildad, y su prudencia de gobernante, junto con su paternal amor y caridad, le llevaban más bien a usar con Araoz de modos suaves, dado el estado de ánimo porque atravesaba el en otro tiempo insignie fundador y primer Provincial de la Compañía de Jesús en España, pariente cercano de San Ignacio y el primero que había hecho profesión después de los diez padres nombrados en la Bula; pero ahora con los años se había vuelto quisquilloso y susceptible, y andaba más metido de lo que convenía en negocios de corte, ocasionando sinsabores a los padres más graves y sensatos de España, que optaban por cortar el mal de raíz y sacar a Araoz de la Corte. Nombrado Asistente por la última Congregación General, no había sido posible sacarlo de Madrid, y había hecho padecer a Borja el desaire de una Cédula de Felipe II, negociada por Ruy Gómez, el gran protector de Araoz, en que el Rey le ordenaba no saliese este padre de España. A pesar, pues, de haber llegado el Padre Araoz a situación de edad tan delicada, no vaciló Borja en usar el tono fuerte de esta carta, lo cual muestra cuán en el corazón llevaba el asunto de las misiones americanas y con qué ardor se entregaba a organizarlas, como allí en los buenos tiempos en que era Comisario en España. ¿Cómo era posible que pasase Araoz, en asunto tan grave, tan de prisa? Necesitaba Borja conocer en todos sus pormenores cuáles eran los planes del Rey, a fin de secundarlos, si, y servir a Felipe II con la misma diligencia que había servido a Carlos V, pero sin descuidar el aspecto espiritual y de observancia religiosa de la empresa y la conveniencia de la Compañía, por la que debía mirar como General de ella.

En postdata de la misma carta, y con fecha 30 de abril, refiere Borja que el día tercero de Pascua de Pentecostés fué a visitar al Papa, que lo era San Pio V, gran protector de las misiones, y le dió cuenta de la que iniciaba ahora la Compañía en las Indias españolas; el Papa la aprobó plenamente, y concedió a los misioneros su bendición y muchas gracias espirituales. Al santo General le preocupó mucho proveer a sus hijos de estas ayudas, cuando lo enviaba a tierras de infieles. Mientras tanto se ultimaba en España la primera expedición que se iba a enviar a la Florida. El 9 de abril mandaba el Rey una Cédula firmada en Uclés y dirigida al P. Diego Carrillo, Provincial de Castilla, en la que le ordenaba designar seis para la Florida. Esta Cédula estuvo negociada por el P. Antonio de Araoz y al parecer, abusando de su vallimento en la corte, para echar a Indias algunos padres de quien estaba ofendido y detener a otros a quienes juzgaba amigos, pues la Cédula especificaba nombres. Así la interpretó el joven y brioso Carrillo, quien despachó al punto a Madrid al ilustrado indiano P. Luis de Medina, con encargo de responder que uno tenía orden de Roma para sacar tantos sujetos de su Provincia, el cual tuvo arte para arrancar al P. Araoz todas las cédulas del Rey sobre Indias, que hasta entonces no había querido dar. Por fin el 23 de junio de 1566 se hacia a la vela la primera misión de la Compañía de Jesús a la Florida; el que iba por superior de ella, P. Pedro Martínez a los tres meses, el 28 o 29 de septiembre, derramaba su sangre a manos de los indios salvajes del río San Mateo, en la costa oriental de la Florida; es el primer mártir de la Compañía de Jesús en América.

neda, Provincial de Andalucía, sobre las "misiones que se han de hacer a la India", y pide informes de diversas personas de esa Provincia que hacen instancia para ser enviados a misiones; entre ellos nombra al P. Juan García, P. Desiderio, Padre Alonso de Barzana, P. Ignacio, P. Jorge Alvarez, P. Gaspar de Aranda, P. Vázquez y al P. Ignacio de Fonseca. Algunos de ellos fueron elegidos para el Perú.

Por verano de 1566, probablemente en el mes de agosto, celebró San Francisco de Borja en Roma una Junta importante sobre Misiones. El P. Polanco la llama Congregación, y dice que en ella se resolvió que, sin quitar los operarios que fuesen necesarios en Italia o España, y en las regiones del septentrion, se enviasen a la India a varias regiones obreros evangélicos de la Compañía; y para la Florida y los demás lugares de la India sujeta al Rey Católico, se nombró al P. Portillo como superior de los demás, y se ordenó que cada Provincial de España designase dos para este fin. Después se ocupó de las Misiones de Oriente y, finalmente, de las Islas Canarias, que fueron consideradas en la Compañía como el umbral de las misiones de América.

El apuntamiento del P. Polanco para la primera Congregación General sobre misiones en las Indias españolas, de 1566, y los deseos significados por S. Francisco de Borja al Obispo de Popayán en la primavera de 1565, no se realizaron hasta el verano de 1566 en esta Junta, a la que Polanco llama Congregación General, y a juzgar por este nombre debió ser algo más que una consulta ordinaria del General con los Asistentes, y es posible fuese una Junta Magna a la que fuesen llamados otros padres graves de Roma, aunque desde luego sin llegar a la categoría de Congregación General, terminada en septiembre de 1565, o Congregación de Procuradores, que no se tuvo hasta 1568. El P. Polanco llama otras veces congregaciones a las consultas. En ella se trataron y resolvieron puntos importantísimos con relación a las misiones de América; ante todo el hecho de emprenderlas, conforme al ofrecimiento y mandato regio de la Cédula de 3 de marzo, que aceptó oficialmente la Compañía, resolviendo enviar misioneros a las diversas partes de las Indias Occidentales, conforme lo encargaba el celo misional del Rey Católico. En segundo lugar se pensó en nombrar un Superior de toda confianza para las nuevas empresas de ultramar, y fué designado el

Padre Jerónimo Ruiz de Portillo, bien acreditado como rector de varios colegios, y últimamente Viceprovincial de Castilla. En tercer lugar se resolvió enviar orden a cada una de las Provinciales de España, que eran cuatro, para que tuviesen prestos dos sujetos para acudir de momento a lo que ocurriese. Esta orden, efectivamente, se envió y se conserva en los registros de las cartas de Borja, y más adelante se alude a ella en varias ocasiones.

Fruto de esta Junta Magna fué también la resolución de San Francisco de Borja de erigir las Misiones que se iniciaban en América en forma y categoría de Provincia religiosa, pues no se emprendía con carácter transitorio o efímero, sino de manera firme y definitiva. No nos consta la fecha cierta de la erección de la Provincia de las Indias Occidentales, ni del nombramiento del P. Portillo como Provincial. El P. Polanco, en la referencia de la Junta Magna de que nos ocupamos, usa la frase un tanto vaga: "pro Florida ac locis Indiæ Regi Catholico subditæ, P. Portillo, ut illis præestet, est designatus", sin darle el nombre de Provincial; éste aparece en todos los documentos emanados de Roma a partir de los primeros meses de 1567, y como cosa ya hecha y sabida, lo que nos hace situar la erección de la Provincia americana y el nombramiento del P. Portillo como Provincial en la segunda mitad de 1566. En germen por lo menos está ya resuelto en la Junta de agosto, y se le da la jurisdicción al Provincial sobre todas las misiones y empresas que se proyectan en las Indias españolas. No tuvo larga duración esta Provincia, así en un ser separado; cuando el P. Portillo se embarcó para el Perú, era Provincial también de la Florida, y como tal había extendido a favor del P. Juan Bautista de Segura, en Sevilla, a 28 de septiembre de 1567, la patente de Viceprovincial de la Florida, quien según la orden de Roma y la misma letra de su nombramiento, debía gobernar con subordinación al Provincial Portillo; más aún cuando por enero de 1568 se trató de fundar un Colegio de la Compañía en la Habana, escribía a Roma el P. Bustamante entusiasmado con la idea; ese Colegio había de ser el centro desde donde el Provincial de Indias gobernase a todos los jesuitas de Nueva España, Florida y Perú. Pero la experiencia debió enseñar la imposibilidad de gobernar la Florida desde Lima, y San Francisco de Borja, en carta dirigida a los padres Sedeño o Segura, de 14 de noviembre de 1570, constituyó di-

cha misión independiente de la jurisdicción del P. Portillo. Así, pues, la Provincia genérica de Indias es un concepto que no tuvo más realización que una Provincia del Perú, que comprendía hasta la Florida; cuando, fracasada, ésta, envió San Francisco de Borja nueva misión al virreinato de Nueva España en 1572, lo hizo formando Provincia aparte, totalmente distinta de la del Perú, y a ella fueron a parar los restos que quedaban de la Florida. Es, sin embargo, útil señalar este período indeterminado de la Provincia de las Indias Occidentales, para entender los sucesos y la correspondencia de estos primeros años de las misiones de Indias.

Otra resolución tomó San Francisco de Borja como fruto de la Junta Magna de agosto, o tal vez a principio de 1567: la de constituir en España una comisión formada por los padres Antonio de Araoz y Bartolomé de Bustamante, delegándoles toda su autoridad para la inmediata formación de las expediciones de misioneros de Indias. Aconsejaba esta medida, por una parte, la distancia de Roma y la necesidad de que hubiese en España quien con plena autoridad sobre los Provinciales estuviese al tanto de lo que ocurría y de las resistencias que nacían por haber de desprenderse de buenos sujetos; y, por otra, la inclinación de la Corte española a dirigirla por sí el envío de los misioneros, una vez que ella costeara los gastos, y tan viva sentía en sí la conciencia de estado misionero. Los dos padres eran personas muy indicadas para este fin; el P. Araoz era el gran negociador con los señores de la Corte, y aunque años atrás había sido enemigo de las misiones de América, ahora había entrado de lleno y con entusiasmo en la idea, como se lo reconocía San Francisco de Borja en carta de 16 de marzo de 1567: "pues Dios N. S. a tornado a V. R. por instrumento para abrir aquella puerta, de que tanta gloria y servicio se seguirá por tiempo a su divina Magestad"; fra- se estas que es conveniente rebajar algún tanto por la humildad de Borja y la tendencia que muestra en las cartas de esta época a halagar y consolar a Araoz, que en su vez estaba un poco sentido de cierta aversión que sus andanzas por la Corte habían provocado en los Padres españoles. La competencia del P. Bustamante en cosas de Indias y su interés por ellas, lo reconocemos no solamente por su vinculación a los franciscanos de México, mediante su hermano fray Francisco de Bustamante, de quien

en otra ocasión no hemos ocupado, sino también porque él mismo era fervoroso indietista y su entusiasmo le llevaba hasta a proponer a Borja abandonar los colegios de España e irse todos a la conversión de los infieles; además de ser uno de los padres más antiguos y respetables de España y por este tiempo Visitador de la Provincia de Toledo.

A fines de enero de 1567 nos encontramos al P. Jerónimo Ruiz de Portillo en Sevilla, preparando su viaje al Perú. Contaba con los ocho compañeros reunidos en virtud de la orden de San Francisco de Borja de que cada Provincia de España diese dos. Al pasar por Madrid había sacado una o varias Cédulas reales dirigidas a los oficiales de la Casa de Contratación de Sevilla, en orden a sufragar los gastos de estancia y pasaje de los ocho que iban al Perú. Pero el Consejo de Indias, usando de la prerrogativa que le concedía la Real Cédula de 3 de marzo, pensaba en mandar jesuitas, no sólo a la Florida y al Perú, sino también a Nueva España y a Honduras.

De 15 de enero de 1567 es la Real Cédula dirigida al P. Diego de Avellaneda, Provincial de Andalucía, encargándole nombre cuatro de la Compañía para que fuesen a Honduras. Juan de Vargas Carvajal había sido nombrado gobernador de dicha provincia y había pedido al Rey le concediese algunos religiosos de la Compañía para llevarlos consigo, porque serían de mucho provecho en su gobernación para la instrucción de los indios; "e Nos, dice el Rey, por cumplir con la obligación que tenemos a la instrucción de los dichos indios, y por la devoción que tenemos a los de vuestra Compañía, deseamos que vayan de presente quatro religiosos"; por lo cual ruega y encarga al Provincial de Andalucía que los nombre de entre los de su Provincia y les encargue se apresten y vayan luego a Sevilla, para que puedan hacer la jornada en esta flota, añadiendo que ha mandado dar los despachos que convienen, para que sean proveídos de todo lo necesario para el viaje.

El P. Portillo, en vispera de su salida para Sevilla, escribía en Madrid una carta a San Francisco de Borja, con fecha 20 de enero de 1567, en la que le daba cuenta de que había hablado con el Presidente del Consejo de Indias y que le había dicho que había licencia para que llevase veinticuatro, y añade: "aunque al Perú no vamos sino los ocho". Por estos mismos meses, fray Diego de Chaves, agustino, nom-

brado Obispo de Michoacán, escribía a Borja desde Osuna, a 15 de abril de 1567, rogándole le concediese para su diócesis dos padres con un hermano. Existían, pues, seis misiones de Indias en proyecto: Popayán, Perú, Nueva España, Honduras, Michoacán y la Florida, ya comenzada. Por otra parte, no era fácil reclutar personal para tantas partes, y el P. Portillo, en la carta antes citada, se quejaba de ello a San Francisco de Borja; los superiores de España se resistían cuanto podían a desprenderse de sujetos de valía, y si al fin se avenían a ello "daban lo más ruin"; el P. Diego Carrillo era a este respecto de los más empedernidos; energíamente protestó Portillo de su conducta, por tratarse de empresa que tanto importaba a la Compañía y que se hacía a vista del Rey y de toda España.

San Francisco de Borja escribió a 11 de marzo de 1567 tres cartas sobre las misiones proyectadas: al P. Bartolomé de Bustamante y a los Provinciales de Castilla y Andalucía. Ignoraba si el P. Portillo se había embarcado ya en la armada de ese año. Al P. Bustamante le dice que desea saber "a quién va embarcado, y a qual parte va embarcado, y qué compañero ha llevado". Si no se ha embarcado aún, le recuerda la orden anterior de darle dos de la Provincia de Toledo, un padre y un hermano, que sean "buenos y aptos para tan importante misión, que por ser la primera será así menester; y el hermano, allende de la virtud del, deve tener suficiencia para lo menos enseñar la doctrina xpiana". La Provincia de Andalucía debía darle otros dos compañeros, y lo mismo las de Castilla y Aragón. Al fin recuerda la muerte del P. Pedro Martínez, y expresa su parecer de que conviene preparar otra expedición para la Florida. Al P. Diego de Avellaneda, Provincial de Andalucía, le habla de la muerte del P. Pedro Martínez y le manifiesta cuáles han de ser los misioneros de Indias: "no sólo animoso para morir, sino avisados para conservar la vida, para mejor emplearla en el servicio de Dios N. S.", expresando juntamente su juicio sobre el martirio del P. Martínez: "no se ofrece acá causa bastante, para que hubiese de salir en la barca a tomar lengua de tierra, un Padre de la Compañía, cuya salud tanto importava". Le recuerda también la orden de dar al P. Portillo un padre y un hermano "que sean muy buenos y al propósito para esta misión de la Nueva España", entendiendo al parecer las Indias en general. Finalmente se muestra interesado por saber: "cuando y con quién, y con qué facultad y gastos ha partido. Item a dónde iba derecho. Item a quién iba encaminado, si al virrey o prelado, etc.". Al P. Diego Carrillo, Provincial de Castilla, más significado por su oposición a conceder misioneros para las Indias, le escribe el Santo en términos más fuertes: "si al padre Portillo no se le dieron los dos compañeros, que avia de llevar de esa Provincia, se a caído en falta", y en caso de que se hubiese ya embarcado, se le había de remitir un padre y un hermano, conforme a la orden general transmitida a las cuatro Provincias de España.

En los días siguientes del mes de marzo de 1567 siguió San Francisco de Borja despachando cartas a España sobre las misiones de Indias, en las que ante el peligro de una excesiva dispersión misionera, tiende a unificar y concentrar la acción. Del mismo pensamiento eran los padres de España.

El 15 de marzo escribió una nueva carta al P. Diego Carrillo, rogándole el envío de misioneros; era probable que el Rey ordenase enviar este año gente al Perú o Nueva España, además de la Florida, y aunque prefería Borja ir despacio y no abarcar por el momento sino una sola misión, si no fuere esto posible, "no se excusa que el P. Bautista de Segura vaya por superior de una de las misiones; que pretendemos con la gracia del Señor, poner en el fundamento deste edificio tales piedras, que antes nos hagan falta en Europa, que no nos echen en falta no siendo tales". Por tanto, si el P. Araoz lo ordena, debe luego ponerse en camino el P. Segura, y eso sin contar los que antes estaban señalados para ir con el P. Portillo: "la falta que harán en esta Provincia la suplirá N. S. en el centuplum, pues se ofrecen para su mayor servicio".

De 16 de marzo es la carta más importante de esta serie, dirigida al P. Antonio de Araoz; toda ella trata de las Misiones de Indias. Comienza Borja halagando a Araoz, reconociendo sus méritos en abrir la puerta de estas misiones a la Compañía; Dios le ha tomado por instrumento para esa obra, y por eso solicita su ayuda en la Corte española, para realizarla debidamente. Ante todo quiere Borja que el principio no se repartan los de la Compañía en muchos lugares de las Indias, sino prefiera ceñirse a sólo la Florida, y da de esto dos razones: la primera porque cree que "si vamos poco a poco, los asumptos que se tomen se podrán sustentar, embiando cada año algunos"; y si Dios N. S. diese a entender con el buen suceso, que deben y pueden tomarse algunas empresas, "queda el mismo lugar que aora ay para yr al Perú y Nueva España"; la segunda, que la ida de los primeros misioneros servirá para tomar experiencia, a fin de preparar mejor las futuras expediciones de suerte que "los primeros fuesen como exploradores, que van a tomar noticia de la tierra, gente, costumbres y modo como se devan convertir al conocimiento de la verdad". Pero esto se ha de hacer tratando de persuadir de ello al Presidente del Consejo de Indias o al Rey directamente, porque si todavía impusiese la

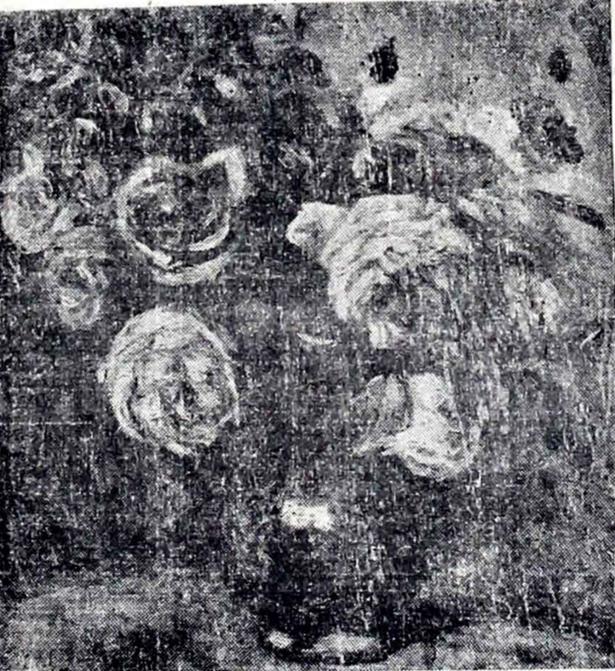
Veinte Siglos de Naturalezas Muertas

Por José de Benito

Proyectada para una duración de tres meses, e inaugurada en abril de este año, acaba de clausurarse en París, en "L'Orangerie", la exposición de pintura sobre "La Naturaleza Muerta desde la Antigüedad hasta nuestros días". Pocas veces se ha presentado al público —y ello explica el éxito obtenido— un conjunto más revelador de los valores de la pintura a lo largo de un período de veinte siglos. De los admirables cuadros descubiertos en Pompeya y Herculano, de impecable factura realista y de composición y colorido prodigiosos, pintados en el siglo primero de nuestra era, a las naturalezas muertas de Picasso, de Braque o de Juan Gris, en pleno "sarampión cubista" el visitante puede contemplar cuanto en ese género han producido los pinceles maestros de las escuelas alemana, flamenca, holandesa, italiana, francesa y española. Y la primera reflexión que se presenta en la mente del visitante es el hueco tremendo de catorce siglos sin naturalezas muertas.

La pintura de las cosas inmóviles como tema central de inspiración del artista, parece borrada durante la edad media. La sencillez moral del cristianismo y el hundimiento de un mundo —el clásico— vuelven el hombre hacia Dios. Es el temor del fin del planeta, el castigo de los pecados, la necesidad de buscar la ayuda en la bondad Divina, lo que, sin duda, aleja del espíritu humano la alegría de las cosas materiales. Sólo quedan en los mosaicos bizantinos algunas reminiscencias de flores o frutos como simples elementos decorativos o de composición. El artista revela de manera plástica el diálogo con Dios del hombre medieval y hay que llegar a Giotto para que las cosas inanimadas vuelvan a mezclarse con brío y realismo, no exento de la más pura poesía, en las telas y en los frescos del gran revolucionario de la pintura. Las florecillas de San Francisco nacen de los pinceles del Giotto con el mismo amor que pone al dar su expresión seráfica al Santo de los humildes, y aunque continúan siendo simples accesorios las cosas inanimadas, lo que constituye la base de la "Naturaleza muerta", cobran, valga la aparente contradicción, vida artística propia, como verdaderos personajes.

Quizás fuera Simone Martini durante su etapa de Avignon el vehículo que hace pasar de Italia a los países nórdicos (Alemania y Flandes) la renovada y minuciosa técnica de la pintura de las cosas inanimadas, y por él o por otro camino llega a los pintores flamencos el deseo de reproducir en sus miniaturas las cosas de uso diario con una delicada complacencia. Es ya un anticipo de Van Eyck que quizá conociera los cuadros de Tomaso de Módena en los que por vez primera aparecen las sombras de los obje-



tos que el pintor reproduce. Pero sea cual fuere el camino, lo cierto es que hasta el siglo XV, ni siquiera en esos admirables "interiores" flamencos y holandeses donde lo inanimado sirve de marco a la vida y a las costumbres del pueblo plasmadas en las telas de sus "maestros", la pintura sin la figura humana o la representación de lo divino, no vuelve a aparecer. El visitante de la exposición ha de pasar, pues, desde los tres cuadros de Pompeya y Herculano, sin transición alguna, a una pequeña tabla flamenca anónima de 1480, casi una miniatura, que representa unos libros y una palangana en un nicho. De ahí hasta el lienzo del ruso Chagall, firmado en 1951, en París, el paseo por los siglos XVI, XVII, XVIII, XIX y lo que va del XX puede hacerse recreándose en la contemplación de más de ciento veinte obras expuestas.

Como esta nota no es de crítica, sino de impresión, sólo aspira a intentar transmitir a los lectores el impacto subjetivo que recibió el lector al recorrer las salas: la barroca alegría y la abundancia de las pinturas italianas —"Los vendedores de aves", de Passarotti, "La cesta de legumbres", en la que las zanahorias y las coles componen un rostro humano, de Arcimboldi; la mesa fuerte acompañada de buenas libaciones en las maravillosas obras de los holandeses Peter y Willem Claesz, Jan de Oils o Gabriel Metsu, en las que se ofrecen al especta-

dor los característicos arenques, jarros y bellos vasos de Venecia, en que se transparenta o se presume vinos blancos, rosados y tintos, limones ya cortados y chorreando zumo; el cristal y las flores de los flamencos como Bosschaert o Jean Brueghel; la sobriedad de elementos, de fantasía y de color en las telas españolas de Blas de Ledesma, de Sánchez Cotán, de Luis Meléndez y del gran Zurbarán, en los que las frutas son sólo una promesa, aun sin entamar, un melón, una col, unos limones o un membrillo que el artista respeta y trata con semejante miramiento al que pone un Sánchez Coello para retratar al Rey Felipe II; o la preocupación universal de la buena mesa, de la vida bella y amable y de los alres llegados a París por todos los caminos del mundo, que se trasluce en las obras francesas de Chardin, de Courbet, Delacroix, Cezanne, Manet, Bonnard, Monet, o de un Matisse. El falsán de Renoir, el florete de Manet o las frutas al sol de Bonnard son, a este respecto, definitivos, como la trucha agonizante de Courbet.

Distintas maneras de concebir la naturaleza muerta, que no es otra cosa, en fin de cuentas que las distintas maneras de concebir la vida de los pueblos en los que vivieron los artistas. Lección de arte y, sobre todo, lección de historia de la vida agitada del hombre a través de la expresión, de la composición y el color de los objetos inanimados jun-

Muertas

to a los cuales vive, de los cuales goza, y que logran aún en su presencia aislada hablarnos de él, de cómo es, de lo que desea, de sus características fisiológicas y de sus preocupaciones filosóficas, puesto que la filosofía es la manera de comprender la vida. Dos cuadros de esa exposición, de mano de dos de los más grandes pintores, Rembrandt y Goya, vienen a confirmar lo que acabamos de decir. La tela de Rembrandt, "El buey abierto", pintada en 1655, nos ofrece el espectáculo de una carnicería holandesa. El personaje es un enorme buey abierto en canal y colgado por las patas, separadas para mostrar bien los costillares y los mejores pedazos de la res. Por el fondo de la habitación asoma la cabeza curiosa de la carnicera, que mira con ojos glotonas la hermosa pieza. Los colores son cálidos, la luz se centra en el personaje y en la puerta por la que asoma la mujer, y las sombras se utilizan sabiamente para dar realce al opulento buey, que irá sin duda a parar a la mesa un tanto pantagruélica de un señor burgomaestre. Toda la vida de la Holanda en el siglo XVII ha quedado plasmada en el lienzo de Rembrandt. No hacen falta las caras rubicundas de los sindicatos, ni los moletos sonrosados de las campesinas, ni la recia contextura de los marinos holandeses, para comprender que Holanda es un país de riqueza y de abundancia... y de excelente apetito.

El cuadro de Goya es también de carne de una res muerta. La cabeza y los costillares de un cordero, ya despedazado. Pero ¡qué contraste! Sin exageración alguna podría titularse "El cordero asesinado". Todo lo que tiene de exuberancia el Rembrandt, tiene de dramatismo el Goya. La carne es livida y sanguinolenta. La cabeza del cordero, que mira aún con los ojos abiertos, porque nadie se ha cuidado de cerrárselos, da la sensación de que le mira a uno con el reproche amargo de la víctima sacrificada injustamente. La violencia de la muerte ha quedado impresa en aquellos pedazos de carne que en vez de exaltar el apetito le harían a uno acabar vegetariano con una contemplación prolongada. Todo el temperamento dramático español ha quedado preso en el pincel de Goya, con fuerza parecida a la que desprenden sus "Fusilamientos del 2 de Mayo". Y no hay soldados, ni gestos desgarradores, pero en la retina del genial pintor se habían grabado para siempre las escenas trágicas que presenció en su patria y que volvían a la superficie cuando pintaba en Francia, a pesar de ser esta la tierra de un Brillat Savarin.

De todo eso y a todo eso le habían a uno las naturalezas muertas de esa espléndida exposición recién clausurada. El éxito no puede ser comprendido. La selección del material ha sido la consecuencia de un detenido estudio y de un perfecto conocimiento de lo que la exhibición podía rendir como elemento de cultura y de educación. (UNESCO)

# Salvador Dalí

## Páginas filosóficas

# La Axiología Fenomenológica de Scheler

Por

Mario Rolón Anaya

Especial para EL DIARIO



Para DALÍ por Mario Rolón Anaya

Quienes aman el arte moderno y quienes no lo aman están de acuerdo en una cosa: que la producción artística es cada día peor. He aquí de la vergüenza decadencia del arte moderno las razones más palpables:

1.— La ausencia, cada vez más obvia, de técnica, habilidad y conocimiento de la materia. Al principio, Picasso y Matisse sabían dibujar. Hoy, sus imitadores no saben pintar y son incapaces de esbozar, aunque sea a la ligera, un rostro humano. Esto es muy serio porque amenaza con hundir a toda una generación en el más obscuro barbarismo artístico.

2.— Los artistas modernos sienten horror ante la sombría perfección de los maestros del Renacimiento. Ninguno de ellos se atreve a mirar a Rafael a la cara. En consecuencia, prefieren retroceder y tomar por modelos ideales más o menos bárbaros. Paradójicamente, para producir arte moderno se dedican a caricaturizar los más antiguos ejemplares de arte de Roma, Grecia y África y a copiar literalmente los dibujos de las cuevas prehistóricas.

La razón de esto es simple: es más fácil coquetear con un arte bárbaro que acercarse a esos semidioses del Renacimiento que tuvieron la feliz audacia de tomar por modelos de perfección nada menos que la belleza eterna colocada por Fidias y Praxiteles.

3.— Tan pronto como la pintura deja de ser realista y se hace abstracta, se convierte en decorativa. Algunos pintores modernos suplen el valor de su obra, deseperadamente recalcan el lado expresivo. En este momento estamos presenciando el nacimiento de un arte híbrido, mitad decoración mitad caricatura. Una buena alfombra persa o un fragmento geométrico de la Alhambra de Granada es arte abstracto de primera categoría mil veces más inteligente y rico en invención que el pseudo-decorativo y abstracto arte moderno.

4.— Otra razón para que el academismo moderno esté en estado deplorable es la falta total de cultura de los artistas contemporáneos. Un pintor de la nueva hornada es raro vez un conocedor de arte. No es capaz de distinguir lo real de lo ficticio. Es, llana y sencillamente, un nuevo bárbaro.

5.— Los artistas modernos quieren obtener un máximo de efecto con un mínimo de esfuerzo. Esto también es falso y peligroso porque sabemos por experiencia que no hay obras maestras indolentes y que mientras más rápido es el afecto de una obra más pronto envejece ésta por su propia soberbia y presunción.

Al llegar a este punto el lector comenzará a sentirse un poco inquieto porque mis opiniones pueden parecerle iguales a las opiniones expresadas por nazis, fascistas y comunistas sobre la degeneración del arte moderno. Pero la sospecha es falsa porque lo que ellos han pretendido hacer es suprimir el arte moderno.

Ya, al contrario, afirmo que a pesar de que las últimas consecuencias del arte moderno retratan una decadencia aterradora, el arte llamado moderno es con todo el único arte vivo de nuestro tiempo. Yo afirmo también que el arte de mañana, tal como probablemente será producido, en oposición y como reacción al arte moderno, será una consecuencia histórica de este arte moderno el cual debemos estudiar profundamente.

Desde el Impresionismo francés, no ha habido escuela que no haya sido una reacción en contra de la escuela que la precedió. De ahí procede el carácter destructivo del arte moderno que no es, como el del Renacimiento, un arte de integración y una continuación de un tradición artística con vida. Lo único meritorio al crear realmente una obra original es que ésta sume un nuevo valor a la tradición porque, como dijo el filósofo español Eugenio d'Ors, "lo que no es tradición es plagio".

cuantas realizaciones mejores en los pequeños fragmentos en que se recupera la tradición perdida.

El modernista Cézanne quiso rehacer a Pússin, el viejo pintor de las cortes de Francia; los cubistas reencotraron intuitivamente las leyes geométricas que guiaron a los maestros de la estética del Renacimiento; los surrealistas quisieron resucitar los temas enterrados por el formalismo cubista. Pero éstos no más que fragmentos.

El día que los pintores comprendan la "belleza futurista" de Rafael reverdecen nuevas esperanzas en un Renacimiento artístico.

¿Quién se acuerda hoy del movimiento futurista dirigido por el pamposo Marinetti? Sin embargo, gracias a ese movimiento los jóvenes artistas pudieron encontrar nuevamente las más retaltas tradiciones. El arte moderno, que se irguió para combatir la tradición falsa representada por las pinturas oficiales con sus temas de salón, procuró mediante su papel destructivo, encontrar otra vez los pequeños fragmentos de la gran tradición clásica.

Cézanne, Juan Gris, Braque, los surrealistas; todos se aproximaron tímidamente, cada cual en su especialidad, a los problemas parciales que estaban más cerca de la tradición que el "academismo" que pretendía inspirarse en los antiguos. Pero lo malo ha sido que la falta de técnica y vigor ha hecho más negativo que positivo el trabajo de los modernos y que cada uno de éstos se ha contentado con explotar su "pequeño descubrimiento" en vez de marchar heroicamente hacia un arte clásico con vida.

Y lo peor de todo es que el joven

El intuicionismo de Bergson, primer asalto definido del irracionalismo contra la "Razón" moribunda en manos de Husserl, debía ser aprovechado eficazmente por los ideólogos y exégetas de la metafísica oficial. La estimativa ofrecía terreno fecundo para nuevas especulaciones. El irracionalismo floreció también en ella, como una monstruosa vegetación abstracta, gracias al talento de un consuegro representante de la metafísica contemporánea, Max Scheler.

La introspección fenomenológica de Husserl nos llevó al descubrimiento de que la vida racional posee una "intencionalidad" intuitiva, manifiesta de modo claro, el momento en que la "conciencia cura", "ser absolutamente indiscutible", y último extracto metafísico de la razón, "es un dato intuitivo y un centro de síntesis trascendental".

Pero esa "intencionalidad" no sólo es propia de la vida racional. Scheler descubre que la vida emotiva tiene también su "intencionalidad". Dentro de la historia de la filosofía moderna hay dos actitudes definidas en torno a la intencionalidad de la vida emocional. La primera va de Descartes hasta fines del siglo XVIII en que la teoría del carácter intencional de las emociones se expendía subordinada a la vida intelectual, como una confusa etapa de ésta. Para Descartes, Spinoza, Leibnitz, y otros racionalistas, la emoción es un grado inferior del pensamiento, y no hay dentro de ella nada "irreductible". Es a partir de Kant que lo emocional es comprendido irreductible a lo intelectual, pero aún en forma "elega" como perteneciente a estados sensoriales y caóticos, sin el reconocimiento de su intencionalidad. Estas dos actitudes son falsas para Scheler. Para él, "lo emocional es a la vez absolutamente opaco para la inteligencia y ofrece un carácter intencional completamente peculiar y original". La idea de la intencionalidad de la vida emocional, estuvo ya en el pensamiento de San Agustín y de Pascal, quienes reconocieron el valor independiente del "orden del corazón", de la "lógica del corazón". Es tal intencionalidad que Scheler quiere profundizar a través del análisis fenomenológico,

pintor moderno no continúa las porciones de verdad que existen en la obra de sus maestros modernos, sino que copia servilmente las fórmulas y especula con el más infeliz, negativo y accidental aspecto de su trabajo.

Por eso es que hoy somos testigos de un "academismo" de fealdad, titubeos, decepciones y accidentes. Y éste es una rutina tan dañosa para el arte como el "academismo" contra el cual se rebelaron, y con justicia, los héroes de la pintura moderna.

Pero hay una diferencia: los viejos académicos poseían un conocimiento de su arte y producían obras agradables aunque a veces fuesen ridículas.

La pintura moderna se ha metido en un callejón sin salida, representado por ese tipo de pintura chillona que se ve dondequiera y cuyo estilo cultivan casi todos los pintores que no tienen ni técnica ni habilidad. La reacción será que los jóvenes aprenderán a dibujar.

cuvas "capas" son éstas:

Primero. En una oposición correspondiente a la que Husserl establece entre los planos neótico e hiliético del "flujo puro de lo vivido" intelectual, el análisis fenomenológico de la emoción se encuentra con el "sentimiento de algo" como sentimiento intencional, que se opone al estado afectivo sensible. El sentimiento emocional tiene un contenido propio e independiente del acto del sentir, porque así como "pensar es pensar en algo" dentro de la fórmula husserliana, "sentir es sentir algo". El "sentimiento intencional" es independiente, como hecho subietivo, de la acción sensible exterior. Esto importa la distinción entre la valoración como contenido subietivo y el valor en sí como objetividad exterior que va entreviera el subietivismo psicologista. "Cuando experimento el sentimiento de la belleza de una estatua —ilustra Gurwicht— el contenido de mi sentimiento, la cualidad de lo bello, no es idéntico al objeto de la percepción, la estatua".

Segundo. La intencionalidad emocional significa la aprehensión de los valores por el "sentimiento puro". Esto llama Scheler "función emocional". En esta etapa de la introspección fenomenológica, se produce una captación intuitiva de todos los valores, por el "sentimiento puro". No obstante, no hemos llegado aún al plano superior de la intencionalidad emocional. La introspección tiene que ahondar más en el "sentimiento puro", para captar no sólo los valores aislados, sino su escala, de acuerdo a su rango cualitativo.

Tercero. La intuición de los grados de cada valor y de su orden jerárquico, es lograda en un "acto emocional especial" superior al "sentimiento puro". Scheler lo llama "acto de preferencia y acto de repugnancia".

Cuarto. No obstante, ni el acto de preferencia ni el acto de repugnancia representan el plano más elevado de la intencionalidad emocional. En las cumbres de la vida emocional están los actos de "amor y de odio" que a diferencia de los dos primeros, son eminentemente activos. "El amor y el odio son actos intencionales de una intensidad especial", permiten la aprehensión de todos los valores, porque con ellos se abren las escalas más ocultas de toda valoración, surgen cualidades inaccesibles al sujeto que no siente odio o amor; con estos últimos actos intencionales "se ofrecen y resultan visibles valores todavía completamente desconocidos del ser de que se trata".

En síntesis, la reducción fenomenológica de la vida emocional, descubriendo sucesivamente los actos intuitivos que fundan toda valoración, en el siguiente orden: "1º las funciones emocionales o sentimientos puros, a los que se ofrecen los valores; 2º los actos de preferencia y de repugnancia puros, a los cuales se ofrece el grado de cada valor y su orden general; y 3º los actos de amor y de odio que delimitan el campo de los valores accesibles al sujeto".

En esta cumbre, última y más alta de los actos intencionales de la

vida emocional podemos descubrir los valores que se ofrecen a la intencionalidad. Aquí es donde los valores se nos revelan como esencias extratemporales y no como propiedades de las cosas. Scheler toma el concepto husserliano de la "intuición esencial" o "wesensschau" y encuentra que existen "contenidos" carentes de "significación" directa; los cuales, no obstante de ello, son actos intencionales precisos y claros. "Cuando por ejemplo se experimenta la belleza, la nobleza, la bondad, o sencillamente el carácter agradable de cualquier cosa, no se aprehenden directamente las significaciones de bondad, belleza, nobleza, etc. sino sólo la cualidad de lo bello, de lo bueno, de lo agradable. Pueden experimentarse las cualidades irreductibles de lo bueno y de lo agradable sin haber tenido en modo alguno una idea de su significación". Estas cualidades irreductibles constituyen esencias puras, alógicas e irracionales, son extratemporales y no admiten imagen representativa propia. Scheler las llama "valores", y los define como "esencias que se ofrecen independientemente de una afectación entre significación y efectación, ya que son alógicas y, como tales, no se dejan caracterizar directamente por significaciones".

Las "esencias puras" que constituyen los valores, tienen, en consecuencia, una absoluta independencia de la realidad objetiva: "no pueden ser arrebatadas por un inducción de los rasgos comunes de los objetos". Estas esencias, absolutamente individuales e independientes de todo objetivismo realista, tienen un objetivismo en los valores extratemporales, universales, que se dan como "axiomas axiológicos" en una "tabla apriorística" de los valores. Entre los "axiomas" que establecen una estimativa universal, Scheler admite los establecidos por Franz Brentano: "1º La existencia de un valor positivo presenta en sí misma un valor positivo particular. 2º La existencia de un valor negativo presenta en sí misma un valor negativo especial; 3º La no existencia de un valor positivo presenta en sí mismo un valor negativo especial; 4º La no existencia de un valor negativo presenta en sí misma un valor positivo particular".

De su parte, Scheler formula una tabla de valores apriorísticos que presenta un orden monista remitido a los valores religiosos. "Según sus cualidades", coloca a los valores en el siguiente orden: 1º los valores de lo agradable o desahgradable, relativos a una organización psicológica; 2º los valores vitales, cuya reducción a los valores de lo agradable y de lo espiritual no se ha podido lograr, porque "la vida misma es una esencia"; 3º los valores espirituales superiores a los anteriores, pueden exigir el sacrificio de lo agradable y lo vital; clasifica entre ellos a los valores de lo bello y de lo feo, de lo justo y de lo injusto y de la verdad y el error; 4º los valores de lo sagrado y lo profano, que ocupan la cúspide del orden axiológico apriorístico. Aquí, tanto como en la reducción fenomenológica individual, Scheler llega a una hipótesis metafísica, absoluta e irreductible como esencia última y prin-

cipio monista de todo. El último valor de los valores es Dios. "Todos los valores posibles —declara Scheler— se basan en el valor de un espíritu ínfimo y personal". De este modo, el irracionalismo emocional, tiene un claro remate metafísico y teológico.

### ANOTACION CRITICA

El mayor intento de Husserl fue restaurar el racionalismo metafísico utilizando la intuición bergsoniana como simple instrumento metodológico para la realización de su obra. Más, he aquí la paradoja de la sucesión dialéctica del pensamiento: en los continuadores de la fenomenología, el método irracional acabó con el racionalismo del sistema. Ya a partir de Husserl que la filosofía metafísica desciende verticalmente a través de posiciones cada vez más irracionales. El dramático esfuerzo del profesor de Friburgo fue negado por sus sucesores, porque el irracionalismo era la única actitud "filosófica" correspondiente a una época de angustia e incertidumbre que hizo "una sin razón" de la vida humana.

Es con Max Scheler que el irracionalismo aparece definido en una apología de la existencia emocional y alógica ninguno de los fenomenólogos alemanes ha ejercido, por eso, tanta influencia como él. Gurwicht aporta justamente, que la obra de Spengler y la del economista Schumpeter, muestran notoria influencia de sus ideas.

El postulado con que termina la comolencia construcción fenomenológica de Scheler, asegura que el "valor" es una esencia extratemporal, intuitiva, residente en el fondo alógico del alma humana. Scheler formula un cuadro sintético de los caracteres de la metafísica fenomenológica en los siguientes términos: "una primera característica del método fenomenológico es detenerse en los fenómenos. Una segunda característica consiste en que no aspira a aprehender fenómenos en su condicionalidad accidental e individual, sino en sus momentos esenciales. La tercera: que esta esencia no debe aprehenderse ni por deducción ni por inducción, sino por intuición".

La teoría de las esencias extratemporales de Husserl, descansa sobre una hipótesis metafísica: corresponde a la distinción platónica entre el mundo de las cosas y el mundo de las ideas como "esencias" de los fenómenos reales. Difiere de este planteamiento del idealismo griego, en un mero asunto de ubicación de las esencias ideales. Si para Platón se encuentra en un mundo extra-humano del cual trascienden: para Husserl y la fenomenología se encuentra dentro del hombre, tienen un desarrollo innatamente como esencias subietivas; las esencias de las cosas y los fenómenos no se encuentran en ellas, ni aún en la región de la "cosa en sí" que renuncia a conocer el agnóstico kantiano, sino en el hombre. El sacrificio de la realidad para afirmar la existencia de la subjetividad humana, nacional aún en Husserl y la irracional en Scheler, tiene un claro sentido herkeliano; todo lo existente desaparece de pronto en la afirmación de la "cosa en sí" del fondo subietivo del hombre. El objeto es subsumido en el sujeto.

Si el hombre capta el "valor" como esencia irreductible en el plano más hondo de su vida emocional, resultan dos hechos: primero, la valoración es anterior al valor, es decir que antes de la existencia de una obra bella o de una obra bondadosa, antes de la existencia del dato objetivo del valor, la valoración se efectuó en forma intuitiva dentro del hombre, el hombre sabe lo que es bello y lo que es bondadoso. Segundo, el hombre es la medida de valoración de todas las cosas; el valor no existe sino como valoración humana intuitiva y relativa. Del primer hecho, resulta que la fenomenología de Scheler cae en un torpe solipsismo axiológico muy parecido al que se erige en el remate del subjetivismo herkeliano; del segundo surge un problema mayor en la reducción relativista del valor y la imposibilidad de excluir la existencia de valores universales. Si el hombre construye el valor intuitivamente, hay tantos valores como esencias individuales intuitivas existentes en el mundo. Scheler trata de salvar tal reparo, con la proposición de un dualismo obscuro, en la aceptación de que, fuera de las esencias individuales, hay, en el mismo individuo, esencias universales dadas en axiomas apriorísticos cuyo último respaldo reside en el principio monista de Dios, fundamento de todos los valores. La contradicción es notoria, y en la lógica metafísica más rigurosa, el dilema es éste: o se acepta la existencia relativa e individual de los valores como esencias intuitivas o se acepta la existencia de los valores como esencias extra-humanas residentes en Dios; o el valor es subietivo o el valor es objetivo. Como Scheler no puede sortear esta irreductible alternativa, subjetiviza intuitivamente la idea de Dios; lo pone en el fondo alógico del alma, en el fondo irracional de la subjetividad humana, como "axioma apriorístico" y último fundamento de la valoración. Al final, Scheler se pierde en una confusión teológica: si en el fondo irracional del alma humana, Dios se da como principio apriorístico de toda valoración, el hombre es Dios y al Dios es el fundamento de toda valoración, y todo valor sólo existe como tal, el hombre no intuye ni valora nada; sólo Dios puede hacerlo. Scheler no sabe si omitir a Dios o matar al hombre; su metafísica resuelve el dilema eliminando al hombre. Queda Dios, en la cumbre de la construcción irracionalista, sin una definición precisa; como una entidad alógica; sin el poder trascendente del Dios racionalista, ni la belleza mística del Dios de las religiones. La metafísica de Scheler parece demostrar, en sus últimas contradicciones, que en medio de la quiebra actual la idea de Dios también se encuentra en crisis.

# VOCACION DEL ESCRITOR

Un traductor quisiera encontrar la obra extranjera que mejor correspondiera a su vocación de re-creador; un escritor aislado siente la necesidad de mantenerse en contacto con otros intelectuales, de obtener la documentación precisa, de requerir consejos; un joven dramaturgo no puede proseguir su obra, que presenta ciertas dificultades, sino gracias a una beca. ¿A dónde podrán dirigirse? ¿Quién sabrá guiar y orientar sus investigaciones, valorar su aportación potencial o efectiva? El Pen Club evita el aislamiento del escritor, con frecuencia trágico al perderse sus esfuerzos por falta de los medios adecuados para darse a conocer y para comunicarse con sus semejantes. Suministra, también, tanto a los escritores como al público, la información necesaria sobre el continuo movimiento literario en todos los países, cuyo alcance es a un tiempo psicológico y social.

El Pen Club constituye una Federación Internacional de Asociaciones de Escritores (poetas, editores y novelistas). En la actualidad está presidido por el filósofo italiano Benedetto Croce y comprende una serie de centros nacionales que representan las literaturas y los escritores de los grandes países de cultura monolingüe (Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Italia, etc.) o secciones de regiones lingüísticas y culturales de carácter particular (Suiza romanche, Bélgica flamenga, etc). El Pen trata de establecer relaciones directas entre los escritores de diversas nacionalidades. Facilita por todos los medios la circulación internacional de las obras culturales y favorece la inter-relación de las literaturas locales; atribuye becas literarias; organiza, al margen de sus congresos anuales, manifestaciones de orden cultural internacional, participando en las mismas. Publica un boletín bilingüe (Pen News - Bulletin of Pen Club), con artículos generales en torno a problemas literarios y reseñas sobre las obras aparecidas en diferentes países, redactadas por colaboradores de diversa nacionalidad.

Acaba de celebrarse en Niza el vigésimo cuarto congreso de esta Organización Internacional. No gubernamental, con la participación de los delegados de 39 secciones, que representaban a 34 centros nacionales y cinco secciones lingüísticas generales.

El tema central de los debates fue "la situación de la joven generación

literaria", materia de gran actualidad, debido al notable incremento en estos últimos años —los de la postguerra— de toda clase de nuevas escuelas literarias, cuyos propugnadores y seguidores, con frecuencia bien dotados, suelen situarse al margen de las posiciones tradicionales de la literatura europea. Los numerosos oradores que participaron en el congreso de Niza estuvieron unánimes en lamentar el escaso esfuerzo constructivo mostrado por los escritores de las últimas promociones, confinados con excesiva frecuencia en una actitud de rebelde individualismo, pues se trata, en la mayor parte de los casos, de jóvenes escritores que llevan a cabo sus experiencias literarias fuera de todo verdadero contexto social. Se preconizó al efecto una mayor irradiación de los centros del Pen Club y se aconsejaron diversas modalidades de acción, a fin de asociar los jóvenes escritores de hoy en día a las labores de cooperación intelectual internacional.

La noción de una literatura universal no responde aún a una realidad demasiado concreta. Hasta ahora ha sido el carácter nacional el que ha determinado la forma y el contenido de las diversas literaturas. Este conjunto es el que constituye, por su misma diversidad, una parte inalienable del patrimonio cultural europeo y universal. Goethe, al hablar por primera vez de una "Weltliteratur" (literatura universal), quiso, subrayar, precisamente, esa unidad en la variedad. Si las literaturas siguen hoy siendo nacionales, exigen, no obstante la existencia de una familia espiritual internacional compuesta por escritores de todos los países y cuyas aspiraciones concuerden en lo esencial. Por otra parte, se impone, a fin de proteger la libertad de expresión del literato, una protección y una vigilancia constantes.

A partir de fines del siglo XIX se consideró la conveniencia de reunir con carácter internacional a los escritores y artistas del mundo entero. En 1894, León Balzette fundó en Francia una "organización artística internacional", compuesta por escritores y artistas de varios países europeos. Esta asociación publicó una revista titulada "Le Magazine International". Pero, en esa época, el espíritu de cooperación internacional estaba aún muy poco desarrollado y apenas si hallaba eco en la opinión pública. Así, la ge-

nerosa empresa de Balzette estaba condenada al fracaso.

La primera guerra mundial mostró la necesidad de preservar la unión espiritual de los pueblos que gozaban de una gran civilización y se hallaban directamente amenazados por el conflicto. Apenas se apagaron los espíritus, nació en 1921, por iniciativa de una novelista de origen galés, Mrs. Dawson Scott, la idea de la Federación Internacional de los Pen Clubs, que obtuvo en seguida la activa colaboración del gran novelista y dramaturgo inglés John Galsworthy. Desde Inglaterra, la iniciativa se expandió a través de Europa y los Estados Unidos para arraigar finalmente en los lejanos países del Oriente asiático. En todas partes, los escritores se sumaron entusiastamente a la idea de constituir una libre corporación internacional de literatos.

Desde los tormentosos años de su fundación, el Pen Club ha ido creciendo y consolidándose, aun cuando haya tenido que superar algunas crisis, sobre todo en los años anteriores a la última guerra. Con su publicación "Pen News" llamó regularmente la atención del público internacional, destacando las obras literarias aparecidas en todas las literaturas, empresa abandonada hasta entonces a la iniciativa privada o la publicidad comercial. El Pen Club cumplió de esa manera con su vocación de intermediario cultural.

Tras de la segunda guerra mundial, al renudar los contactos interrumpidos y organizar reuniones entre escritores de naciones que hasta muy recientemente habían sido enemigas, el Pen Club participó considerablemente en la obra de pacificar los espíritus. Hoy, cada una de las 39 secciones de la Federación Internacional de los Pen Clubs posee una ventana abierta sobre el resto del mundo a través de las secciones hermanas. A pesar de la ausencia sensible de algunos representantes eminentes de la nueva literatura, no podríamos en modo alguno subestimar la importancia intrínsecamente literaria del Pen Club. Grandes escritores europeos y americanos forman parte del mismo, desempeñando puestos de responsabilidad. Como es sabido, el Presidente actual del Pen es uno de los filósofos más notables de nuestro tiempo, y un gran novelista italiano, Ignacio Silone, es uno de los vicepresidentes de la Federación Internacional. Inglaterra está representada en el Pen por el ilus-

tre novelista Somerset Maugham, y la literatura alemana por Thomas Mann, Premio Nobel. Entre los numerosos escritores americanos que figuran en el Pen hemos de señalar la presencia de Pearl Buck En Francia, Paul Claudel, Jules Romains, André Maurois y Emilie Hengry, miembros los cuatro de la Academia Francesa, pertenecen, junto con otros muchos escritores conocidos, al Pen, y se interesan particularmente en las actividades de su institución parisiense, la Maison Internationale, donde los escritores miembros del Club encuentran siempre una cordial acogida, cual sea su nacionalidad.

Por su importancia en el campo de la cooperación cultural internacional, el Pen se beneficia de los acuerdos o consultivos establecidos por la Unesco con determinadas organizaciones internacionales no gubernamentales. Los convenios concluidos entre ambas organizaciones se refieren, principalmente, a la avortación de la Unesco al financiamiento de determinadas publicaciones del Pen (entre ellas su boletín), así como de los congresos anuales celebrados por la Federación. Se ha considerado asimismo un proyecto de intercambio internacional de conferenciantes.

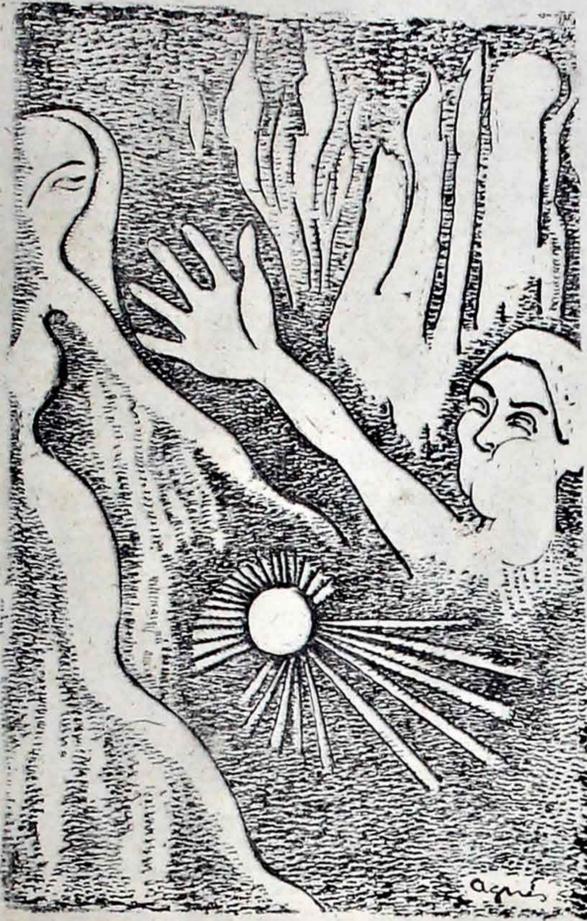
El Pen Club participará en la Conferencia Internacional de Artistas, que próximamente ha de celebrarse en Venecia bajo el patrocinio de la Unesco. En ocasión del último Congreso del Pen en Niza, la Organización estuvo representada por el Sr. Vittore Branca, Jefe de su División de Artes y Letras.

Tanto desde el punto de vista de su estructura federal como de su espíritu de cooperación, el Pen es una institución no gubernamental que podría servir de modelo a muchas otras organizaciones internacionales de creación reciente. En éste, el espíritu internacional es una realidad de la acción cotidiana, algo bien aprendido y sabido, y no tan sólo una materia de enseñanza.

Si un novelista francés visita un país de la América Latina, o un poeta alemán llega a una ciudad de provincias en Inglaterra, ello tendrá, siempre y cuando se presente bajo los auspicios del Pen Club, un alcance que rebasará las manifestaciones literarias y mundanas para cobrar la significación de un acto de intercambio, de una operación de comercio internacional, atribuyendo a este término su más noble y elevado sentido. (UNESCO)

# SONETOS

Javier del Granado



Por la magia del Ande subyugado su espíritu inmortal quedó suspenso, y el ala de su genio, sobre el lienzo descifró los misterios del Nevado.

Su voz vidente conjuró al pasado, y envuelto en nubes de celeste incenso, Pérez de Holguín, con su tesoro inmenso surgió de su pincel iluminado.

Ebrio de luz, su pensamiento indiano, derritió el sol en las montañas de oro, y el mundo del color brotó en su mano.

Pero el Artista, eterno insatisfecho, quiso alcanzar el vuelo del meteorito, y una flor de rubí sangró en su pecho.

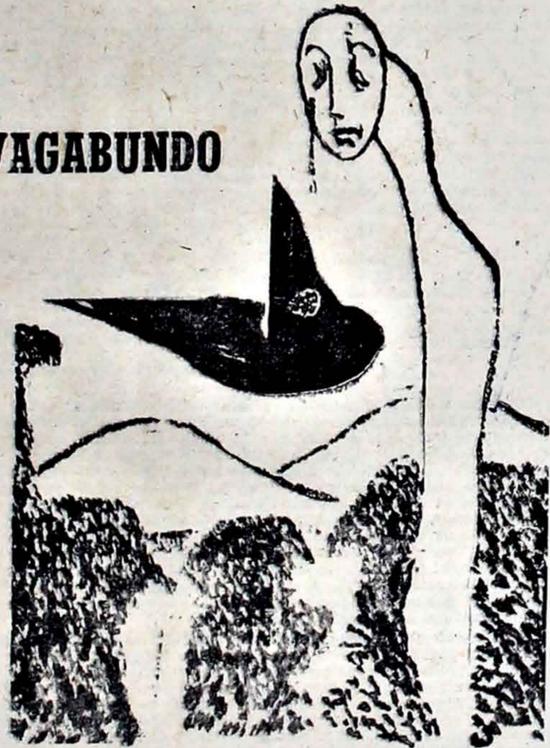
Jaimes Freyre, Lugones y Chocano, lo armaron Caballero del Ensueño, y Rubén, a su alado Clavileño le enlazó con luciérnagas del llano.

Tañó la flauta como un dios pagano, y al pie del Ande, con gigante empeño ungió de luna en un vellón sedoso, la adusta majestad del Altiplano.

Cantó su verbo al trópico bravo, y en luminoso vuelo de horizontes hinchó de fuego el aluvión del río.

Sangró en su pecho un madrigal sonoro, y en pos de Cristo, ardió sobre los montes su pensamiento, en un oasis de oro.

## VAGABUNDO



Ambulaba en la calle en armonía de hierro el hombre transparente. ¡Solo...! y un hadrido enredado a su silencio.

Le seguían las miradas pero no tenían las pupilas, la lealtad de los ojos dilatados de los perros. En la acera del tiempo, hoy nadie lo ha visto.

Naufragaron sus huesos en la sangre del universo y el sueño de la tierra lúmbica, en sus frías venas; No pudo llegar hasta "los otros".

Estaba rodeado de colinas más allá, muro de vigilantes espinas. Tenía el alma de gigante y llevaba polvo en las sandalias.

Era el hombre transparente en armonía de hierro.

M. Cristina Quiroga Abasto.

# El momento cultural del Imperio de los Incas

Por Jaime Zeballos Pastén

Especial para EL DIARIO

Muy antiguo debe ser el hombre de Los Andes, tomando en cuenta el lapso que ha debido emplear para convertir esta especie salvaje de otros tiempos, en centenares de mansas llamas y dóciles alpacas. Estos animales, aún en nuestros días, ofrecen al indio su lomo y, después de su muerte, sus vísceras y el precioso vellón de sus pieles.

La extracción de los minerales preciosos del sub-suelo fué en pequeña escala y su producción tenía una finalidad simplemente suntuaria. Con el oro y la plata se enjovaban los templos y los palacios. La fabricación de las monedas se ignoraba, ya que este valor intermediario, entre los incas, no se utilizaba. Pero, el arte aprovechó de los metales nobles en la manufactura de valiosos objetos decorativos de orfebrería indígena, objetos de los cuales, la mayor parte, al llegar los españoles, fueron fundidos en barras para su envío a la Corona de Carlos V y Felipe II, y otros, fueron disueltos al antojo de los soldados de la Conquista. Al respecto, cuentan los cronistas, que dos arcabuceros de las milicias de Pizarro y Almagro, cambiaron sus participaciones del botín de Cajamarca: Uno le dió una gran fuente de oro a cambio de una bella moza india que le transfirió otro.

En tiempo de los incas no se beneficiaba el hierro, menos se utilizaba la rueda, aspectos que determinarían al incario, con arreglo a las doctrinas de Marx y de Engels en una época muy primitiva, aunque por la mayor parte de sus características culturales, el Imperio de los Incas parece haber superado su trayectoria, llevando a abrazar un "profundo socialismo".

El sistema cooperativista era muy usual entre los incas, en lo que respecta al trabajo, mediante una costumbre que todavía subsiste en algunas comunidades actuales del altiplano y del valle, alabada como insuperable por el Conde De Carll y Florez, abrevia esfuerzo y tiempo en el trabajo. Para muchos menesteres, en el viejo Perú, se requería de un fuerte capital humano, así por ejemplo, desconociendo la utilidad del fuego, para calentar los hogares, especialmente en los hornos de fundición, soplaban ocho o diez obreros por largas cañas huecas.

Artes.— Del arte incaico aún tenemos restos admirables y la muestra más grande es el Cuzco. El Cuzco es una ciudad sencillamente grandiosa, desde el punto de vista arqueológico y artístico. Sus monumentos, sus casas, y sus ruinas contienen belleza que expresa la historia, la sociología, el pensamiento y la vitalidad de una civilización que vence con su portento en el tiempo. La arquitectura de los incas no es de la época megalítica, pues no es ordinaria y tosca, al contrario presenta líneas finas y esbeltas, que hablan a los arquitectos modernos que los quechuas poseían una técnica adelantada de ingeniería.

Ahora bien, con ese progreso económico-político y material que hemos descrito panorámicamente, se encontraba la civilización colla-incásica en los albores del siglo XVI, o sea en el instante más trascendental de su historia, en su momento cultural más culminante, como culminante es el momento de un ser que vive, en la hora de su muerte. No sabemos muy firmemente en qué momento de su evolución o de su trayectoria estaban tanto la cultura maya-azteca en México; pero sí se sabe que fueron civilizaciones que estaban viviendo culturalmente, realizándose, engrandeciéndose. Estas culturas fueron muertas por la invasión española y segadas de raíz, imponiéndose en América las formas de otra cultura, de la cultura europea. Así, en un momento trágico las culturas pre-colombinas, tanto la mexicana como la peruana, murieron por la acción de otra cultura que les asoló, diremos así, una puñalada y las mató.

Recordemos los versos de nuestro gran poeta don Franz Tamayo, refiriéndose a ese mundo cultural americano y que dicen:

"Cuando el puñal ibero lo hubo traspasado, ese mundo agorero dió un alarido. Después payura, y un estupor de siglos que aún hoy dura".

### 3.— Problema Cultural

Averiguar si tanta perfección orgánica dentro del andamiaje cultural de los quechuas, fué el resultado de un proceso deliberado, o, más bien, fué el producto casual de la costumbre indeliberada, plantea dos situaciones diferentes.

El general argentino Bartolomé Mitre, tratando sobre el progreso o la regresión de los incas, quiso hacer valer el juicio siguiente: "Al tiempo del descubrimiento de los imperios semicivilizados y despóticos de México y Perú —dice Mitre— estos imperios estaban ya en decadencia, entraban en el período de la disgregación política y de la descomposición social. (Libro "Las Ruinas de Tiahuacanacu"). En cambio el Padre Acosta, aunque muy antiguo admite que el incario fué un gran comunismo, no por principios consuetudinarios, sino por la madura elección de un sistema, que estaba lejos de confundirse con una sociedad incivilizada.

El Prof. Arturo Posnanski, en su obra escrita en ocasión del XX Congreso de Americanistas de Río de Janeiro, en la parte pertinente a "Quiénes eran los Incas", lanza también la siguiente desopinión: "Si efectivamente —dice el arqueólogo— hubiera habido tanta perfección, tanta organización y tanta maravilla, tal como nos pintan los cronistas y los historiadores, nunca habría sido posible que unos pocos conquistadores, con armas imperfectas como las de los mismos indios, hubieran sido aniquilados tan miserablemente". Pero, el desastre de Cajamarca no es una razón suficiente, al menos considerado aisladamente, para juzgar que el Imperio de los Incas no haya sido una organización. El hecho se explica: Se ha dicho que en el Imperio, jun-

tamente con el factor económico, resaltaba la cuestión religiosa, que admitía la existencia superior de una ontología mágica que llegaba hasta los hombres. Ahora, Pizarro, con su puñado de aventureros, algunos de a caballo y los más a pie, al grito de "Santiago, cierra España...". irrumpieron violentamente sobre el blanco toledado millitar de Cajamarca. Humo y estampidos acompañaban la carga, produciendo algo así como producen los fuegos artificiales de nuestras fiestas populares. Los españoles, por su parte, con sus largas barbas, sus pechos relucientes y despidiendo truenos y rayos, al entender de los soldados de Atahualpa, fueron considerados como seres sobrenaturales. Esta idea religiosa de los indios le valió a Francisco Pizarro su victoria sobre los aguerridos cuadros de guerra que días antes había triunfado sobre el príncipe legítimo Huascar. Atahualpa, como sabemos, era bastardo.

### 4.— El indio después de la conquista — Su situación en el Colonial y durante la República — Su reivindicación cultural.

La conquista significó en América la destrucción de un sistema social para dar paso a la implantación del feudalismo europeo agonizante. Por obra de los conquistadores ese feudalismo rejuveneció en América y tomó un impulso de apoyo a costa de la miseria y la explotación de las clases indígenas sometidas. De por sí toda conquista es un fenómeno de depredación. Los pueblos conquistados son los verdugos y los conquistados las víctimas de la violencia y el despojo. Esto fué lo que siempre ha animado a los conquistadores de Occidente. Sólo los incas del Perú hicieron sus conquistas con miras socializadoras y humanas.

Los españoles llegaron a las tierras descubiertas por el Almirante Colón con un solo deseo: el de enriquecerse en corto plazo y a cualquier costa. Las fabulosas riquezas minerales del Perú fué el señuelo de cuantos llegaron a estos confines. Tenían sed de oro y plata. Almagro marchó a Chile creyendo en-

contrar los mismos tesoros metálicos del Perú, fracasó. Les intrigó Potosí y las minas del Collasuyo despertaron las ambiciones de los conquistadores, quienes se lanzaron en fiera lucha en la primera guerra civil del Alto Perú. Finalmente los españoles siempre hambrientos de fortuna, incursionaron al Paltito o Dorado.

Por lo visto la economía netamente agraria de los incas se tornó, durante el Colonial, en economía minera. El sostenimiento de esta economía en sus grandes proyecciones requirió del esfuerzo humano de los indios, antes de entonces agricultores o ganaderos. El feudalismo transplantado se remozó admirablemente, emboscado por la bandera de Castilla y con el apoyo de la cruz de Cristo. Millares de autóctonos fueron privados de su libertad y sus tierras pasaron a ser propiedad de un rey desconocido. Estudiada la legislación de los incas por los conquistadores, éstos aprovecharon las leyes que podían favorecerles en sus designios y expropiación y así, por ejemplo, el obispo de Lima Gerónimo de Loayza descubrió la mita, puesta en práctica por el Virrey Toledo. La mita era institución de beneficio social entre los incas y al dominar los peninsulares se convirtió en método de esclavitud. Según Luis Crespo, en un lapso de 250 años, los muertos en los turnos de mitas mineras, sumaron a ocho millones de indios. Decretó notablemente la población autóctona por la adquisición del vicio y el contagio de enfermedades nuevas. El indio se envejeció, perdió sus virtudes, ideó recursos vedados para defenderse de sus opresores, comenzó a mentir, a robar y a ser rencoroso con el blanco.

Dos instituciones notables del feudalismo colonial americano fueron las encomiendas y repartimientos, coetáneamente existentes. Todo encomendero como precio de cristianizar a los indígenas, se acreditaba al derecho de una porción de tierras en la propiedad terrícola del sol, con la circunstancia de que los usufructuarios de esa porción pasaban a ser crieros del señor encomendero. De la encomienda y el repartimiento, derivó la hacienda o

finca, en la que se establece el derecho de propiedad del señor feudal, con el único título de la usurpación. El extorsionismo y el abuso extremados, justamente provenientes de las autoridades. Entre los funcionarios explotadores —dice Alipio Valencia Vega, en su obra "Julían Tupaj Katari". Pág. 36, estuvieron los Corregidores que no corrigieron nada, sino extremaron los abusos y exacciones.

Los españoles ni siquiera se esforzaron por enseñar su idioma a los naturales, para ahondar la división de su clase explotadora con la otra explotada. Esas fueron las características del colonialismo que esclavizó a los americanos casi tres siglos.

La independencia de Bolivia alcanzada en 1825 en nada cambió la situación desesperante de nuestras clases autóctonas. El indiano de manos del español pasó al servicio humillante de los criollos y los mestizos, y estos últimos resultaron ser igual o más extorsionistas que los mismos conquistadores, no obstante tener en sus venas un buen porcentaje de sangre indígena. La explotación al indio no ha cambiado su fisonomía feudo-colonialista y recién durante el gobierno del Cnl. Guaberto Villarroel, se abrieron algunas condiciones inmemorables que desgradan al indio. Entre otras el **ponchaje**. Actualmente el Supremo Gobierno demuestra tener en su programa de realizaciones la liberación moral y material de las clases oprimidas. Esta raza fuerte y sacrificada, mayoría étnica de la Nación busca urgente su reivindicación social. Tratemos en serio que el aimara de nuestro altiplano y el quechua de nuestros valles vayan en busca de su verdadero espíritu y en pos de encontrar el sentido de su gloriosa historia. Encausemos una nueva política educacional que sacuda el letargo de la verdadera escuela nacionalista. Encumbremos nuestro "folklore" y todas las manifestaciones raciales de nuestra tierra. Demos importancia cultural a los lenguajes tan ricos como el aimara y el quechua. En palabras de Crisóstomo Nájera, una vez digamos, como aquel epígrafe de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de México: "Por mi raza hablará el espíritu". Y para finalizar, vaya esta expresión: "Bolivia se reconstruye con la fe en su brillante porvenir, porque tiene un pasado glorioso que a todo momento revive".

# Las Aplicaciones Médicas de la Radioactividad

Por el Prof. GERMAN E. VILLAR Montevideo, Uruguay.

El ingeniero Germán E. Villar es profesor de Química-Física y director del Instituto de Química de la Facultad de Ingeniería de Montevideo (Uruguay). Perfeccionó sus estudios en París al lado de sabios de la talla de Mme. Curie, Jean Perrin, Urbain, Debiere y otros. Por la calidad de sus trabajos e investigaciones ha sido designado miembro de academias y sociedades científicas de España, Brasil, Perú, Chile, Bolivia, etc. Ha publicado numerosos trabajos vinculados especialmente con la físico-química del átomo. De sus obras, recordaremos sólo "Elementos de Atomística", texto de estudio y consulta, de cuyo valor habla elocuentemente el hecho de haber sido ya impreso tres veces.

El empleo de los radioisótopos en las ciencias médicas ha constituido la principal preocupación de los hombres de ciencia desde que los esposos Joliot-Curie anunciaron hace veinte años su trascendental descubrimiento.

La utilización de los radioisótopos en medicina puede subdividirse en tres ramas muy importantes: a) investigación por medio de la metodología de las trazas, no sólo del metabolismo de las drogas y productos naturales, sino también del estudio de complejos procesos de naturaleza biológica; b) empleo de los radioisótopos como elemento auxiliar para el diagnóstico; y c) utilización de la radioactividad artificial en el tratamiento terapéutico.

El grado en que los radioisótopos contribuyen a la solución de los problemas biológicos depende en gran parte de la destreza del operador, utilizándose actualmente los métodos radiológicos en el estudio de cuestiones que pueden ser resueltas también por los métodos clásicos, si bien es cierto que en muchos casos los experimentos realizados con radioisótopos han permitido llegar a resultados categóricos, no obtenibles por otros procedimientos.

En lo que respecta al empleo de los radioisótopos dentro del campo de la diagnosis y de la terapéutica, se encuentra restringido por las condiciones que se exigen a las técnicas aplicables al cuerpo humano, las que han obligado a seleccionar dentro los centenares de radioisótopos conocidos a aquellos cuyos características se ajustan a determinados límites de energía, período de vida media y afinidad biológica.

Hasta hace unos diez años, la administración de la radiación a determinados tejidos era un problema prácticamente de carácter físico, ya que las únicas fuentes de radiación eran los rayos X y el radio o alguno de sus derivados.

Actualmente el problema de la radioterapia está adquiriendo un aspecto químico y se plantea en los siguientes términos: ¿cuáles de los radioisótopos conocidos pueden actuar con un mínimo de peligro como fuentes emisoras de rayos alfa, beta o gamma? ¿cuántos de estos radioisótopos tienen una tendencia efectiva a localizarse en las zonas en donde se requiere su acción terapéutica?

La penetración de los rayos X o de los rayos gamma a través de los

tejidos se mide en decímetros y hasta en metros, siendo por ello imposible localizar enteramente su acción en determinada zona. Por el contrario la penetración de los rayos alfa a través de los tejidos es del orden de fracciones de milímetro, presentando el inconveniente de que la totalidad de su energía se disipa en el sitio de su emisión.

Los isótopos emisores de rayos beta son los que tienen mayor interés del punto de vista médico. La penetración de los rayos beta a través de los tejidos puede variar entre un milímetro y uno a dos centímetros; su acción indicadora o terapéutica es muy superior a la de los rayos gamma y su empleo evita las necrosis producidas por la aplicación del radio o del radón.

Aún cuando en el presente no se utilizan los rayos gamma con fines terapéuticos, la componente gamma presenta a menudo la ventaja de que permite determinar la ubicación del radioelemento desde el exterior, como sucede en la localización de tumores empleando divodifluorecena "marcada" como radioyodo 131.

El yodo 131 de empleo muy generalizado, es un radioelemento emisor de rayos beta y gamma; los primeros actúan predominantemente sobre la tiroides, mientras que los rayos gamma permiten registrar la marcha del tratamiento desde el exterior del organismo.

Los radioisótopos empleados en medicina deben cumplir con los siguientes requisitos:

- a) No ser tóxicos en las dosis requeridas, estar libres de impurezas tóxicas y no dar origen a productos de esa índole como consecuencia de su desintegración;
- b) deberán fijarse preferentemente en las regiones donde debe efectuarse el tratamiento de radioterapia, o en las regiones donde interese la acción indicadora de la radioactividad;
- c) deberán tener por una parte, un período de vida media suficientemente corta como para que la emisión radioactiva no persista más allá del plazo de tiempo que convenga; y por otra, dicho período deberá ser suficientemente largo como para que sea posible llevar al radioisótopo a la especie química que convenga y dar tiempo para su transporte hasta el lugar de su administración.

Desde este punto de vista, el período de vida media más conveniente es de 10 a 15 días y el mínimo utilizable es del orden de las 12 horas.

En un estudio realizado recientemente sobre un total de 450 radioisótopos, se llegó a la conclusión de que solamente 5 cumplían con la totalidad de las condiciones exigidas para su empleo en medicina.

El yodo 131 es el radioisótopo más utilizado en la actualidad y uno de los que ha permitido lograr mayores éxitos en los usos clínicos.

Se está generalizando cada vez más el uso del yodo en la diagnosis y en la terapia de las enfermedades del tiroides. Administrando dosis de 25 a 100 millicuries de yodo 131, se ha observado que el hipertiroides fija alrededor de un 50% del radioelemento en 24 horas, en contraste con el 10 o 20% que fija el tejido normal.

La marcha del proceso puede seguirse fácilmente por medio de un contador de Geiger aplicado en el

quello del paciente, sobre el tiroides.

Jaffe y Ottoman han presentado a la American Medical Association un extenso informe sobre el empleo del yodo 131 en el diagnóstico del hipertiroidismo, en el que se destacan las ventajas de este procedimiento frente al ensayo de metabolismo basal.

También se han conseguido resultados interesantes con el empleo del yodo 131 en la terapia del hipertiroidismo, en la que se necesitan dosis de 3 a 5 millicuries para obtener una irradiación equivalente a 15.000 rontgens por gramo de tejido tiroideo.

Gordon y Albright han presentado recientemente un informe a la American Medical Association, sobre los resultados obtenidos en 20 casos tratados en la Universidad de Wisconsin. Las dosis de yodo 131 se mantuvieron en promedio alrededor de 3 millicuries, observándose que ninguno de los pacientes dejó de responder al tratamiento y que en la mitad de los casos se logró llevar el tiroides a su estado normal con una sola dosis.

Numerosas investigaciones han demostrado la tendencia de la divodifluorecena a fijarse en una gran variedad de carcinomas y sarcomas. En un notable informe presentado a la American Neurological Society por Davis, Martin, Ashkenasy, Le Roy y Fields, estos investigadores han hecho notar las grandes ventajas obtenidas en la localización de tumores cerebrales con el empleo de divodifluorecena "marcada" con yodo 131.

En más de 200 casos estudiados, se llegó a la localización del tumor con una aproximación del 94 a 95%. Este procedimiento, que ha adquirido actualmente una gran difusión, consiste en inyectar intravenosamente 1 cm<sup>3</sup> de colorante, conteniendo alrededor de 1 a 1.2 millicuries de yodo 131.

Por medio de un contador de Gellger es posible seguir la fijación del yodo 131 por el cerebro, la que se hace apreciable al cabo de 15 o 20 minutos de la inyección; para aumentar gradualmente hasta alcanzar su valor máximo a la hora y media o dos horas, en que comienza a declinar.

También se ha utilizado al fósforo 32 en la investigación de tumores cerebrales. Este radioelemento emite solamente rayos beta, los que son absorbidos por unos pocos centímetros de espesor de tejidos. Por este motivo la investigación de la radioactividad debe efectuarse por medio de un contador de Geiger minúsculo, que se inserta directamente en el tejido cerebral. Este método es un importante auxiliar del cirujano en el momento operatorio.

El fósforo 32 ocupa el segundo lugar en el interés médico, utilizándose muy a menudo bajo la forma de una solución de fosfato de sodio "marcada" con una pequeña proporción del radioelemento.

Después de administrado, el fósforo 32 desaparece rápidamente de la sangre para ser fijado preferentemente por ciertos tejidos y células. Se depositan en grandes proporciones en los huesos y en la médula; así como también en cantidades menores en el hígado, bazo y en los ganglios linfáticos.

El fósforo 32 tiene también la propiedad de fijarse preferentemente en los tejidos neoplásticos, lo que ha permitido en muchos casos uti-

# La Provincia de las...

(Viene de la Pág. 1)

ida a varias partes, "desde luego no ay que hazer sino obedecer a S. M." Pasa después a tratar de la formación de las expediciones de misioneros: a él (Araoz) junto con el P. Bustamante delega su autoridad inmediata para cuanto a esto se refiera: "a VV. RR. queda este principio de pasaje de Indias, y con este presupuesto hagan el repartimiento o repartir en Domicilio usum fuerit". Si se lograra no ir por el momento sino solo a la Florida, vaya allá el P. Portillo, y con él el P. Miguel de Fuentes, de la Provincia de Aragón, que ya está en Sevilla y además dos hermanos carmelitas. Si además de la Florida fuese necesario enviar a otra segunda parte, vaya ce superior a ella el P. Bautista Segura: "será necesario que este segundo lugar tenga también una cabeza de los que fueren que no solamente tenga virtud y otras pero prudencia de gobierno que pueda quedar en ausencia del P. Portillo, el qual ya desde luego nombrado Provincial de aquellas partes con autoridad en aquellas partes donde se allara". Caso de que el P. Bautista de Segura, por enfermedad u otro impedimento, no pudiera ir, propone el nombre del P. Ignacio de Fonseca, rector del Colegio de Sevilla; pero se remite a la decisión de los padres: "quede a V. R. (Araoz) y al P. Bustamante la elección del que por él deva yr, que sea bueno y suficiente para dar cuenta y razón de sí para la Compañía", únicamente pone una condición, y es que no sea ni haya sido Provincial en España, "por que éstos arían más que mediana falta". Si lo que no cree Borja, fuese voluntad precisa del Rey el ir todavía a una tercera parte, saber, Nueva España, Perú y Florida, provean Araoz y Bustamante "quién aya de yr por superior de la tercera tierra". Pasa luego Borja a comunicar a Araoz su preocupación de que los misioneros vayan encomendados a personas que sean una garantía para el éxito de la misión. Si no se emprende más que la de Florida, no le preocupa esto, "pues el Sr. Pedro Menéndez tiene el cuidado bien cumplidamente". Pero si se hubiese de ir a otras partes se debe procurar que vayan "con letras de S. M., y de quien más pareciese convenir, encomendados al virrey, obispos, etc., para que fuesen en su misión acreditados y no hallasen estorbo del divino servicio a la entrada, antes se les dé yglesia y habitación necesaria para ejercitar los ministerios de la Compañía". Maravillosa la intuición y sentido práctico de San Francisco de Borja, a cuya solicitud en preparar las expediciones de Indias no escapaba la menor circunstancia. Efectivamente, gracias a la previsión de Borja, fielmente observada por Araoz, las misiones de jesuitas a Indias fueron cargadas de Cédulas reales, que les sufragaban todos los gastos del viaje y les facilitaban en el punto de destino sitios, los mejores, para edificar casa e iglesia. Por lo demás, los Reyes de España concedían gustosos todos estos medios y cuantos otros fuesen útiles a los misioneros que enviaban a Indias.

En esta misma carta al P. Araoz anuncia Borja el envío de una Instrucción para el P. Portillo y los otros Padres que van a las Indias de España, donde perfilaba mejor en varios puntos su pensamiento. Lleva la fecha de marzo, sin precisar el día. Dice así:

"Instrucción de Indias.— Dévese procurar yr a pocas partes, para que no se repartan en muchas los pocos que por aora pueden ser imbiados, pues se ayudarán y consolarán más no andando solos, y se podrá mejor sustentar adelante lo que aora se emprende.— El Padre Provincial Portillo estará en el mejor puesto, y donde más se pueda comunicar a las otras partes; pero de tal manera, que pueda yr a otra, cuando pareciese convenir; y los superiores de las otras partes muy remotas de donde él esté, se procurará sean tales, que, no solamente en espíritu, mas en prudencia, puedan dar razón de su ministerio, y del officio de la Compañía a mayor gloria de Dios N. S. Si el Padre Bautista de Segura, el segundo puesto: aviendo de ir el tercero, será el que inviará nombrado el P. Araoz y el P. Bustamante.— Donde quiera que los nuestros fueren, sea su primer cuidado de los ya hechos xristianos, usando diligencia en conservarlos y ayudarlos en sus ánimas, y después atenderán a la conversión de los demás que no son bautizados, procediendo con prudencia, y no abrazando más de lo que pueden apretar; y así no tengan por cosa expediente discurrir de una en otras partes para convertir gentes, con las cuales después no pueden tener cuenta; antes vayan ganando poco a poco, y fortificando lo ganado; que la intención de S. B. como a nosotros lo ha dicho, es que no se bauticen más de los que se puedan sostener en la fe.— Para este efecto servirá, en las partes no del todo conquistadas ni ganadas, procurar hacer su residencia donde tiene la suya el gobernador, o donde haya presidio seguro; y allí procuren su yglesia y recaudo para el ministerio de los sacramentos y de la predicación; y aunque salgan a una parte y otras, cuando es menester, tornen a su residencia firme.— Tengan mucha advertencia, que gente es aquella en que han de aprovechar, qué errores y sectas de gentilidad siguen, qué inclinaciones y vicios tienen; si ay doctos o personas de crédito entre ellos, para que éstos se procuren ganar, como cabezas de los otros; y qué remedios conformes a estas cosas se les pueden dar y devan aplicar, y con los de más entendimiento, procuren antes con suavidad de palabras y ejemplo de vida affectionado al verdadero camino, que por otros ruidos.— No se pongan fácilmente en peligro notable de la vida entre gente no conquistada, porque aunque sea provechoso para ellos el morir en esta demanda del divino servicio muy presto, no sería útil para el bien común, por la mucha falta que ay de obreros para aquella vida, y la dificultad que tenía la Compañía en cambiar otros en su lugar; de donde, quando vieren de hazer salidas peligrosas, no sea sin

orden del Superior; y el orden que no lo hagan, si no fuesen llamados por los gobernadores y quando ellos mismos van en propia persona, o imbian persona de qualidad a cosas de importancia.— Generalmente procuren servir en las cosas de su profesión, y dar todo contentamiento, así a los que gobiernan en lugar de S. M., como a los demás, cada uno en su grado. Escriba, así el P. Portillo como los otros, especialmente los que tuvieren cargo, de la que les pareciere será mayor gloria disposición que allan, y de todo lo divina en aquellas partes; dándonos en su información la luz que se pudiere para mejor acertar en el divino servicio y ayuda de aquellas ánimas".

En esta instrucción señaló San Francisco de Borja preciosas normas de conducta a los misioneros de Indias, que efectivamente guiaron los primeros pasos de la Compañía de Jesús en el Perú y dejaron huella con respecto a la dispersión misionera que intentaba el Virrey Toledo, y al aprendizaje de la lengua y cultura de los indios. Reflejan los numerosos datos de las misiones de la India Oriental y del Brasil, que en Roma eran bien conocidos; el ambiente propio de los virreinos españoles de América deja poca huella y demuestra que en Roma procedían por tanteos.

La preocupación de Borja se muestra en otras cartas escritas por estos días. A 18 de marzo de 1567 escribe al P. Cristóbal Rodríguez, Provincial de Roma, dándole cuenta de la muerte del P. Pedro Martínez y del buen fundamento que su sangre echará al evangelio en aquellos países. Le dice después que a instancia del Rey Católico piensa mandar un buen número de entre los muchos que lo desean, y poroue esta misión es nueva e importantísima quiere que el padre la haga encomendar a Dios en su Provincia, porque este año se va a tomar la empresa más a fondo que el anterior. Tiene esta carta todas las trazas de ser circular, y como ella se debieron mandar a todas las Provincias de la Compañía, encargando oraciones por la misión de Indias. A 2 de abril escribe Borja al señor don Antonio Belli, excusándose de mandar mucha gente de la Compañía a Cerdeña, sacándola de España, donde tenía muchas partes a que atender, "especialmente aora que S. M. haze una buena saca para sus Indias, de los nuestros de España", y a 16 de abril, en carta al B. Juan de Avila, le ruega no tome a mal que no acepte por el momento el colegio de la villa de Vao, que con insistencia le recomendaba el Apóstol de Andalucía, por la obligación de acudir a tantas partes, "especialmente aora que comienza por orden de S. M. la Compañía a pasar a las Indias Occidentales".

De España escribía el P. Diego Carrillo, a 24 de abril de 1567, reconociendo humildemente su culpa de no haberse mostrado generoso en dar misioneros para Indias: "si yo hice falta en no dar al P. Portillo lo que quería, me pesa"; y el P. Portillo, a 8 de mayo, completaba sus noticias de 20 de enero, diciendo que el Presidente del Consejo de Indias le había manifestado que de los veinticuatro pedidos quería el Rey que fuesen doce al Perú y doce a la ciudad de Méjico, añadiendo que todavía no le habían completado dicho número los superiores de España.

Por estas palabras últimas del P. Portillo se ve claramente cuáles eran los planes del Rey y del Consejo de Indias. Resueltos a añadir una Orden religiosa nueva a las cuatro autorizadas en Indias, pensaron en que fuese a los dos grandes virreinos del norte y del sur y se estableciese firmemente, sin impedir por esto otras empresas secundarias, como Honduras o la Florida. Se nota, sin embargo, preferencia a comenzar por el Perú. Ya en las Cédulas de fin de 1566 a la Casa de Contratación de Sevilla se adjudican los ocho entonces designados al Perú, y esta preferencia y las razones en que se fundaba las veremos más claramente a continuación.

En Madrid, y a 11 de junio de 1567, despachó el Rey dos Cédulas, una a San Francisco de Borja y otra al Presidente Lope García de Castro, para la ida de catorce de la Compañía al Perú. En la dirigida a Borja le decía que por la necesidad que había en las Provincias del Perú de religiosos que atendiesen a la conversión e instrucción de los naturales de ellas, y por la devoción que tenía a la Compañía, le rogaba y encargaba diese orden para que catorce religiosos de ella fuesen al Perú y se ocupasen en la conversión y enseñanza de los indios y comenzasen a fundar casas y colegios de su Orden; porque les mandaría proveer de todo lo necesario para su pasaje. La Cédula dirigida a Lope García de Castro dice así:

"El Rey, Licenciado Castro de nuestro Consejo de Indias, y nuestro presidente de la Audiencia Real, que reside en la Ciudad de los Reyes, de las Provincias del Perú; sabed que Nos, por la devoción que tenemos a los de la Compañía de Jesús, y por su buena vida y recogimiento, avemos acordado embiar algunos de ellos a las nuestras Indias, porque esperamos que con su doctrina y buen ejemplo harán mucho fruto en la instrucción y conversión de los indios naturales de ellas; y así enviamos de presente a essa tierra catorce de ellos, para que comiencen a fundar su Orden en ella; y porque mi voluntad es que se les dé para ello el favor necesario, vos mando que, pues esta obra es para el servicio de Dios y exaltación de la fe católica, luego que los de la dicha Compañía de Jesús llegaren a esa tierra, les recibáis bien y con amor y les déis y hagáis dar todo el favor y ayuda que vierdes convenir para la fundación de la dicha Orden en essa tierra, para que mediante ella hagan el fruto que esperamos; y para que lo acierten mejor a hacer, vos les advertiré de lo que pareciere que conviene como persona que entendiendo las cosas de esa tierra y señalando los sitios donde puedan hacer sus casas e iglesias, haciendo con ellos en esto lo que con los demás religiosos de las otras órdenes,

# El Pintor Potosino Germán Rodrigo Gómez

El joven artista potosino Germán Rodrigo Gómez ha revelado una vez más sus excelentes cualidades a través de su exposición de grabados que acaba de clausurar en el hall de la Biblioteca Municipal "Mariscal Santa Cruz".

Dedicado a la pintura, escultura y grabado — en sus diversas modalidades, aguafuertes hasta litografiadas — desde sus años mozos estudió, primero, bajo la cariñosa dirección de su padre que supo modelar en su



alma ese amor a lo bello y luego, en la Academia de Artes Plásticas de Potosí cuyas proyecciones han traspasado las fronteras del país. Forjado nuestro artista en escuelas de tan alto mérito sabe escudriñar y descubrir, querer y valorar los secretos que encierra el mundo prodigioso del arte.

Su exposición de grabados es una verdadera novedad. Allí está contenida su personalidad, aunque todavía no muestra sus perfiles definidos y definitivos. Y esto, porque Germán Rodrigo Gómez apenas ha roto la etapa de la adolescencia. Le falta experiencia y mayor contacto con el arte para llegar a dominar sus esquivas intuidades. Sin embargo, la ejecución sorprende por su maestría a pesar de que en algunas obras se muestra algo tímido, sin la suficiente audacia para abordar el tema. Pero hay maestría en la realización morosa de cada uno de los grabados. Nuestro joven artista potosino parece un monje benedictino que trata sus temas con suma paciencia y cariño aunque a veces con extrema delicadeza. Refiriéndose a su obra, expresa un crítico: "Este género de arte tan poco conocido, o nada conocido, en nuestro medio, sufre procedimientos no

que en ello será muy servido. Fecha en Madrid 11 de Junio de 1567 años. Yo el Rey.— Por mandato de su Magestad, Francisco de Eraso".

Es fácil observar que esta Cédula sigue las directrices dadas por Borja al P. Araoz, en su carta de 16 de mayo, estudiada antes, respecto a la protección de todo género que el Presidente del Perú había de dar a los misioneros y de señalarles sitio para sus casas e iglesias. Por lo demás no debió ser difícil a Araoz conseguir la Cédula, pues se daba a todas las Ordenes; y en Lima García Castro no tuvo que hacer sino atenerse a lo que en 1552 se había hecho con los primeros agustinos que llegaron al Perú.

A 26 de junio de 1567 escribía el P. Portillo a Borja desde Sevilla y le avisaba que tanto el P. Diego de Avellaneda, Provincial de Andalucía, como al amigo de Pedro Menéndez, y gran amigo de Fonseca, rector del Colegio de Sevilla, y a él mismo, le parecía que no convenía enviar por entonces más gente a la Florida y aun se le ocurría sacar de allí a los dos que estaban. Fundaba esta opinión en las informaciones que había recibido sobre la gente de la Florida, bien diferente de lo que Menéndez había figurado: "no es gente política, sino muy salvaje; biven tras unas matas, como fieras, y no se juntan si no es quando sienten gente estranera, lo que hacen con silvos y otras señas silvestres, y después se buelven a sus cuevas. Biven desnudos y son muy traídos; a cuya causa se ve aver poca esperanza del fruto que nuestra Compañía pretende en la conversión de los infieles". Su pensamiento lo había comunicado a los padres Araoz y Bustamante, los cuales escribieron a Roma en el mismo sentido. Pasa después a tratar de la misión de Honduras, a la que se sienten muy provechosos, por creerla harto más provechosa que la de Florida. Del Perú dice lo siguiente: "Yo de los nueve o diez que agora tengo señalados, no me atrevo a desmembrar, porque el Perú tiene bien a donde repartirlos, y es a donde el Rey ha deseado que primero vaya la Compañía". Le añade que la partida entiendo será por todo el mes de setiembre.

Se ve, pues, que la decisión definitiva de acudir al Perú primero que a Méjico y otras partes, la dió el Rey y el Consejo de Indias. Las razones pudieron ser las que se indican en la Cédula a Lope García de Castro; la mayor necesidad que había en el Perú de religiosos que atendiesen a la conversión de los indios. Efectivamente, ésta andaba mucho más avanzada en Méjico, en lo que influyó así la mayor antigüedad y el mayor número de religiosos, como las guerras civiles y revoluciones del Perú, que retrasaron sensiblemente la obra evangelizadora. Esta misma razón veremos que confirma el P. Portillo en su carta siguiente a Roma de 14 de julio.

San Francisco de Borja aprobó plenamente las ideas de Portillo y contestó que por entonces "no convenía dar más gente para la Florida, hasta oír al señor Pedro Menéndez", fuera de alguno para hacer compañía al P. Rogel; en cambio los Padres Bautista de Segura y Antonio Sedeño, que estaban destinados para la Florida, podían ir a Honduras, en cumplimiento de la voluntad real.

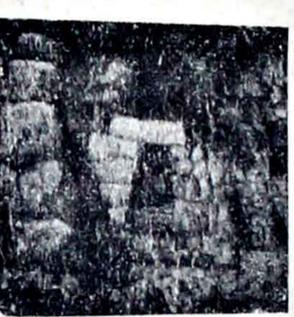
En la citada carta del P. Portillo a Borja, de 14 de julio de 1567, con-

imaginados para llegar al grado de perfección que se requiere para presentar una verdadera obra de arte capaz de confundir una de ellas con la litografía".

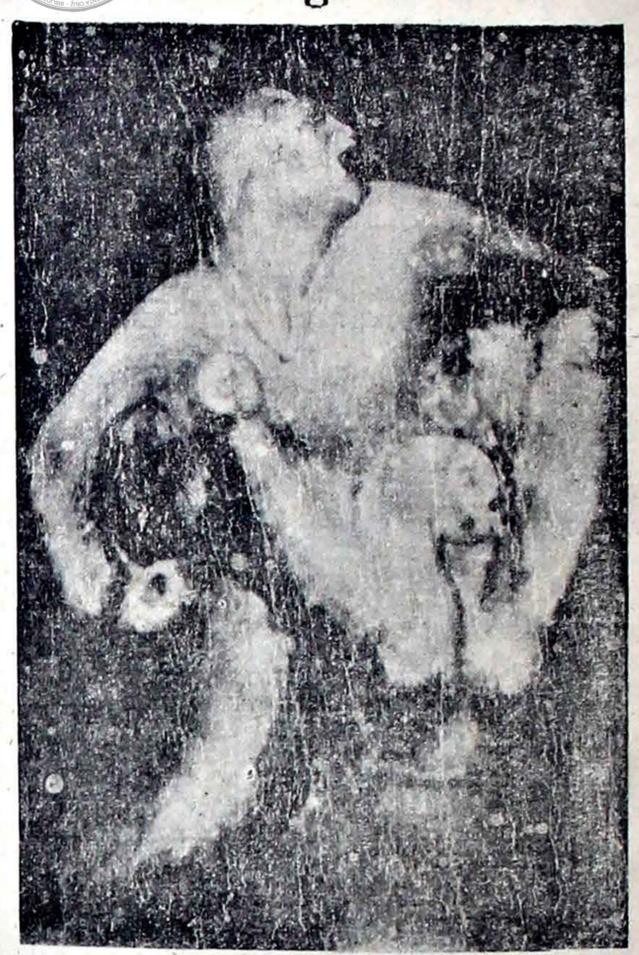
Germán Rodrigo presenta bellos motivos potosinos realizados por medio del aguafuerte, aguainta, monocopia, mesotopia y plograbado. La nobleza de sus procedimientos, el cariño y sentido estético de sus grabados le posibilitarán llegar a un dominio perfecto, a una conciencia de la valoración lineal que ahora, como comentábamos, revela cierta timidez. Cuando llegue a esta valoración lineal que es indispensable al contenido artístico dominará la seguridad de su oficio y estamos seguros que entonces encontrará nuevos horizontes en su búsqueda incesante de inspiración.

Enamorado del arte para el cual vive con exclusividad de otro afán que pueda desvirtuar su vocación, Germán Rodrigo Gómez ha entregado todas sus potencias creadoras a resaltar y hacer conocer los valores de su tierra. Prueba de ello es su exposición de grabados que suscitó los más elogiosos comentarios de la crítica y del público que la visitó. Nuestro joven artista es una promesa que pronto cristalizará. Sus grabados que demuestran un constante y ajustado contacto con el ambiente potosino tan lleno de sugerencias históricas, formas estéticas insospechadas y maravillosas sólo necesita mayor energía y audacia.

Germán Rodrigo Gómez no sólo es potosino en sus grabados. Todo su arte resume la personalidad de Potosí. Sus acuarelas son un reflejo de la Villa Imperial de Carlos V que parece envolverlo y cautivarlo. Empapado de estas manifestaciones artísticas e históricas que se encuentran en cada casa, calle, plaza y en los más ocultos rincones de la ciudad, Germán Rodrigo Gómez es algo así como un artista barroco donde la línea se encuentra retorcida y atormentada sin esa claridad geométrica que caracteriza al clásico.



A pesar de esta modalidad barroca su pintura es impresionista. Im-



presionista por los toques de colores juxtapuestos y el predominio de la luz al bañar los objetos; impresionista por su comprensión subjetiva de la belleza. En sus acuarelas la luz pone en manifiesto la forma de las cosas y a través de ella cobran vida los volúmenes y los colores. Es un ferviente discípulo de los Manet, Renoir o Gougan, y por esta férvida entrega de su espíritu al impresionismo la "impresión" óptica de sus acuarelas es magnífica, firme y placentera; una especie de sedante para el alma.

Sin embargo, Germán Rodrigo Gómez es tan potosino y trabaja tan de acuerdo con el medio en que actúa que sus acuarelas sobre los valles de Tarja y Chuquisaca no logran toda su plenitud. Es cierto que

la técnica irreprochable no oculta el valor de la perspectiva, el volumen y el equilibrio de las acuarelas, pero el color — especialmente el verde — no llega a resumir las calidades estéticas del paisaje. Toda su fuerza está en Potosí: allí parece vibrar su alma y desbordarse en su paleta con un vigor incontentible.

Como decíamos Germán Rodrigo Gómez es también escultor. Y en sus esculturas hay expresión, un sentido íntimo de angustia y desesperación, y en el fondo un grito de rebeldía que sobrecoge y manifiesta el temperamento del artista. La fuerza plástica es extraordinaria y desborda por todos los ángulos de la composición. El modelado es energético y casi rudo.

# Las Aplicaciones

(Viene de la Pág. 3)

lizarle para la localización de tumores. Además, el fósforo 32 tiene las ventajas que derivan de una fácil administración y de un sencillo control de la dosis. Por este motivo dicho radioelemento es muy usado tanto en el diagnóstico como en el tratamiento de algunas enfermedades como las leucemias mieloides o linfoides de tipo crónico. De acuerdo con las investigaciones realizadas hasta ahora la localización del fósforo 32 en los tumores a los huesos no es suficiente para lograr en ellos los efectos terapéuticos de su radioactividad. Entre los radioisótopos más utilizados en medicina se encuentran

el yodo 131, fósforo 32, sodio 24, potasio 42, bromo 82 y oro 198; presentando además buenas posibilidades el empleo del manganeso 52, cobre 64, zinc 72, arsénico 76, kriptón 91, estroncio 91, litio 90, plata 106, plata 111, cadmio 115, estaño 121, antimonio 121, antimonio 127, xenón 138, tungsteno 187 y bismuto 206.

El empleo de los radioisótopos en medicina experimentó un importante progreso al utilizarse preparaciones radiocoloidales, habiéndose demostrado que la distribución biológica de éstas depende del tamaño de las partículas. Así por ejemplo, las partículas coloidales de zirconio, de tamaño relativamente grande, desaparecen del flujo sanguíneo al cabo de medio minuto, para fijarse en el hígado y el bazo; mientras que las partículas coloidales de tamaño intermedio desaparecen con lentitud después de 20

a 80 minutos, localizándose preferentemente en la médula y en el bazo. Entre los radiocoloides de uso terapéutico se encuentra el oro 198 coloidal, cuyo empleo ha dado resultados muy satisfactorios en el tratamiento de leucemias crónicas, tanto de la forma linfode como mielode.

El empleo de los radioisótopos en medicina ha abierto un inmenso horizonte de esperanzas en la lucha contra el cáncer, donde la resolución de tan difícil como trascendental problema se ha encarrado sobre la base de la utilización de radioisótopos seleccionados de acuerdo con las características energéticas y la naturaleza de su actividad, los que deberán de incorporarse a compuestos químicos que se inyecten preferentemente en los tejidos anormales.

# Bibliografía

## "DERECHO CONSTITUCIONAL BOLIVIANO" de Ciro Félix Trigo.

Sin lugar a dudas el acontecimiento cultural y bibliográfico del año que toca a su fin, es la aparición del importante libro de Derecho que ha presentado al foro, a la cátedra y a la inquietud cultural sería el Dr. Ciro Félix Trigo con el título "Derecho Constitucional Boliviano". Después de mucho tiempo se ofrece al acervo cultural boliviano una obra de gran aliento. Desde los Carrasco, Oropeza, Bautista Saavedra, Agustín Iturricha, Hernando Siles, Alberto Gutiérrez, José Manuel Gutiérrez, Alcibades Guzmán, José Santos Quinteros, etc., recordamos al azar, no se ha producido obra de tan gran aliento como la que quisieramos comentar siquiera "pari passu", en estas líneas, producida por el joven catedrático e intelectual Dr. Ciro Félix Trigo en el terreno del Derecho Constitucional. Solamente José Carrasco, antes de él José Manuel Gutiérrez y poco después José Santos Quinteros, se han dedicado concretamente a la exposición doctrinal del Derecho Constitucional.

El "Derecho Constitucional Boliviano" que acaba de ofrecer a catedráticos, universitarios y estudiosos, el Dr. Ciro Félix Trigo, es una obra doctrinal completa que consta de 866 páginas, dividida en 30 capítulos y un anexo muy oportuno y, por tal, necesario sobre las contemporáneas, actuales declaraciones de Derechos del Hombre, de las Naciones, de la Prensa, etc., producidas en sendos congresos internacionales de la segunda post-guerra mundial. En la obra se trata del Derecho en general, sus fuentes, evolución, antecedentes; del Estado y la Nación, de la Soberanía, de la personalidad del Estado, el Sufragio, el Gobierno, los regímenes diversos, las formas varias de Gobierno, los partidos políticos, etc., como un primer libro fundamental. En seguida hace una relación histórica crítica de la Colonia sobre la materia, en torno a la América en general y a Bolivia en especial, y por fin expone la organización constitucional de Bolivia a través de la Carta que nos rige, capítulo por capítulo y artículo por artículo, con referencia histórica en torno al desarrollo socio-político de nuestra desgarrada y joven Patria.

Tres aspectos tipifican la obra: Conocimiento profundo de la materia y una llana exposición de todas las cuestiones que trata; una correlación histórica en cada punto, con una crítica clara, sencilla, noble y, por último, la expresión sincera y alta, emocionada, de un claro y decentado patriotismo, de un honrado bolivianismo que critica nuestros males, defectos y desaciertos, sin caer en el extremismo con tonalidades de marseillesa roja ni el chauvinismo "a outrance" de quienes quieren hacer demagogia con la Patria. Vela, ojo avizor, por esa fuente de todas las inspiraciones, de todos los males y de los grandes remedios, según es bien o mal conducido por sus líderes; el pueblo; ese gran titán cuyo brazo es rayo y cuya voz es trueno, cual diría don Juan Montalvo, el rebelde ecuatoriano.

Mucho han ganado, mucho tienen que aprender, harto tienen que meditar en las páginas de Ciro Félix Trigo, nuestros estudiantes, los catedráticos de profesión y los estudiosos del foro como los actuantes de la política en brazos de esas turbas multas que son los partidos. El talento intelectual tarlajero que hace cátedra en La Paz, gracias a Dios, como él mismo lo dice; el político ocasional, el estudioso de siempre, y el bolivianista constante, como es Ciro Félix Trigo, se contenta con decir que la obra en sí no es de él sino de todos, de sus maestros y los precursores y hasta de sus alumnos, los entusiastas alentadores de su labor

FEDERICO JOFFRE SALINAS.